

# Programa Nacional de Inglés

## en Educación Básica Segunda Lengua: Inglés



# Guía de trabajo Ciclo 4

Fortalecimiento académico para profesores de Inglés

Prueba en aula



GOBIERNO  
FEDERAL

SEP



SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA  
**José Ángel Córdova Villalobos**

SUBSECRETARÍA DE EDUCACIÓN BÁSICA  
**Francisco Ciscomani Frenan**

DIRECCIÓN GENERAL DE DESARROLLO CURRICULAR  
**Noemí García García**

DIRECCIÓN GENERAL DE MATERIALES EDUCATIVOS  
**Óscar Ponce Hernández**

DIRECCIÓN GENERAL DE DESARROLLO DE LA GESTIÓN E INNOVACIÓN EDUCATIVA  
**Juan Martín Martínez Becerra**

DIRECCIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN INDÍGENA  
**Rosalinda Morales Garza**

DIRECCIÓN GENERAL DE FORMACIÓN CONTINUA DE MAESTROS EN SERVICIO  
**Víctor Mario Gamiño Casillas**

*Programa Nacional de Inglés en Educación Básica. Segunda Lengua: Inglés. Guía de trabajo. Ciclo 4. Fortalecimiento académico para profesores de Inglés. Prueba en aula* fue elaborado por personal académico de la Coordinación Nacional de Inglés de la Dirección General de Desarrollo Curricular, que pertenece a la Subsecretaría de Educación Básica de la Secretaría de Educación Pública.

La Secretaría de Educación Pública agradece la asesoría, en la redacción de este documento, del Centro de Enseñanza de Idiomas de la Secretaría de Extensión Universitaria y Vinculación Institucional de la Facultad de Estudios Superiores Acatlán de la Universidad Nacional Autónoma de México.

#### COORDINACIÓN GENERAL

**Noemí García García**

#### COORDINADOR DEL PROGRAMA NACIONAL DE INGLÉS EN EDUCACIÓN BÁSICA

**Juan Manuel Martínez García**

#### COLABORADORES

María del Rocío Vargas Ortega

Israel Urióstegui Figueroa

Alejandro Velázquez Elizalde

#### POR LA COORDINACIÓN NACIONAL DE INGLÉS

Dora Luz García Torres

Israel Saldaña Pacheco

Micaela Molina

#### COORDINACIÓN EDITORIAL

Gisela L. Galicia

#### CUIDADO DE EDICIÓN

Rubén Fischer

#### COORDINACIÓN DE DISEÑO

Marisol G. Martínez Fernández

#### CORRECCIÓN DE ESTILO

Octavio Hernández Rodríguez

#### DISEÑO

Lourdes Salas Alexander

Marisol G. Martínez Fernández

Víctor Castañeda

#### FORMACIÓN

Lourdes Salas Alexander

PRIMERA EDICIÓN ELECTRÓNICA, 2011

SEGUNDA EDICIÓN ELECTRÓNICA, 2012

D. R. © Secretaría de Educación Pública, 2011

Argentina 28, Centro, 06020

Cuauhtémoc, México, D. F.

ISBN: 978-607-467-244-2

Hecho en México

MATERIAL GRATUITO/Prohibida su venta

**V·E·R·S·I·Ó·N en E·S·P·A·Ñ·O·L**

<b>Presentación</b> .....	<b>8</b>
<b>Introducción</b> .....	<b>10</b>
<b>Unidad 1</b>	
Lineamientos y características del PNIEB .....	<b>12</b>
<b>Unidad 2</b>	
Propósitos y objeto de estudio del PNIEB .....	<b>26</b>
<b>Unidad 3</b>	
Las prácticas sociales del lenguaje y la propuesta curricular del PNIEB .....	<b>38</b>
<b>Unidad 4</b>	
Evaluación .....	<b>54</b>
<b>Unidad 5</b>	
La función de los docentes en el PNIEB .....	<b>68</b>
<b>Unidad 6</b>	
Factores que intervienen en la planeación del trabajo en el aula .....	<b>78</b>
<b>Bibliografía</b> .....	<b>93</b>
<b>Anexo</b> .....	<b>94</b>

# E·N·G·L·I·S·H V·E·R·S·I·O·N

<b>Presentation</b> .....	<b>96</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>98</b>
<b>Unit 1</b>	
Guidelines and characteristics of the NEPBE .....	<b>100</b>
<b>Unit 2</b>	
Purposes and subject of study of the NEPBE .....	<b>114</b>
<b>Unit 3</b>	
Social practices of the language and the curricular proposal of the NEPBE .....	<b>126</b>
<b>Unit 4</b>	
Assessment .....	<b>142</b>
<b>Unit 5</b>	
The function of English language teachers in the NEPBE .....	<b>156</b>
<b>Unit 6</b>	
Factors that take part in the planning of classroom work.....	<b>166</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>181</b>
<b>Appendix</b> .....	<b>182</b>

# Programa Nacional de Inglés

## en Educación Básica Segunda Lengua: Inglés

---

### **Guía de trabajo**   **Ciclo 4**

Fortalecimiento académico para profesores de Inglés

Prueba en aula

En los materiales del Programa Nacional de Inglés en Educación Básica, la Secretaría de Educación Pública empleará los términos: niño(s), adolescentes, alumno(s), educadora(s) y docente(s), haciendo referencia a ambos géneros, con la finalidad de facilitar la lectura. Sin embargo, este criterio editorial no demerita los compromisos que la SEP asume en cada una de las acciones y los planteamientos curriculares encaminados a consolidar la equidad de género.

## Presentación

**L**os principios normativos que establece el artículo tercero constitucional, la transformación educativa que alienta el *Plan Nacional de Desarrollo 2007-2012* y los objetivos señalados en el *Programa Sectorial de Educación 2007-2012* (Prosedu), han constituido la base rectora para dar sentido y ordenar las acciones de política pública educativa en el México de las próximas décadas.

En este marco, y con base en las atribuciones que le otorga la Ley General de Educación, la Secretaría de Educación Pública estableció como objetivo fundamental a alcanzar en el 2012: “elevar la calidad de la educación para que los estudiantes mejoren su nivel de logro educativo, cuenten con medios para tener acceso a un mayor bienestar y contribuyan al desarrollo nacional”.<sup>1</sup> Para conseguir este objetivo en la Educación Básica se dispone de una estrategia: “realizar una reforma integral de la Educación Básica, centrada en la adopción de un modelo educativo basado en competencias, que responda a las necesidades de desarrollo de México en el siglo XXI”,<sup>2</sup> con miras a lograr mayor articulación y eficiencia entre los niveles de preescolar, primaria y secundaria.

En el Prosedu también se establece que “los criterios de mejora de la calidad educativa deben aplicarse a la capacitación de docentes, la actualización de programas de estudio y sus contenidos, los enfoques pedagógicos, métodos de enseñanza y recursos didácticos”.<sup>3</sup> A su vez, la Unesco<sup>4</sup> señaló que los sistemas educativos necesitan preparar a los alumnos para

<sup>1</sup> SEP (2007), *Programa Sectorial de Educación*, México, p. 11.

<sup>2</sup> *Ibidem*, p. 24.

<sup>3</sup> *Ibid.*, p. 11.

<sup>4</sup> J. Delors et al. (1996), *La educación encierra un tesoro. Informe a la Unesco de la Comisión Internacional sobre la Educación para el siglo XXI*, Madrid, Santillana/Ediciones Unesco, pp. 31 y ss.



enfrentar los nuevos retos de un mundo globalizado donde el contacto entre múltiples lenguas y culturas es cada vez más común. En este contexto, la educación debe ayudar a los alumnos a comprender las diversas expresiones culturales existentes en México y el mundo.

Desde esta perspectiva, la Secretaría de Educación Pública reconoce la necesidad de incorporar la asignatura de Inglés a los planes y programas de estudio de educación preescolar y primaria, así como de realizar los ajustes pertinentes en los planes y programas de Inglés para secundaria, con el propósito de articular la enseñanza de esta lengua en los tres niveles de la Educación Básica y lograr que, al concluir su educación secundaria, los alumnos hayan desarrollado las competencias plurilingüe y pluricultural que requieren para enfrentar con éxito los desafíos comunicativos del mundo globalizado, construir una visión amplia de la diversidad lingüística y cultural a nivel global, y respetar su propia cultura y la de los demás.

Con el fin de instrumentar las diversas acciones que posibiliten la articulación de la enseñanza del inglés, la Secretaría de Educación Pública puso en marcha el Programa Nacional de Inglés en Educación Básica (PNIEB o NEPBE: National English Program in Basic Education), del que se derivan programas de estudio para los tres niveles de Educación Básica elaborados a partir de la alineación y homologación de estándares nacionales e internacionales, la determinación de criterios para la formación de docentes, además del establecimiento de lineamientos para la elaboración y evaluación de materiales educativos y la certificación del dominio del inglés.

Una de las acciones previstas es el desarrollo de reuniones nacionales de fortalecimiento académico para docentes de Inglés, que tienen la finalidad de ofrecer información y asesoría técnico-pedagógica que coadyuve a las tareas necesarias para la implementación y generalización de los programas de estudio correspondientes a los cuatro ciclos del Programa Nacional de Inglés en Educación Básica.

**Secretaría de Educación Pública**



## Introducción

**E**n su fase de expansión, el PNIEB incluye la organización de reuniones nacionales dirigidas al fortalecimiento académico de docentes de Inglés de Educación Básica, para ofrecerles un espacio de reflexión en torno a las características y los componentes de los programas de estudio de la asignatura *Segunda Lengua: Inglés*.

La posibilidad de hacer de la instrumentación de estos programas una realidad en la práctica educativa dependerá del compromiso y de la respuesta que los diversos actores de la comunidad escolar (autoridades educativas, docentes, alumnos, padres y madres de familia) asuman en los desafíos que conllevan, por un lado, la incorporación de esta asignatura al plan de estudios de preescolar y primaria y, por otro, los ajustes realizados en secundaria.

Desde esta perspectiva, las guías de trabajo que acompañan a los talleres de capacitación –aquí se presenta la del Ciclo 4– significan una oportunidad para compartir inquietudes, dudas y expectativas respecto a la propuesta curricular, y la posibilidad de reflexionar sobre los planteamientos y componentes de ésta, de manera que sea factible incorporarla

a la práctica educativa de los docentes de Inglés en las escuelas públicas de todo el país.

Cabe destacar que el desarrollo y la implementación de un programa curricular nacional destinado a la enseñanza y al aprendizaje del inglés en la totalidad de los niveles educativos de Educación Básica (preescolar, primaria y secundaria) implica, tanto para las autoridades educativas como para los docentes de la asignatura, la responsabilidad de prepararse y generar las condiciones que ofrezcan a todos los alumnos las mismas oportunidades de aprendizaje, con el fin de asegurar que éstos puedan satisfacer sus necesidades y alcanzar los propósitos establecidos en los programas de estudio del PNIEB.

En consecuencia, el docente de la asignatura y la comunidad escolar en conjunto deben ser conscientes de la necesidad de crear ambientes de aprendizaje donde los alumnos usen el inglés de manera apropiada, con propósitos sociales y de aprendizaje.

A partir de estos principios, los *Fundamentos curriculares* del PNIEB y sus programas de estudio establecen como objetivo central la apropiación de prácticas sociales del lengua-

je, ya que mediante la participación en las mismas la comunicación cobra sentido y, por lo tanto, se adquiere el lenguaje. Así, el PNIEB requiere docentes capaces de valorar la relación entre lengua inglesa y contexto social, además de las funciones y los significados sociales y culturales involucrados en los procesos y comportamientos propios de diversas situaciones de comunicación.

La Coordinación Nacional de Inglés, de la Dirección General de Desarrollo Curricular

de la Subsecretaría de Educación Básica, se dio a la tarea de diseñar, para su fase de expansión en el ciclo escolar 2011-2012, las reuniones nacionales para docentes de Inglés de Educación Básica, las guías de trabajo y las guías de nivelación correspondientes, para dar a conocer los lineamientos y componentes de la propuesta curricular que se encuentra en sus programas de estudio, así como ofrecer las orientaciones didácticas necesarias para su implementación.

## Modalidades de trabajo y simbología utilizada en esta Guía de trabajo



Individual



Binas



Equipos



Plenaria



# U·N·I·D·A·D 1

ÍNDICE

## Lineamientos y características del PNIEB

### Propósitos de la unidad

- Reconocer y comprender los lineamientos normativos que rigen al PNIEB.
- Reflexionar sobre las características generales de los programas de estudio y sus implicaciones en la práctica educativa.

## I. Lineamientos normativos del PNIEB



1 | Responda las siguientes preguntas.

¿Qué tan importante considera que sea el inglés hoy en día?, ¿por qué?

---

---

---

---

¿Cuáles considera que sean los retos para generalizar la enseñanza del inglés como lengua extranjera en nuestro país?

---

---

---

---

2 | Lea la siguiente información. La Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos establece, en su artículo tercero,<sup>1</sup> que la educación en México:

Será nacional, en cuanto –sin hostilidades ni exclusivismos– atenderá a la comprensión de nuestros problemas, al aprovechamiento de nuestros recursos, a la defensa de nuestra independencia política, al aseguramiento de nuestra independencia económica y a la continuidad y acrecentamiento de nuestra cultura.

<sup>1</sup> Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, disponible en: [www.cddlhcugob.mx/LeyesBiblio/pdf/1.pdf](http://www.cddlhcugob.mx/LeyesBiblio/pdf/1.pdf)

3 Encierre en un rectángulo al grupo o a los grupos de mexicanos que, en su opinión, y considerando la información anterior, tienen derecho a la educación en nuestro país.

Millonarios Pobres

Hijos de madres solteras

Fanáticos de ciertas ideas

Refugiados políticos

Feministas

Homosexuales

Hijos de padres divorciados

Personas con VIH

Adolescentes embarazadas

Criminales o delincuentes

Paisanos con doble nacionalidad

4 Escriba tres enunciados que orienten la educación hacia el cumplimiento de una o varias de las características establecidas en el artículo tercero constitucional, a saber: nacional, democrática, laica, gratuita y obligatoria. Observe el ejemplo.

- *Promover compromisos colectivos dirigidos a la defensa de los derechos humanos, el respeto a la diversidad, el rechazo a la violencia y el fortalecimiento de valores orientados a la convivencia a pesar de la diferencia.*

- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



5 Reúnanse con los colegas que atienden, al igual que usted, el mismo grado del Ciclo 4. Compartan las respuestas a los ejercicios anteriores y realicen las siguientes actividades:

- Describan y registren en el siguiente espacio los aspectos más relevantes que caracterizan a los alumnos de su grado y que, en su opinión, es necesario considerar para trabajar con los contenidos de la asignatura. Observen el ejemplo.

Los alumnos de	--º de Secundaria
se caracterizan por:	
<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Comprender el inglés al escucharlo en contextos que conocen.</i></li><li>• <i>Haber cursado la asignatura a lo largo de siete años (Ciclos 1, 2, 3).</i></li></ul>	

Los alumnos de	
se caracterizan por:	
<ul style="list-style-type: none"><li>• _____</li><li>• _____</li><li>• _____</li></ul>	

- Analicen y definan las normas de conducta que consideren pertinente establecer en el aula para promover el respeto a la diversidad, el rechazo a la violencia y el fortalecimiento de valores orientados a la sana convivencia. En la práctica, este tipo de normas requieren del compromiso y el acuerdo de los alumnos.
- Considerando las características de los alumnos y las normas que definieron, elaboren un reglamento.

Reglamento del aula	
<b>Sí ✓</b>	<b>No ✗</b>

- 6** Lean la información de las tablas siguientes, consulten los programas de estudio del grado con el que han trabajado y escriban en la tercera columna el compromiso colectivo cuya promoción es indispensable. Observen el ejemplo.

<b>Ejemplo: 1° de Secundaria, bloque 2, ambiente académico y de formación</b>		
Lo que dice el programa de estudio	Lo que sucedió en el aula	Compromiso colectivo
Escribir instrucciones para usar un diccionario bilingüe.	Sólo participaron los alumnos que trajeron de su casa un diccionario.	<i>Las mismas oportunidades para todos los alumnos.</i>

<b>1° de Secundaria, bloque 1, ambiente literario y lúdico</b>		
Lo que dice el programa de estudio	Lo que sucedió en el aula	Compromiso colectivo
Leer cuentos clásicos y componer una historia breve a partir de ellos.	Dado que un alumno hacía pausas largas al leer, el resto del grupo lo hizo víctima de burlas.	

<b>2° de Secundaria, bloque 5, ambiente académico y de formación</b>		
Lo que dice el programa de estudio	Lo que sucedió en el aula	Compromiso colectivo
Escribir puntos de vista para participar en una mesa redonda.	Un alumno se molestó porque el resto no compartía su punto de vista.	

<b>3° de Secundaria, bloque 2, ambiente familiar y comunitario</b>		
Lo que dice el programa de estudio	Lo que sucedió en el aula	Compromiso colectivo
Compartir emociones y reacciones que causa un programa de TV.	Un alumno se negó a participar para impedir que los demás se burlaran de su pronunciación.	



- 7** Compartan y comparen sus respuestas a los ejercicios anteriores. Intercambien puntos de vista y opiniones para construir consensos.



## II. Características generales de los programas de estudio del PNIEB



1 La siguiente ficha resume las orientaciones didácticas que guiaron la elaboración de los programas de estudio del PNIEB, léalas y, en su opinión, numérelas del 1 al 8 según su importancia.

### Orientaciones didácticas para elaborar la propuesta curricular del PNIEB

- Articular la educación secundaria a la primaria y al preescolar.
- Centrar la formación de los alumnos:
  - a) En las competencias, para saber, hacer y ser.
  - b) En la identidad, diferencias y características sociales.
- Ofrecer las mismas oportunidades de formación a todos los alumnos.
- Generar las condiciones para la convivencia entre los jóvenes, impulsar su creatividad y encontrar respuesta a sus intereses, necesidades y saberes.
- Promover compromisos colectivos dirigidos a la defensa de los derechos humanos, el respeto a la diversidad, el rechazo a la violencia y el fortalecimiento de valores orientados a la convivencia.
- Incorporar como herramienta de apoyo al estudio el uso de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación (TIC).
- Considerar los postulados de la educación en México: nacional, democrática, gratuita, obligatoria y laica.
- Incluir, de los campos del saber, los contenidos de aprendizaje del currículo y las propuestas pertinentes para la enseñanza de las asignaturas.

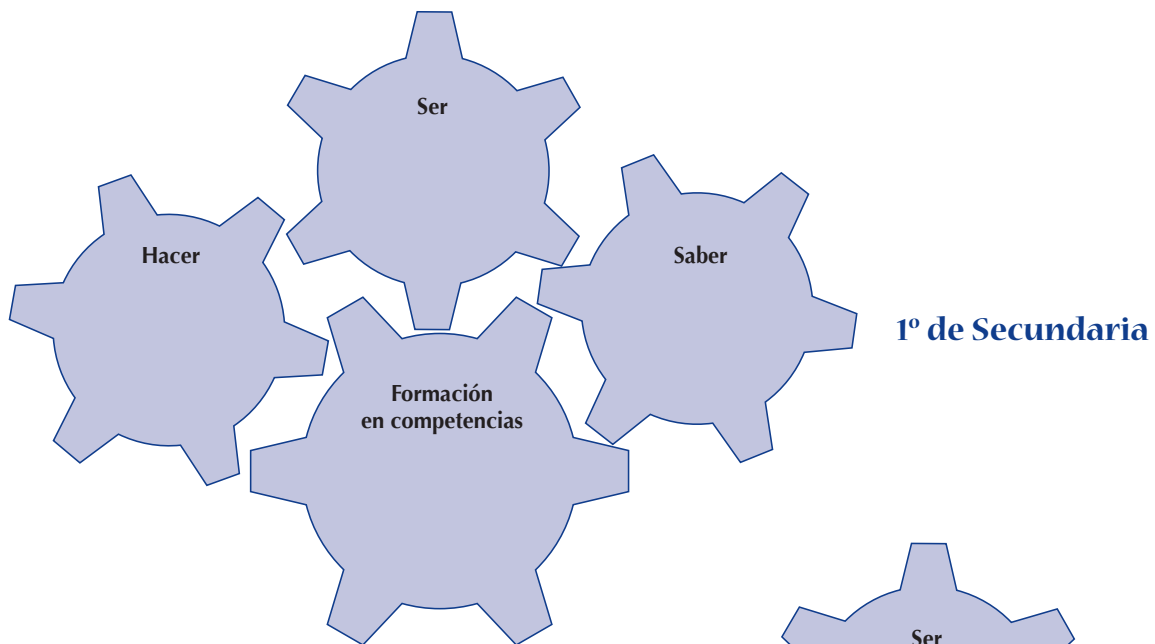
2 Examine los programas del Ciclo 4, compárelos con equivalentes de los ciclos anteriores, busque los diferentes componentes que muestran la articulación de los tres niveles educativos –preescolar, primaria y secundaria– y complete la siguiente tabla.

Propósito general del PNIEB: _____												
Organización de los grados correspondientes a los tres niveles educativos en ciclos	Ciclo 1			Ciclo 2			Ciclo 3			Ciclo 4		
	_____			_____			_____			_____		
	grados			grados			grados			grados		
Distribución de los contenidos a lo largo del ciclo escolar												
Indicadores de logro por bloque												
Objeto de estudio												
Tipos de contenidos programáticos												
Ambientes sociales												

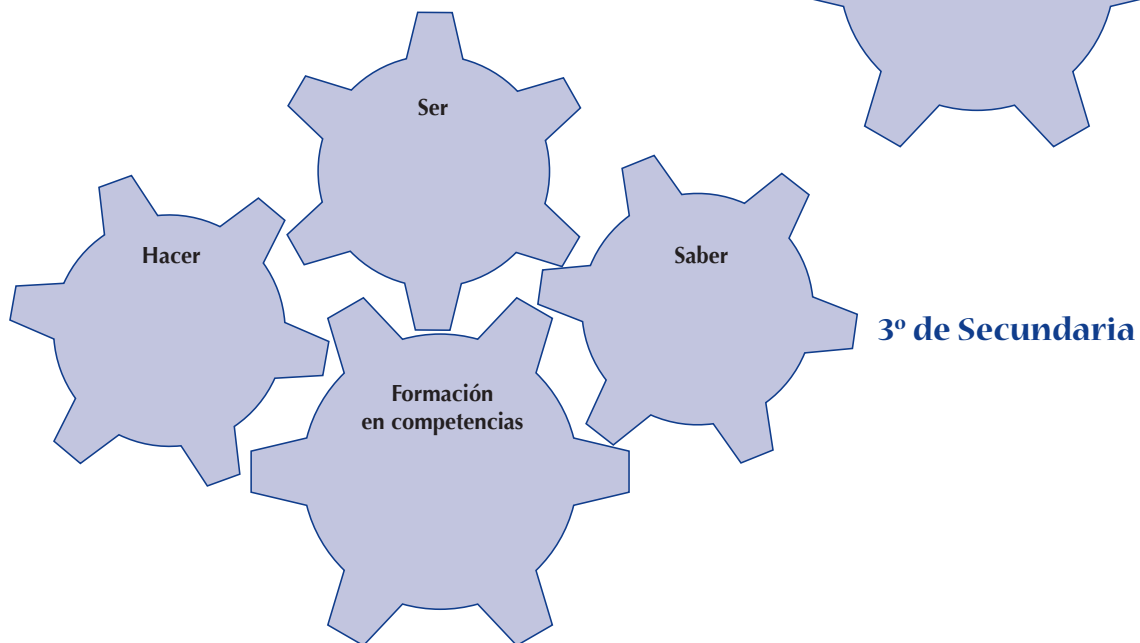
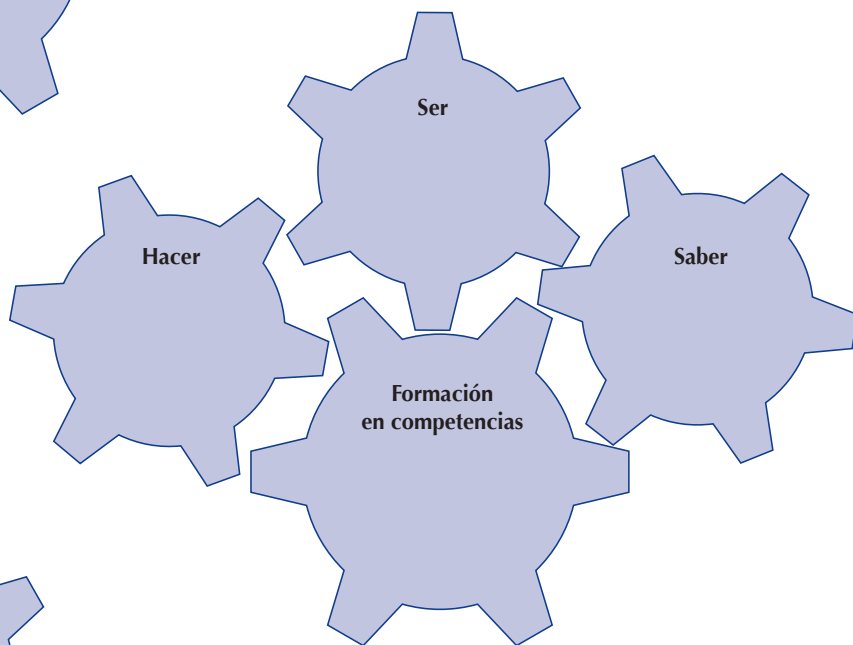
### 3

Compartan sus respuestas a los ejercicios anteriores. Busquen en los programas de estudio del grado con el que trabajan ejemplos de que la formación de los alumnos se centra en competencias y atiendan las siguientes indicaciones:

- Seleccionen y escriban dentro de la figura “Formación en competencias” una competencia específica.
- Elijan un contenido del hacer, otro del ser y un tercero del saber, en función de la competencia específica que seleccionaron. Asegúrense de que los contenidos del ser y del saber son los indicados para abordar los contenidos del hacer. Anótenlos en las figuras respectivas.



**2º de Secundaria**



**4** | Identifiquen en los programas de estudio del Ciclo 4 estrategias de trabajo que promuevan oportunidades de aprendizaje para todos los alumnos y escriban dos ejemplos en las siguientes líneas.

- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**5** | Localicen en los programas de estudio las tablas “Distribución de las prácticas sociales del lenguaje para el Ciclo 4 por grado y ambiente” y realicen las siguientes actividades:

- Lean las prácticas de lenguaje de cada uno de los ambientes de aprendizaje correspondientes al grado con el que trabajan.
- Comenten las diferencias y semejanzas que tienen entre sí y escribanlas en la siguiente tabla. El grado inclúyanlo como encabezado.

Semejanzas	Diferencias

6 Observen las siguientes imágenes y comenten cuáles tecnologías de la información y la comunicación (TIC) pueden emplearse como apoyo en los procesos de enseñanza y de aprendizaje del inglés y por qué. Después, realicen las siguientes acciones:

- Elijan un grado del Ciclo 4 y ubiquen sus tablas de contenidos curriculares en los programas de estudio.
- Seleccionen las prácticas sociales del lenguaje con las que pudieran utilizarse cada una de las TIC mostradas en las imágenes y cópienlas en el lugar señalado.
- Escriban sobre las líneas tres maneras de aplicar dicha tecnología para apoyar el tratamiento de los contenidos de la práctica que seleccionaron.

**Práctica social del lenguaje:**

Maneras de usar la TIC en esta práctica:

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_



**Práctica social del lenguaje:**

Maneras de usar la TIC en esta práctica:

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_



### Práctica social del lenguaje:

Maneras de usar la TIC en esta práctica:

- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



7 Consulten el apartado “Observaciones generales” de los *Fundamentos curriculares* del PNIEB, observen las figuras 2 y 3\* y respondan lo siguiente:

- Total de horas destinadas a la asignatura de Inglés en el Ciclo 4: \_\_\_\_\_
- Horas que se disponen para la asignatura de Inglés en el Ciclo 4 por:
  - Semana: \_\_\_\_\_
  - Mes: \_\_\_\_\_
  - Año: \_\_\_\_\_

\*Todo programa curricular nuevo implica una generalización en varias etapas. En la actualidad, el PNIEB está en la primera etapa, por lo que el total de horas (1060) destinadas para alcanzar el BI no son acumulativas. Sin embargo, las siguientes etapas irán aproximándose cada vez más a esta condición de tiempos.

- 8 Elijan un grado escolar y, en función del tiempo destinado a la asignatura Segunda Lengua: Inglés y de los propósitos del Ciclo 4, escriban cuál es el perfil de egreso que esperan de sus alumnos al terminar el año. Incluyan el grado escogido como encabezado de la tabla.

<b>Al final del ciclo escolar los alumnos serán capaces de:</b>
• _____ _____
• _____ _____
• _____ _____
• _____ _____
• _____ _____

- Cotejen sus respuestas a los ejercicios anteriores con los propósitos y aprendizajes esperados de los programas de estudio del Ciclo 4.

- 9 Lean y comparen los siguientes casos hipotéticos que describen el perfil de egreso de alumnos al concluir el Ciclo 4. Comenten las semejanzas y diferencias entre ambos.



Reconoce y distingue el inglés como una lengua distinta a la propia. Muestra motivación por aprender esta lengua. Comprende el significado de un conjunto de palabras cuando las escucha. Es capaz de reescribir palabras de una lista. Manifiesta una actitud insegura y temerosa ante intercambios comunicativos reales en inglés.



Reconoce y distingue el inglés como una lengua y cultura distinta a la propia. Muestra una actitud positiva en el aprendizaje de esta lengua. Comprende expresiones básicas de saludo y cortesía utilizadas en el aula. Manifiesta motivación e interés por participar en intercambios comunicativos propios de la vida cotidiana.

**10** Expliquen por qué, a diferencia del segundo, el perfil del primer caso no satisface los propósitos establecidos en el PNIEB. Escriban sus conclusiones en el siguiente espacio.

---



---



---



---

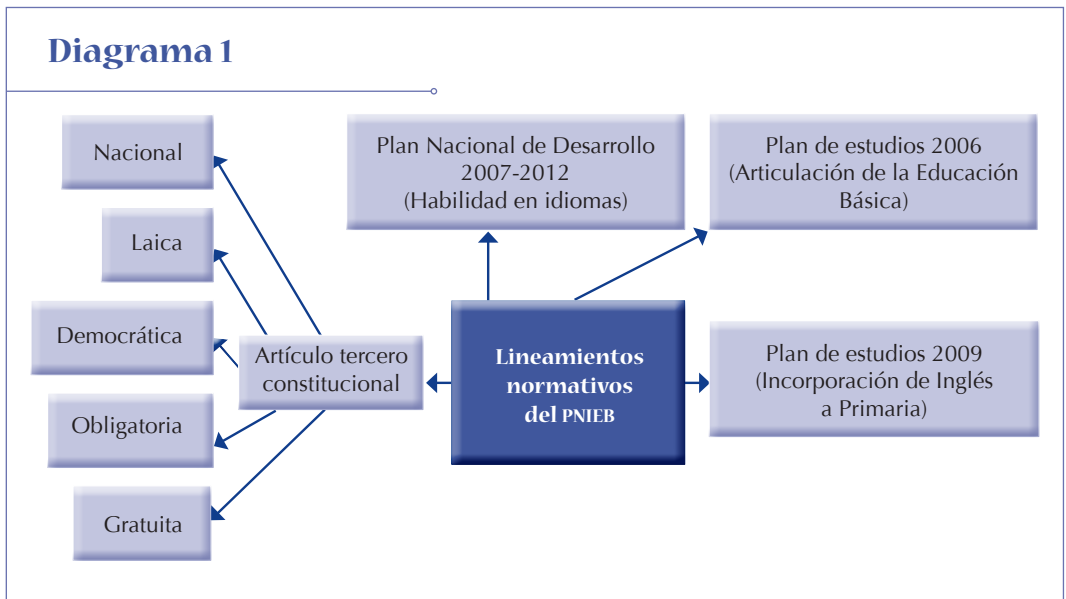


---

### Para concluir



Lean y analicen el contenido de los siguientes diagramas, donde se resume las actividades de la unidad.

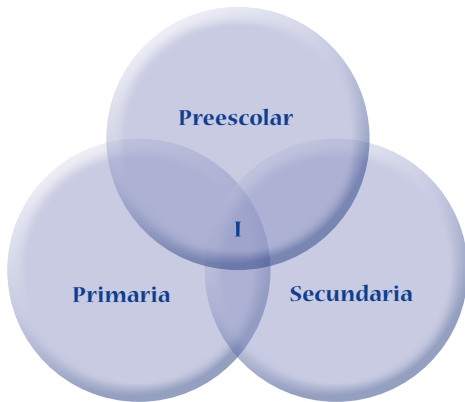




**Diagrama 2**

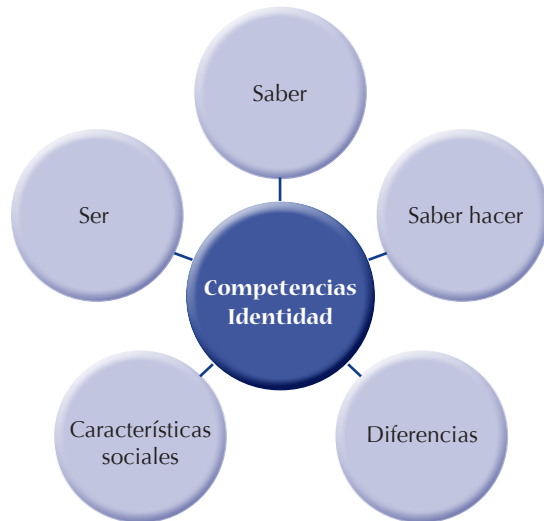
A quién

Orientaciones curriculares



**Diagrama 3**

Qué



**Diagrama 4**

Cómo

Nacional, democrática, gratuita, obligatoria y laica



# U·N·I·D·A·D 2

ÍNDICE

## Propósitos y objeto de estudio del PNIEB

### Propósitos de la unidad

- Reflexionar sobre el propósito general del PNIEB y los propósitos específicos del Ciclo 4.
- Revisar y analizar los lineamientos establecidos en los *Fundamentos curriculares* del PNIEB y su incidencia en la organización y definición de los contenidos programáticos del Ciclo 4.

## I. Propósito general del PNIEB y propósitos específicos para el Ciclo 4



- 1 | Lea en la tabla siguiente los dos propósitos que numerosas escuelas y docentes se han planteado para la enseñanza y el aprendizaje del inglés.
- 2 | Escriba las ventajas y desventajas que representa para usted y su grupo de alumnos el considerar sólo uno o los dos propósitos planteados.

Que los alumnos aprendan	Ventajas	Desventajas
1. Las características formales del inglés.		
2. Las características funcionales del inglés, a partir de discursos o textos.		

**3** Localice el propósito general de la enseñanza del inglés contenido en los programas de estudio del Ciclo 4, compárelo con los anteriores y responda las siguientes preguntas:

¿Cuál es la diferencia entre el propósito general del PNIEB y los de la tabla anterior?

---

---

---

En el propósito general del PNIEB, ¿se contemplan las características formales y funcionales del inglés?, ¿por qué?

---

---

---

**4** Lea las siguientes partes del propósito general del PNIEB y escriba sobre la línea cuáles de sus características (formales, funcionales o ambas) estima que considera cada una. En su opinión, ordénelas del 1 al 5 según su importancia. Escriba el número dentro del paréntesis.

<b>Reconocer el papel del lenguaje en la construcción del conocimiento y los valores culturales.</b>	( )
<hr/>	

<b>Utilizar el lenguaje para analizar y resolver problemas.</b>	( )
<hr/>	

<b>Utilizar el lenguaje para acceder a diferentes expresiones culturales propias y de otros países.</b>	( )
<hr/>	

<b>Utilizar el lenguaje para organizar su pensamiento y su discurso.</b>	( )
<hr/>	

<b>Desarrollar una actitud analítica y responsable ante los problemas que afectan al mundo.</b>	( )
<hr/>	



5 | Completen la siguiente tabla. Escriban en la columna derecha lo que, a su juicio, significan los siguientes propósitos específicos del Ciclo 4 del PNIEB.

Propósitos del Ciclo 4	
Al terminar el Ciclo 4 se espera que los alumnos:	
Obtengan la idea principal y algunos detalles de una variedad de textos breves, orales y escritos, utilizando su conocimiento del mundo.	
Comprendan y empleen información de diversas fuentes textuales.	
Produzcan textos breves y convencionales que respondan a propósitos personales, creativos, sociales y académicos.	
Adapten su lenguaje a necesidades comunicativas inesperadas.	
Reconozcan y respeten diferencias entre su propia cultura y las culturas de países hablantes de lengua inglesa.	
Expresen algunas valoraciones y opiniones sobre asuntos que les sean de interés o se relacionen con su realidad cotidiana.	
Manejen registros apropiados para una variedad de situaciones comunicativas.	
Conozcan recursos lingüísticos para entender la relación de las partes de un enunciado o texto.	
Editén sus propios escritos o los de sus compañeros.	
Utilicen convenciones gramaticales, ortográficas y de puntuación.	
Intervengan en actos comunicativos formales.	
Mantengan la comunicación, reconozcan cuándo se rompe y utilicen recursos estratégicos para restablecerla cuando lo requieran.	



**6** Reúnanse varios colegas y comenten sus respuestas a los ejercicios anteriores, argumentenlas y establezcan acuerdos para construir consensos.

**7** Elijan dos propósitos específicos del Ciclo 4 y, basándose en ellos, completen las siguientes competencias específicas. Incluyan como encabezado el grado escolar con el que trabajan. Observen el ejemplo:

**Ejemplo: 1° de Secundaria**

**Propósito:**

*Que los alumnos proporcionen y reciban información sobre la prestación de un servicio comunitario.*

**Lista de competencias específicas:**

- Revisar un diálogo sobre la prestación de un servicio comunitario a partir de pistas contextuales.
- Entender el sentido general y las ideas principales de la información sobre la prestación de un servicio comunitario en un diálogo.
- Intercambiar información sobre la prestación de un servicio comunitario, con base en modelos escritos.

\_\_\_\_\_

**Propósito:**

**Lista de competencias específicas:**

- Escuchar y \_\_\_\_\_
- Expresar \_\_\_\_\_
- Participar en la lectura de \_\_\_\_\_
- Participar en la escritura de \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Propósito:**

**Lista de competencias específicas:**

- Escuchar y \_\_\_\_\_
- Expresar \_\_\_\_\_
- Participar en la lectura de \_\_\_\_\_
- Participar en la escritura de \_\_\_\_\_

**8** | Lean la siguiente información y compartan sus opiniones y puntos de vista.

**Tensiones entre propósitos escolares y extraescolares**

Los propósitos sociales (o comunicativos) dentro de la escuela suelen estar relegados o excluidos en tanto que se ponen en primer plano los propósitos didácticos, lo que conlleva a una primera tensión, a saber:

- Si la escuela enseña a escuchar, hablar, leer y escribir con el único propósito de que los alumnos aprendan a hacerlo, entonces no aprenderán a usar estas habilidades para cumplir con otras finalidades, como las que se tienen en la vida social.
- Si en la escuela (o los libros de texto) se abandonan los propósitos didácticos y se asumen los de la práctica social, al mismo tiempo estará abandonando su función enseñante.

Fuente: Adaptado de Lerner, D. (2001), *Leer y escribir en la escuela*, México, FCE/SEP.

**9** | Expliquen y comenten cómo resolverían la tensión entre los propósitos del ejercicio 8 en las competencias específicas que sugirieron en el ejercicio 7. Escriban sus conclusiones en el siguiente espacio.

---

---

---

---

---

---

**10** | Seleccionen uno de los propósitos que trabajaron en el ejercicio 7 y describan en las líneas los pasos indispensables en la planeación para lograr que la actividad con los alumnos del grado incluya aprender a escuchar, hablar, leer y escribir, así como instruirlos en el uso de estas cuatro habilidades básicas dentro de los contextos de la vida social en los que se emplea el inglés.

---

---

---

---

---

---

## II. Objeto de estudio del PNIEB



1 | Lea las prácticas sociales del lenguaje registradas en la siguiente tabla y marque con una ✓ la o las lenguas en las que considere factible trabajar con los alumnos.

Prácticas sociales del lenguaje	Lengua materna	Lengua inglesa
Comentar noticias		
Dialogar para comprar productos		
Escribir correos electrónicos		
Leer anuncios publicitarios		
Expresar una opinión sobre el contenido de una conferencia		
Leer cuentos		



2 | Reúnanse con un colega y argumenten sus respectivas respuestas en el ejercicio 1, de manera que lleguen a un consenso.

3 | Observen las imágenes que representan diversos contextos reales de comunicación y, en función de ellos, escriban en el espacio que aparece debajo de cada una cómo utilizarían el lenguaje para una o dos de las siguientes acciones:

- Comunicar ideas y sentimientos.
- Acceder a la información.
- Establecer y mantener relaciones sociales con la gente.
- Construir conocimientos.
- Organizar el pensamiento.



Lugar de descanso

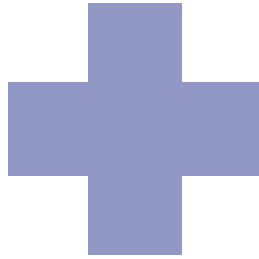


---

---

---

Hospital o centro de salud



---

---

---

Ceremonia cívica



---

---

---

Reunión de amigos



---

---

---

4 Formen la definición de lenguaje que ha adoptado el PNIEB uniendo con una línea los datos de la columna de la derecha con los que corresponden a los de la columna izquierda. Observen el ejemplo:

- El lenguaje es una actividad
- mediante la cual expresamos,
- establecemos y mantenemos
- accedemos a la
- participamos
- organizamos
- y reflexionamos sobre nuestro

- intercambiamos y defendemos nuestras ideas;
- comunicativa, cognitiva y reflexiva
- propio proceso de creación discursiva e intelectual.
- nuestro pensamiento
- relaciones interpersonales;
- en la construcción del conocimiento,
- información;

5 Escriban en las líneas la definición de lenguaje que formaron al unir los datos de ambas columnas.

---

---

---

---

---

---

- Revisen la definición de lenguaje que adoptó el PNIEB en el apartado “Fundamentación”, de *Fundamentos curriculares*, compárenla con la que escribieron y comenten si lograron o no resolver el ejercicio anterior, cómo lo hicieron y por qué.

**6** | Lean las siguientes aseveraciones y anoten en la columna de la derecha una **F** o una **V**, según sean falsas o verdaderas.

Las habilidades, los conocimientos y las actitudes no siempre se necesitan en la comunicación porque se usan por separado.	
Las habilidades básicas del lenguaje (escuchar, hablar, leer y escribir) son los componentes que constituyen las prácticas sociales del lenguaje.	
Lo importante en las prácticas sociales del lenguaje son las actitudes y los conocimientos de la lengua.	
Las actitudes, habilidades y los conocimientos son los componentes que constituyen las prácticas sociales del lenguaje.	
Las habilidades, los conocimientos y las actitudes se aprenden y movilizan en las prácticas sociales del lenguaje.	
Las prácticas sociales del lenguaje varían de acuerdo con el contexto situacional en el que se desarrollan.	
En la escuela hay y se desarrollan prácticas sociales del lenguaje.	
No es posible participar en prácticas sociales del lenguaje sin antes dominar los aspectos formales de la lengua.	
Sólo se requieren habilidades para intervenir en una práctica social del lenguaje.	

- Una vez terminado el ejercicio anterior, consulten la definición de prácticas sociales del lenguaje en el apartado “Enfoque”, de *Fundamentos curriculares*, y revisen sus respuestas.

7 | Lean la información que aparece en la siguiente tabla y escriban en la columna de la derecha una posible causa de por qué no fue exitosa la participación en las prácticas sociales del lenguaje expuestas en la columna de la izquierda.

Participación en prácticas sociales del lenguaje	Causa del problema
Ejemplo: <i>Leyó la receta de su abuelita para hacer un pastel, pero no se esponjó, no subió.</i>	<i>Se saltó u omitió un paso de la receta: "poner los polvos para hornear".</i>
El correo devolvió la carta que él mandó.	
Le gritó a su novio que lavara los platos, él se enojó mucho y no le ayudó.	
Le dije: "Llegue hasta ahí, y entonces da vuelta y se sigue por ahí...", pero se fue y me dejó hablando solo.	
Le pidió un favor a su hermana, pero ésta no se lo hizo.	
Hizo lo contrario de lo que le pedí.	
No comprendió la lectura en voz alta que escuchó.	
Le regresaron el formulario una y otra vez.	
Le pidió un resumen, pero entregó un texto más largo que el original.	

8 | Elijan uno de los casos de la tabla anterior y escriban qué conocimientos, habilidades y actitudes con el lenguaje es necesario trabajar para que la participación de las personas involucradas en la práctica de lenguaje sea exitosa. Justifiquen su elección.

---



---



---



---



---



---



9 Completen los siguientes cuadros. Escriban los conocimientos del hacer, saber y ser que consideren necesarios para solicitar un aumento de sueldo. Observen los ejemplos.

Hacer con el lenguaje
<i>Explorar varias solicitudes de aumento de sueldo para conocer cómo son, qué partes tienen, cómo empiezan, terminan, etcétera.</i>
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Saber sobre el lenguaje
<i>Elementos textuales de una solicitud: saludo, despedida, cuerpo, firma, destinatario, etcétera.</i>
_____
_____
_____
_____
_____
_____

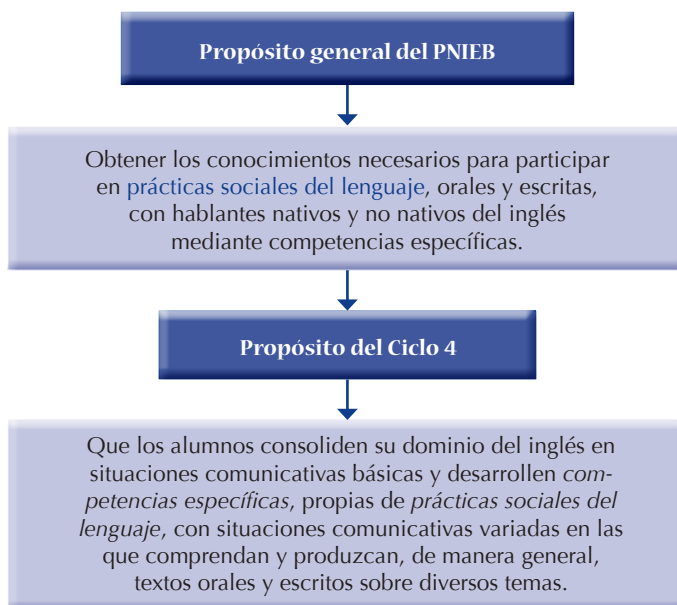
Ser con el lenguaje
<i>Respeto al interlocutor.</i>
_____
_____
_____
_____
_____
_____

### Para concluir

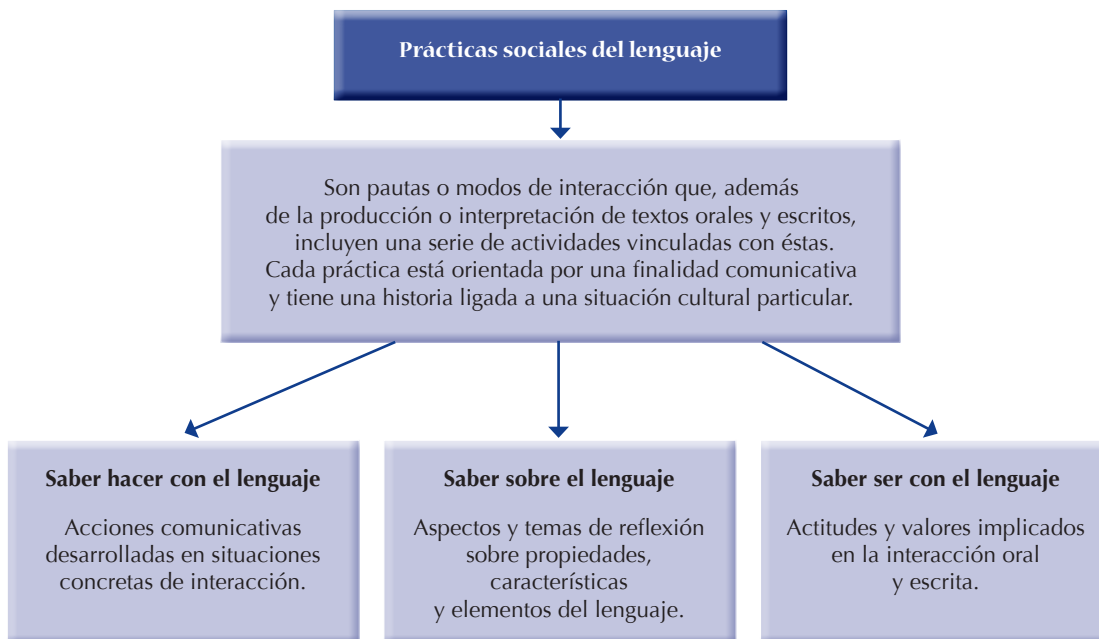


Lean y analicen el contenido de los siguientes diagramas; resumen el trabajo realizado a lo largo de esta unidad.

**Diagrama 1**



**Diagrama 2**



# U·N·I·D·A·D 3

ÍNDICE

## Las prácticas sociales del lenguaje y la propuesta curricular del PNIEB

### Propósitos de la unidad

- Reflexionar en torno a las prácticas sociales del lenguaje como objeto de estudio del PNIEB y los contenidos curriculares que se derivan de ellas.
- Características de la propuesta curricular del Ciclo 4.

## I. Las prácticas sociales del lenguaje



- 1 | Lea el siguiente texto y corrobore si las partes resaltadas en cada inciso corresponden a las ideas principales.

### Conceptos derivados del enfoque de la asignatura

- La mente y la racionalidad son conceptos que no se pueden considerar separados de las actividades y de los ámbitos en los que se manifiestan,\* porque los conocimientos no se distinguen del proceso cognitivo, ni las personas de las actividades y ámbitos sociales en que actúan. Por lo tanto, la mente y el mundo social y cultural se constituyen mutuamente, así, de acuerdo con Lave (1991, en B. Biddle *et al.*, 2000:41), la “cognición se sitúa en el proceso de experiencia del mundo y en el mundo experimentado, mediante la actividad, en contexto”.
- La adquisición de conocimientos culturalmente significativos, según Lave (1991, en B. Biddle *et al.*, 2000:40) “se debe entender como el proceso por el que uno se convierte en miembro de una comunidad... [es decir, como] la progresiva posesión de la legítima participación periférica de toda una persona en unas comunidades de práctica” en las que interactúan expertos y aprendices, en una práctica cultural significativa.
- El aprendizaje consiste, según lo expresa Rogoff (1994, en B. Biddle *et al.*, 2000:42), en una “función del cambio de papeles que se produce cuando una persona participa en una comunidad de aprendices y se convierte en miembro experto de ella, y se define como un proceso de transformación de la propia participación”. Por ello, la participación es el problema más apremiante, mientras que los cambios en la naturaleza de la actividad se producen mediante la progresiva participación del aprendiz.
- El desarrollo es el proceso que ocurre cuando una persona identifica, comprende y maneja problemas o tipos de actividades concretos convirtiéndolos en unidades de análisis e interpretación. De esta manera, lo fundamental del desarrollo cognitivo es la apropiación participativa entendida como, parafraseando a Rogoff, la progresión en la naturaleza de la interacción del adulto (experto) y del niño (aprendiz).

Fuente: Adaptado de B. Biddle *et al.* (2000), *La enseñanza y los profesores II. La enseñanza y sus contextos*, Barcelona, Paidós.

\* Las palabras resaltadas son nuestras.



2 Comenten e intercambien sus opiniones y puntos de vista sobre el texto anterior y lean la siguiente información, que corresponde a una de las partes resaltadas del texto que acaban de leer

La mente y la racionalidad son conceptos que es imposible considerar separados de las actividades y los ámbitos en los que se manifiestan.

3 Consulten el apartado “Fundamentación” de *Fundamentos curriculares* del PNIEB, analicen el significado que adquiere para la asignatura de Inglés la información recién leída y completen las siguientes frases:

- Los razonamientos sobre los aspectos formales del inglés es imposible considerarlos separados de las actividades comunicativas ni de los ámbitos sociales en los que se manifiestan porque...

---

---

---

---

---

- Es imposible adquirir, aprender o desarrollar conocimientos sin la posibilidad de pensarlos...

---

---

---

---

---

- Si “proceso cognitivo” se concibe como una serie de momentos o etapas por los que atraviesa una persona para adquirir conocimientos, entonces los “ámbitos sociales” se conciben como...

---

---

---

---

---





4 Reúnanse con varios colegas y comenten las respuestas a los ejercicios anteriores. Elijan un grado del Ciclo 4 y realicen lo que se pide a continuación:

- Lean y comenten la información que se presenta en la primera columna de la tabla correspondiente al grado que eligieron.
- Analicen qué necesitan “saber” los alumnos del grado que seleccionaron sobre el inglés, y acerca de las actitudes o conductas que adoptan los hablantes de esta lengua, para “hacer” lo que se indica en cada uno de los puntos registrados en la primera columna de la tabla. Una vez de acuerdo, escriban dichos “saberes” y “actitudes” o “conductas” en la columna de la derecha.

1° de Secundaria	
Escuchar y revisar un diálogo sobre la prestación de un servicio comunitario.	
Entender el sentido general de las ideas principales.	
Intercambiar información sobre la prestación de un servicio comunitario.	

2° de Secundaria	
Seleccionar y revisar narraciones fantásticas.	
Leer narraciones fantásticas y comprender el sentido general, las ideas principales y algunos detalles.	
Describir personajes.	

3° de Secundaria

Seleccionar y revisar instructivos para realizar un experimento sencillo.	
Interpretar instrucciones.	
Escribir instrucciones.	
Editar instructivos.	



5 Lean la siguiente información –que corresponde a la parte resaltada del concepto citado de B. Biddle y presentado en el recuadro con que se inició esta unidad– y expliquen con sus propias palabras qué son los “conocimientos culturalmente significativos”. Escriban una sola respuesta en el espacio que se presenta más adelante.

La [...] adquisición de conocimientos culturalmente significativos es el proceso por el que uno se convierte en miembro de una comunidad.

Los conocimientos culturalmente significativos son aquellos...

---

---

---

---

---

---

---

---

- Escriban en la primera columna el nombre de tres comunidades de las que sean miembros, y en la segunda, las razones por las cuales lo son. Observen el ejemplo.

Ejemplo: <i>Soy miembro de la comunidad mexicana</i>	<i>porque pienso y actúo como mexicano.</i>
a) Soy miembro de	porque
b) Soy miembro de	porque
c) Soy miembro de	porque

- Reflexionen la siguiente definición de aprendizaje, que corresponde a una de las partes resaltadas del texto con el que se inicia esta unidad, y compartan sus interpretaciones.

El aprendizaje consiste en el cambio de papeles que se produce cuando una persona participa en una comunidad de aprendices y se convierte en miembro experto de ella.

- Lean las siguientes prácticas sociales y subrayen “Experto” o “Aprendiz”, según sea su caso. Luego, escriban en el espacio cómo lograron serlo si su elección fue “Experto”, o cómo consideran que podrían serlo si, por el contrario, eligieron la opción “Aprendiz”.

a) Manipular el bejuco para tejer una silla:

**Experto**

**Aprendiz**

---



---



---



---

b) Usar el televisor:

**Experto**

**Aprendiz**

---



---



---



---

c) Seguir y dar indicaciones para trasladarse de un lugar a otro:

**Experto**

**Aprendiz**

---

---

---

---



**6** Revisen la tabla “Distribución de las prácticas sociales del lenguaje del Ciclo 4 por ámbito” en los programas de estudio, y comenten entre ustedes en cuáles de las competencias específicas correspondientes al grado con el que trabajan se consideran expertos, en cuáles no y por qué.

**7** Comenten la siguiente definición, tomada de las partes resaltadas del texto “Conceptos derivados del enfoque de la asignatura” con el que se inicia esta unidad, y reflexionen cómo pueden convertir las competencias específicas en “unidades de análisis e interpretación” para sus alumnos.

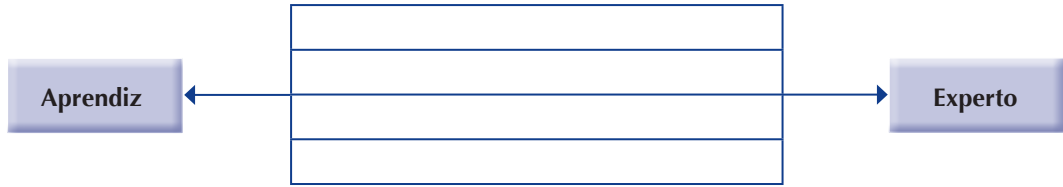
Desarrollo [...] proceso que ocurre cuando una persona identifica, comprende y maneja problemas o tipos de actividades concretos convirtiéndolos en unidades de análisis e interpretación.

- Elijan una competencia específica por grado y escriban en el espacio qué necesitan los alumnos para pasar de “aprendices” a “expertos” en dicha competencia específica con el inglés. Si lo consideran pertinente, consulten los contenidos de la competencia específica que eligieron en los programas de estudio.

### 1º de Secundaria

Competencia específica:

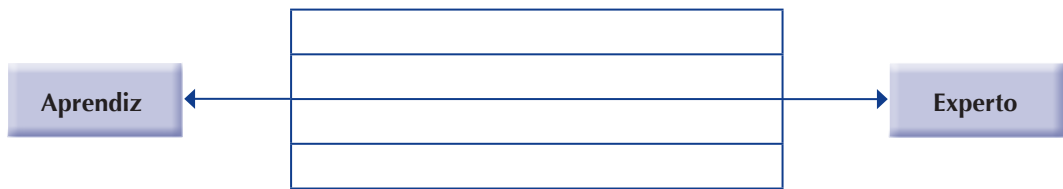
---



### 2º de Secundaria

Competencia específica:

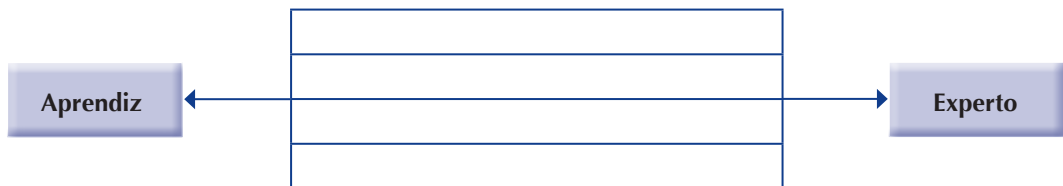
---



### 3º de Secundaria

Competencia específica:

---



## II. Características de la propuesta curricular del PNIEB



1 | Lea y complete los siguientes enunciados. Coloque dentro del paréntesis la opción que considere correcta.

( )	<b>En los programas de estudio para el Ciclo 4 del PNIEB el inglés es concebido como:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>a) Un sistema de comunicación social que se interpreta dentro de contextos específicos.</li><li>b) Un sistema de elementos jerárquicamente estructurados que se relacionan entre sí.</li><li>c) Un sistema lingüístico funcional centrado en la expresión de significados.</li></ul>
-----	---	--

( )	<b>El eje en la definición de los contenidos de los programas de estudio para el Ciclo 4 del PNIEB es:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>a) El conjunto de habilidades básicas del lenguaje: escuchar, hablar, leer y escribir.</li><li>b) El conjunto de conocimientos formales que se derivan de los modelos que constituyen la lengua.</li><li>c) El conjunto de prácticas sociales del lenguaje, entendidas como modos de interacción por medio de discursos y textos.</li></ul>
-----	--	---

( )	<b>El propósito general de los programas de estudio para el Ciclo 4 del PNIEB es que los alumnos:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>a) Conozcan los componentes que estructuran el inglés a partir del análisis de los modelos lingüístico, fonológico y morfosintáctico, así como del oracional y textual.</li><li>b) Sepan comunicarse en inglés de manera eficaz en diversos contextos sociales y culturales, y sepan usarlo en función de dichos contextos y de los propósitos que se persiguen en la comunicación en inglés.</li><li>c) Interpreten y produzcan los significados de diversos textos y discursos en inglés.</li></ul>
-----	---	---



2 | Comenten y compartan las respuestas al ejercicio anterior. Localicen en *Fundamentos curriculares* del PNIEB el apartado “Enfoque” y lean cuidadosamente los incisos *a*, *b* y *c*, que describen los tres tipos de contenidos curriculares de los que se componen los programas de estudio del Ciclo 4. Coméntenlos y reflexionen en torno a las consecuencias que tiene para una propuesta curricular concebir al lenguaje como una actividad. Realicen las siguientes tareas.

- Localicen y lean en los programas de estudio del grado escolar de su interés el apartado “Organización de los contenidos” y respondan de forma oral las siguientes preguntas:

¿Qué hacemos las personas con las noticias?

---



---



---

¿En qué ámbitos sociales interactuamos con las noticias?

---



---



---

¿Qué necesitamos saber para interactuar con las noticias? Mencionen cuatro “saberes”.

---



---



---



---

¿Qué actitud toman las personas al escuchar noticias personales? Mencionen dos.

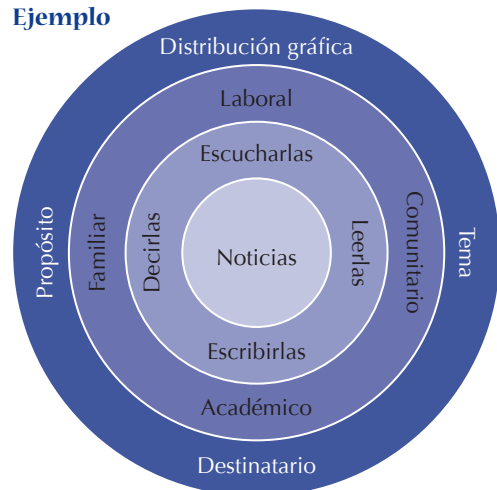
---



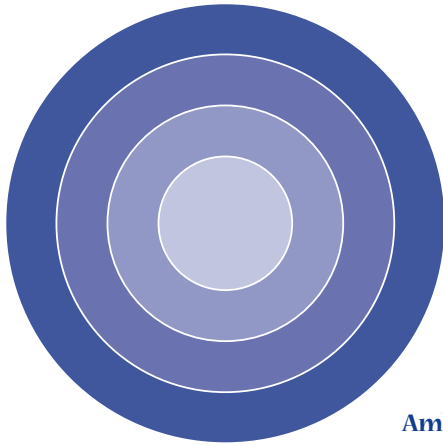
---

- Observen el siguiente gráfico; contiene las respuestas a las preguntas anteriores, las cuales se ordenaron de adentro hacia fuera.
- Elijan tres prácticas sociales del lenguaje, una de cada ambiente social de aprendizaje, del grado con el que han venido trabajando. Escríbanla en el círculo del centro, formulen las preguntas anteriores y copien las respuestas iniciando de adentro hacia fuera.

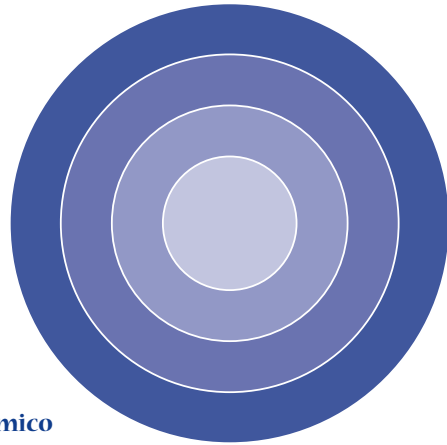
### Ejemplo



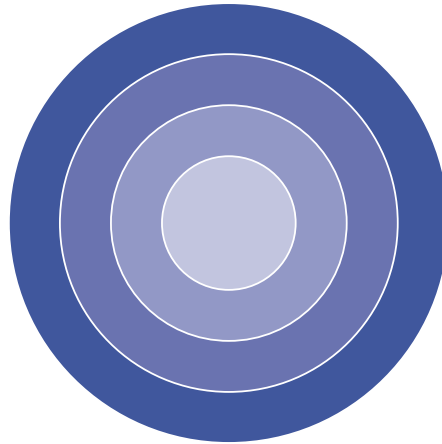
**Ambiente familiar y comunitario**



**Ambiente literario y lúdico**



**Ambiente académico  
y de formación**



Presente y explique junto con su equipo los gráficos elaborados.



**3** Lea la información que aparece en los siguientes recuadros y rotúlelos de acuerdo con las concepciones del lenguaje y objetivos de aprendizaje del enfoque al que corresponden.



**Concepción de la lengua en los enfoques:  
estructuralista, funcional y centrado en prácticas del lenguaje**

<p>Herramienta que posibilita el desarrollo de las relaciones personales, la realización de transacciones sociales entre las personas y la participación en prácticas sociales.</p>	<p>Medio que posibilita la expresión de significados funcionales.</p>	<p>Sistema de elementos relacionados estructuralmente para codificar y decodificar el significado.</p>
---	---	--

**Objetivos de aprendizaje en los enfoques:  
sistémico-normativo, semántico-funcional y sociocultural**

<p>Enfatiza la dimensión semántica y comunicativa, centrándose –más que en elementos estructurales y gramaticales– en la especificación y organización de los contenidos de la enseñanza mediante categorías de significado y función.</p>	<p>Conocimiento de los elementos del sistema: unidades fonológicas y gramaticales, elementos léxicos y operaciones gramaticales.</p>	<p>Se concentra en los procesos mediante los cuales se construyen las prácticas sociales del lenguaje en la vida cotidiana, por medio de intercambios interaccionales y de la discusión (negociación) del significado en distintos contextos.</p>
--	--	---

**4** Observe las siguientes imágenes, lea los diálogos y escriba sobre la línea que acompaña a cada número la letra de la descripción del enfoque que corresponda.

**Enfoque:** a) estructuralista; b) funcional; c) prácticas del lenguaje.

**1.** \_\_\_\_\_

Atención, copien del pizarrón la lista de preposiciones y hagan una oración con cada una.

<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>
○	○	○
<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>
○	○	○
<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>
○	○	○

2. \_\_\_\_\_

Ahora que saben qué objeto van a armar, escriban las instrucciones para que otros puedan armarlo también.

¿Qué hay que hacer primero?

Primero se dibuja ¿no?

Hay que ver cuántas partes tiene.

Cortar... *cut*.

Cortar el cartón, *cut the...* ¿cómo se dice cartón?

Las partes del coche son llantas, puertas...

Cartón... *paper*.

Puerta *door*, y ¿puertas?

No, *paper* es papel.

¡Mira! En este dibujo vienen todas las partes y sus nombres.

3. \_\_\_\_\_

Dibujen los personajes del cuento y escriban su nombre.

El rey.

¿Dónde está?

Son cinco.

¡Aquí!, *king*.

Cinco es *five*.

*Princess* es princesa, pero no hay en el cuento.

¿Cómo se dice princesa en inglés?



5

Reúnase con un colega y reflexionen con cuál de los componentes listados a continuación se relaciona cada uno de los datos dentro de los recuadros. Una vez que establezcan dicha relación, escríbanlos dentro de la tabla titulada “Los cambios que se han producido en educación”, que aparece al final de este ejercicio.

a) Mediación social  
b) Enseñanza

c) Tareas  
d) Aprendizaje

e) Herramientas  
f) Evaluación  
g) Currículo

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lápiz y papel</li> <li>• Telecomunicaciones de banda estrecha</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Notas</li> <li>• Pruebas estandarizadas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Representación de contenidos</li> <li>• Transformación guiada</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comunidades de personas que aprenden</li> <li>• Colaboración</li> <li>• Discurso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Construcción activa</li> <li>• Conexiones/ articulación</li> <li>• Situado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Secuenciado</li> <li>• Fijo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Individualidad</li> <li>• Competencia</li> <li>• Recitación</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adición de información</li> <li>• Jerarquías</li> <li>• Descontextualización</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Matriz entretejida</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interactivas, integradas y basadas en las TIC</li> <li>• Telecomunicaciones de banda ancha</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auténticas</li> <li>• Conjunto de representaciones</li> <li>• Artefactos (instrumentos)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aisladas</li> <li>• Materiales secuenciados</li> <li>• Hojas de ejercicios</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Basada en la actuación</li> <li>• Carpetas o portafolios individuales</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrega de contenidos</li> <li>• Transmisión directa</li> </ul>	

Los cambios que se han producido en educación*		
Componentes	Hoy	Antes
Ejemplo: <i>a) Mediación social</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Comunidad de personas que aprenden</i></li> <li>• <i>Colaboración</i></li> <li>• <i>Discurso</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Individual</i></li> <li>• <i>Competencia</i></li> <li>• <i>Recitación</i></li> </ul>

\* Fuente: Adaptado de B. Biddle *et al.* (2000), *La enseñanza y los profesores II. La enseñanza y sus contextos*, Barcelona, Paidós, p.137.



6 | Consulte los programas de estudio del Ciclo 4 y complete los siguientes enunciados.

- Cada uno de los grados escolares del Ciclo 4 del PNIEB tiene \_\_\_\_\_ bloques.
- Cada bloque corresponde a un \_\_\_\_\_.
- El Ciclo 4 cuenta con un total de \_\_\_\_\_ prácticas sociales del lenguaje y \_\_\_\_\_ competencias específicas.
- Cada grado escolar del Ciclo 4 tiene un total de \_\_\_\_\_ prácticas sociales del lenguaje y \_\_\_\_\_ competencias específicas.
- Para cada práctica social del lenguaje se propone, a manera de ejemplo, \_\_\_\_\_.
- A lo largo de los bloques, las prácticas sociales y las competencias específicas se distribuyen en tres \_\_\_\_\_.
- Los ambientes sociales de aprendizaje son: \_\_\_\_\_.
- El ambiente \_\_\_\_\_ es el que tiene más prácticas sociales y competencias específicas.
- Cada bloque se divide en \_\_\_\_\_ ambientes sociales de aprendizaje.
- En la columna izquierda de las tablas correspondientes a cada práctica social se encuentran los \_\_\_\_\_.
- Al final del ciclo se ubican en un anexo los \_\_\_\_\_.

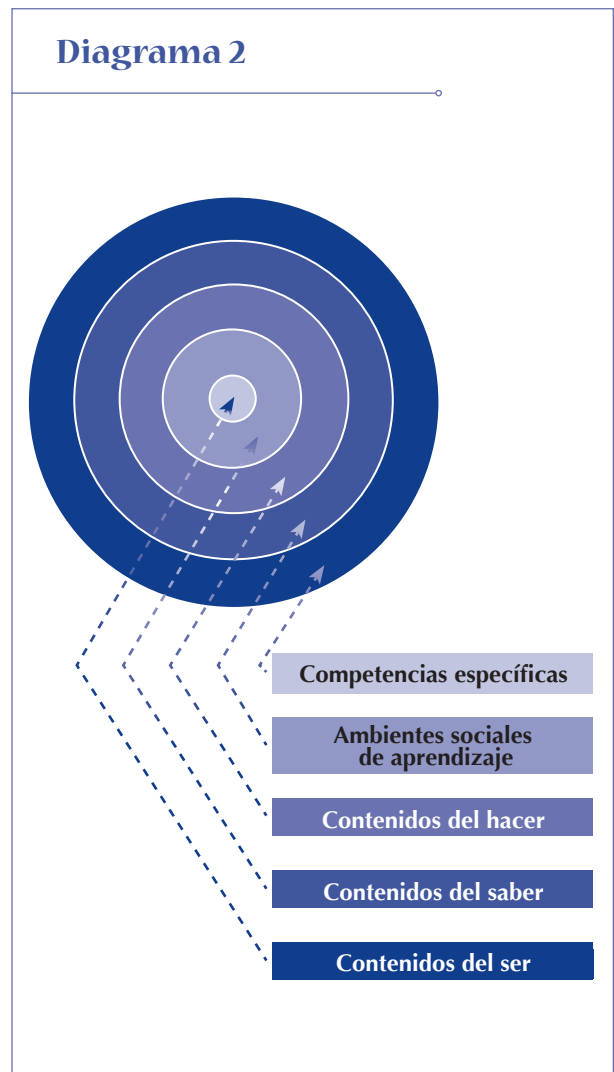
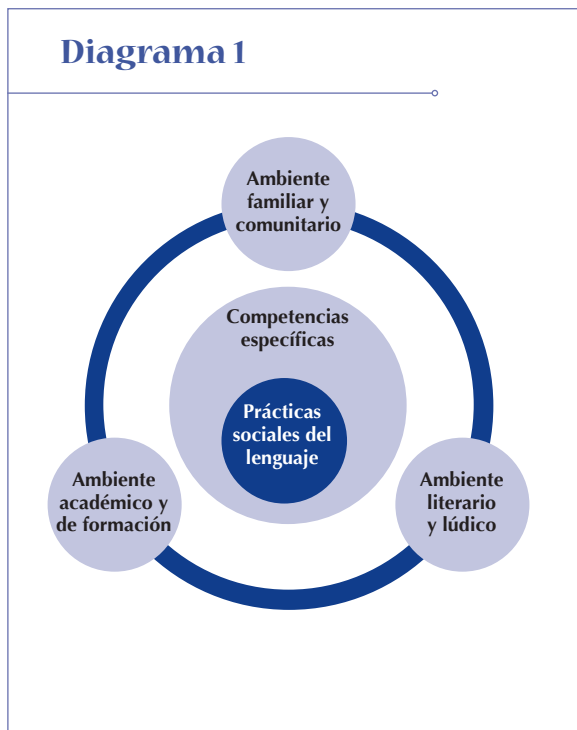
### Para concluir



Lean y analicen el contenido de las siguientes tablas y diagramas, que resumen el trabajo realizado a lo largo de esta unidad.

Concepciones de la lengua		
Enfoques		
Estructuralista	Funcional	Prácticas del lenguaje
Sistema de elementos relacionados estructuralmente para codificar y decodificar el significado.	Medio que posibilita la expresión de significados funcionales.	Herramienta que hace posible el desarrollo de las relaciones personales, la realización de transacciones sociales entre las personas y la participación en prácticas sociales.

Objetivo de aprendizaje		
Estructuralista	Funcional	Sociocultural
Conocimiento de los elementos del sistema: unidades fonológicas, unidades gramaticales, operaciones gramaticales y elementos léxicos.	Enfatiza la dimensión semántica y comunicativa y se centra –más que en elementos gramaticales– en la especificación y organización de los contenidos de la enseñanza mediante categorías de significado y función.	Se concentra en los procesos mediante los cuales se construyen las prácticas sociales del lenguaje en la vida cotidiana, a través de intercambios interaccionales y de la discusión (negociación) del significado en muchos contextos distintos.



# U·N·I·D·A·D 4

ÍNDICE

Evaluación

## Propósitos de la unidad

- Reconocer cómo incide la evaluación del aprendizaje en el logro de los propósitos de enseñanza del inglés.
- Reflexionar, a la luz de la propuesta del PNIEB, sobre las técnicas de evaluación que utilizan los docentes en su práctica.

## I. Propuesta y concepción de evaluación para el Ciclo 4



1 | A partir de su experiencia en la enseñanza y la evaluación del inglés en Educación Básica, reflexione y responda con un Sí o un No las siguientes preguntas:

a) ¿Evalúa por lo general al concluir una unidad de trabajo y en determinados momentos del periodo escolar?	
b) ¿Evalúa para obtener información que le permita valorar y, en su caso, ajustar el trabajo en el aula con el fin de mejorar las condiciones en que se desarrollan los procesos de enseñanza y de aprendizaje?	
c) ¿Evalúa para informar a los alumnos si lograron o no los objetivos propuestos?	
d) ¿Evalúa para ayudar a los alumnos a reconocer sus fortalezas y debilidades con el fin de apoyarlos en su proceso de aprendizaje?	
e) ¿Utiliza la evaluación a lo largo del proceso de enseñanza y de aprendizaje?	
f) ¿Utiliza la evaluación sólo cuando los alumnos han obtenido ciertos resultados?	
g) ¿En el momento de evaluar prioriza lo que saben los alumnos?	
h) ¿Al evaluar busca conseguir un equilibrio entre lo que <i>hacen</i> y <i>saben</i> los alumnos?	

2 | Lea la siguiente información sobre la evaluación del aprendizaje y subraye las ideas que, en su opinión, apoyan sus respuestas a las preguntas anteriores.

### Concepciones sobre la evaluación del aprendizaje

Desde la perspectiva de una propuesta curricular centrada en competencias o, como es el caso de la asignatura de Inglés, en prácticas sociales del lenguaje, la evaluación es un componente complejo pero central en el proceso de aprendizaje, pues permite valorar el papel de los alumnos que participan en una situación comunicativa y ayudarlos así a enfrentar con éxito los retos que ésta demanda. En la actualidad existen diversas opiniones respecto a la evaluación de competencias, entre las cuales están las que corresponden a los siguientes autores:

- Wiggins (citado por B. Biddle)<sup>1</sup> establece que la evaluación: “debe significar una experiencia fundamental en el aprendizaje del estudiante, permitir el análisis del razonamiento de éste y adoptar formas múltiples y diversas. Para cumplir con todos estos requisitos, las tareas de evaluación deben reflejar las actividades y los retos característicos de la comunidad de práctica”.
- Según C. Lomas: “evaluar es un proceso orientado a conocer cómo se han producido los aprendizajes con relación a las finalidades que pretendemos, con la selección de contenidos que hemos realizado y con las tareas que hemos desarrollado con los estudiantes”.<sup>2</sup>
- De acuerdo con D. Lerner: “La evaluación del aprendizaje es imprescindible porque provee información sobre el funcionamiento de las situaciones didácticas y permite entonces reorientar la enseñanza, hacer ajustes necesarios para avanzar hacia el cumplimiento de los propósitos planteados”.<sup>3</sup>
- Como afirma A. Zabala: “Para poder evaluar competencias es necesario tener datos fiables sobre el grado de aprendizaje de cada alumno y alumna con relación a la competencia en cuestión. Esto requiere el uso de instrumentos y medios muy variados en función de las características específicas de cada competencia y los distintos contextos donde ésta debe o puede llevarse a cabo”.<sup>4</sup>
- Por último, G. Sacristán considera que: “Se trata de transformar el culto al examen, asentado en la costumbre y en la rutina como recurso de control, en la cultura de la evaluación, en el ejercicio de formación. Pasar del carácter estático del examen a la dinámica de la participación, de la construcción, del diálogo, del intercambio, en la que la información sea relevante para la construcción del aprendizaje y para superar las dificultades, incluidos los errores”.<sup>5</sup>

3 | A partir de la información presente en el texto anterior, analice sus respuestas a las preguntas con las que se inició esta unidad y realice las siguientes acciones:

<sup>1</sup> B. Biddle et al. (2000), *La enseñanza y los profesores II. La enseñanza y sus contextos*, Barcelona, Paidós, p. 158.

<sup>2</sup> C. Lomas (1999), *Cómo enseñar a hacer cosas con las palabras. Teoría y práctica de la educación lingüística*, 2ª ed., vol. I, Barcelona, Paidós, p. III.

<sup>3</sup> D. Lerner (2001), *Leer y escribir en la escuela*, México, FCE/SEP, p. 147.

<sup>4</sup> L. Arnau y A. Zabala (2007), *11 ideas clave. Cómo aprender y enseñar competencias*, Barcelona, Graó, p. 204.

<sup>5</sup> G. Sacristán (2008), *Educación por competencias, ¿qué hay de nuevo?*, Madrid, Morata, p. 223.



- Coloque una ✓ en los incisos de las preguntas en las que, después de leer el texto anterior, mantiene su respuesta y una ✗ en las que no.

a)\_\_\_ b)\_\_\_ c)\_\_\_ d)\_\_\_ e)\_\_\_ f)\_\_\_ g)\_\_\_ h)\_\_\_

- Encierre en un círculo los incisos de las preguntas cuya respuesta afirmativa es congruente con las opiniones de los autores del texto anterior.

a) b) c) d) e) f) g) h)

- Escriba una definición propia de evaluación del aprendizaje que retome las ideas centrales que expresan los autores en el cuadro “Concepciones sobre la evaluación del aprendizaje”.

**Desde una perspectiva centrada en prácticas sociales del lenguaje, la evaluación es:**

---



---



---



---



- 4** Reúnase con un colega, comenten y comparen las respuestas a las actividades anteriores.

- 5** Consulten los propósitos de enseñanza del inglés del Ciclo 4 de Educación Básica y, usando como referencia éstos y el trabajo realizado en la unidad 2 de esta guía, comenten las características que, en su opinión, debe tener la evaluación para reconocer y valorar el progreso de sus alumnos en el aprendizaje de los contenidos programáticos. Una vez que ambos estén de acuerdo, escríbanlas en el siguiente espacio.

**Características de la evaluación del aprendizaje para el Ciclo 4**

---

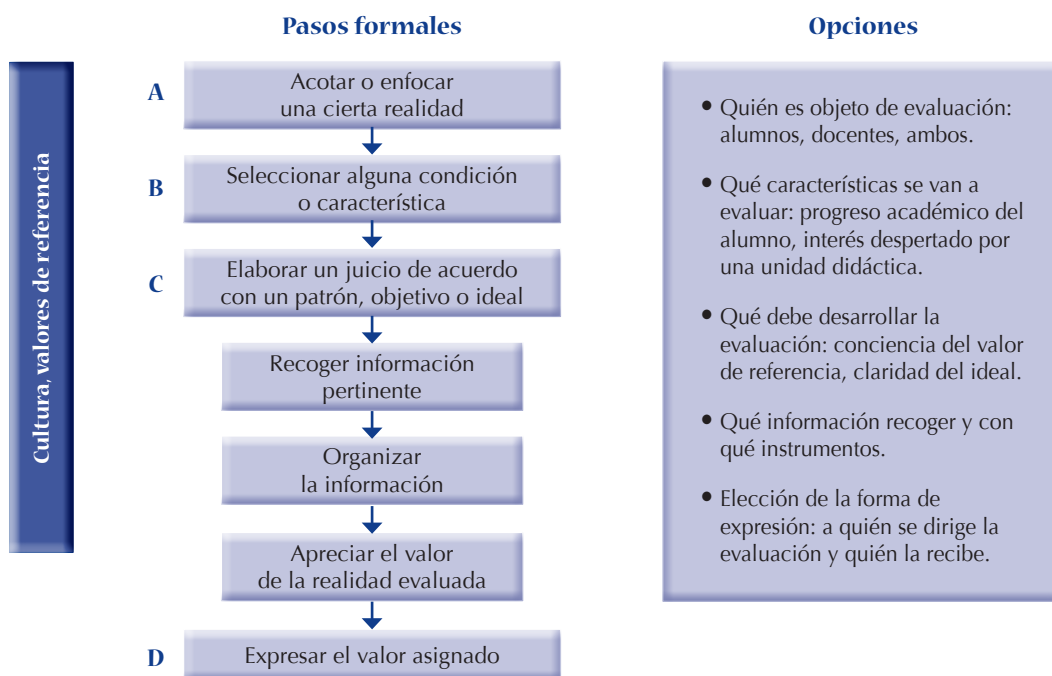


---



---

- 6 Analicen y comenten la información del siguiente esquema creado por Gimeno Sacristán,<sup>6</sup> que resalta los pasos que se siguen al evaluar, así como las “decisiones y dilemas de tipo pedagógico, político, ético y técnico a los que hay que responder”.



- 7 Reúnanse con colegas que trabajan en el mismo grado escolar y realicen las siguientes actividades:

- Consulten los propósitos de enseñanza del inglés del Ciclo 4 de Educación Básica y elijan una competencia específica de uno de los grados (1º, 2º o 3º de Secundaria) que lo componen.
- Revisen la tabla de contenidos y los aprendizajes esperados ubicados al final del bloque, con el fin de usar como referencia toda esta información.
- Utilizando el propósito, la tabla de contenidos y los aprendizajes esperados como referencia, definan –respondiendo las preguntas formuladas en el esquema anterior– la propuesta de evaluación para la competencia específica que seleccionaron.

<sup>6</sup> Adaptado de G. Sacristán y A. I. Pérez Gómez (ed.) (2008), *Comprender y transformar la enseñanza*, Madrid, Morata, p. 345.

**8** Localicen y lean el apartado destinado a la evaluación en los programas de estudio del Ciclo 4 y realicen las siguientes actividades.

- Comenten los aspectos (global, formativa y continua) que caracterizan la evaluación establecida en los programas de estudio y, a partir de ellos, escriban en el primer recuadro de la siguiente tabla una definición de evaluación que los incluya.
- Completen el resto de la tabla escribiendo la información que corresponde en cada espacio. Observen los ejemplos.

La evaluación en el PNIEB	
<b>Definición</b>	
<hr/> <hr/> <hr/>	
<b>Própositos</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Obtener información para valorar el desarrollo de los procesos de enseñanza y aprendizaje.</i></li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> </ul>	
<b>Fuentes de información</b>	<b>Ejemplos de instrumentos</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Retroalimentación entre pares.</i></li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Portafolios o carpetas.</i></li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> </ul>
<b>Ventajas de este tipo de evaluación</b>	<b>Desventajas de estos instrumentos</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Se realiza a lo largo del tiempo y cubre un amplio espectro de los desempeños del alumno.</i></li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Su aplicación toma más tiempo.</i></li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> </ul>

## II. Instrumentos de evaluación



1 | Seleccionen un grado del Ciclo 4 y realicen las siguientes actividades:

- En función de sus intereses, elijan una competencia específica de un ambiente social de aprendizaje.
- Lean y comenten la práctica social del lenguaje de la que se deriva dicha competencia específica, la tabla de contenidos y los aprendizajes esperados, los cuales aparecen al final del bloque.
- Definan los contenidos del hacer, saber y ser que, en su opinión, pueden abordarse en la secuencia de tareas que se sugiere al final de la tabla de contenidos para obtener el producto señalado.
- Comenten qué información consideran necesaria para evaluar el aprendizaje de los contenidos y completen con ella la tabla 1.

Tabla 1	
¿Qué información se necesita?	
Actitudes de los alumnos	

Conocimientos y habilidades de los alumnos sobre:	
Uso de textos orales y escritos:	
Comprensión de información contextual:	
Convenciones:	
Procesos y estrategias:	

2 | Comenten y analicen las técnicas que consideren más eficientes, válidas y pertinentes para obtener suficiente información sobre el desempeño de los alumnos, por ejemplo: observación, conversaciones o productos orales, escritos y gráficos elaborados por los alumnos.

- Lean la información de la tabla del anexo de esta guía, coméntenla y elijan las técnicas que, en su opinión, son las más adecuadas para evaluar la participación y el desempeño de los alumnos en las tareas que articulan los contenidos de la competencia específica que seleccionaron. Tengan en cuenta que entre más información se obtenga, más justa será la evaluación.

**3** | Lean la siguiente información y acomódenla en el lugar que le corresponde dentro de la tabla 2.

- Seleccionar apropiadamente el propósito de enseñanza.
- Rúbricas.
- Hacer juicios.
- Llegar a conclusiones.
- Notas anecdóticas.
- Lista de comprobación.
- Anotaciones.
- Diseñar apropiadamente la planeación didáctica.
- Investigar las relaciones que se dan en el aula.

Tabla 2	
Qué hacer con la información*	Cómo registrar la información

\* Fuente: Adaptado de K. Annandale *et al.* (2007), *First Steps: Linking Assessment, Teaching and Learning*, 2ª ed., Estados Unidos, Steps Professional Development.

4 Comenten qué instrumentos consideran adecuados para evaluar la participación y el desempeño de los alumnos en dichas tareas. Una vez que estén de acuerdo, completen la ficha correspondiente al grado con el que trabajan.

- Argumenten y comparen sus propuestas.

1° de Secundaria	
Bloque:	
Aprendizajes esperados	
Instrumentos para evaluar el progreso y participación de los alumnos en las situaciones comunicativas	

2° de Secundaria	
Bloque:	
Aprendizajes esperados	
Instrumentos para evaluar el progreso y participación de los alumnos en las situaciones comunicativas	

3° de Secundaria	
Bloque:	
Aprendizajes esperados	
Instrumentos para evaluar el progreso y participación de los alumnos en las situaciones comunicativas	

5 | Observen los formatos utilizados para registrar información con el propósito de realizar una evaluación continua, integral y formativa, y realicen las siguientes actividades:

- Escriban sobre la línea cómo se llama dicho instrumento.
- Seleccionen uno de los ambientes del bloque con el que trabajaron los instrumentos de evaluación. Lean la práctica social, las competencias específicas, la tabla de contenidos curriculares y los aprendizajes esperados respecto a éstas, las cuales especifican lo que se espera que los alumnos sean capaces de hacer al terminar el bloque.
- De los siguientes instrumentos, elijan el que corresponde al grado con el que han venido trabajando en la unidad y, a partir de las sugerencias para su elaboración, complétenlo.

\_\_\_\_\_

(Nombre del instrumento)

Competencia específica: _____				
Soy capaz de:	Todavía no	A veces	La mayoría de las veces	Siempre
• <i>Determinar la función, el propósito y destinatario de...</i>				
•				
•				
•				
•				
•				
•				
•				

(Nombre del instrumento)

Observaciones del docente*			
<b>Nombre:</b> <i>Petra López</i>	<b>Nombre:</b> _____	<b>Nombre:</b> _____	<b>Nombre:</b> _____
<i>Predicen sentido general a partir de palabras y expresiones semejantes a la lengua materna.</i>			
<b>Nombre:</b> _____	<b>Nombre:</b> _____	<b>Nombre:</b> _____	<b>Nombre:</b> _____

(Nombre del instrumento)

Competencia específica: _____				
Criterios	Cualitativos*			
	1	2	3	4
<b>Ejemplo:</b> <i>Exponer preferencias y animadversiones.</i>	<i>Difícilmente sostiene intercambios orales convencionales sobre preferencias y animadversiones.</i>	<i>Algunas veces sostiene intercambios orales convencionales sobre preferencias y animadversiones.</i>	<i>Con frecuencia sostiene intercambios orales convencionales sobre preferencias y animadversiones.</i>	<i>Sostiene intercambios orales convencionales sobre preferencias y animadversiones.</i>

\* Fuente: Adaptado de K. Annandale et al. (2007), *First Steps: Linking Assessment, Teaching and Learning*, 2ª ed., Estados Unidos, Steps Professional Development.



6 | Intercambien opiniones sobre el contenido del siguiente cuadro y decidan:

- Qué harán con la información obtenida sobre las tareas que articulan los contenidos curriculares de la competencia específica que eligieron.
- Cómo la registrarán.
- Cómo a quién o quiénes la darán a conocer y de qué manera.

#### ¿Cómo se puede compartir la información con otros?

- Reportes
- Portafolio
- Rutas (evidencias) de aprendizaje
- Entrevistas



7 | Presenten frente al grupo el instrumento de evaluación que elaboraron o completaron en equipo. Expliquen el proceso que siguieron en la elaboración.

---

---

---

---

---

---

### Para concluir



Lean y analicen el contenido de los siguientes diagramas, que resumen el trabajo realizado a lo largo de esta unidad.

## Diagrama 1

### Pasos para desarrollar una evaluación formal



## Diagrama 2



### Diagrama 3

#### Evaluación del aprendizaje

Finalidad

- Intervenir en los procesos de enseñanza y aprendizaje.
- Valorar situaciones didácticas, organización del trabajo, uso de materiales, tipo de ayuda o guía proporcionada.

Se caracteriza por ser...

- Global.
- Continua.
- Formativa.

Instrumentos

- Línea del tiempo.
- Matriz o listado de comprobación.

# U·N·I·D·A·D 5

ÍNDICE

## La función de los docentes en el PNIEB

### **Propósitos de la unidad**

- Analizar las características que requiere el docente de Inglés del Ciclo 4 para alcanzar los propósitos establecidos.
- Reconocer el papel del docente de Inglés en el aprendizaje de los alumnos del Ciclo 4.

## I. Características del docente de Inglés en el PNIEB



1 Reúnanse con un colega y lean la siguiente secuencia de actividades, la cual utilizó un docente de Inglés que trabaja con alumnos de 1° de Secundaria.

### Advertencias en lugares públicos

**Distribuir entre los equipos las acciones necesarias para elaborar un anuncio oral de advertencias.**

- Seleccionar un lugar público.
- Componer los enunciados para hacer una advertencia apropiada para el lugar seleccionado.
- Organizar los enunciados para componer la advertencia.
- Componer un anuncio con la advertencia.
- Practicar la enunciación del anuncio.
- Difundir el anuncio.

2 Comente con un colega las siguientes preguntas, intercambien opiniones y, una vez que hayan llegado a un acuerdo, escriban Sí o No, según corresponda.

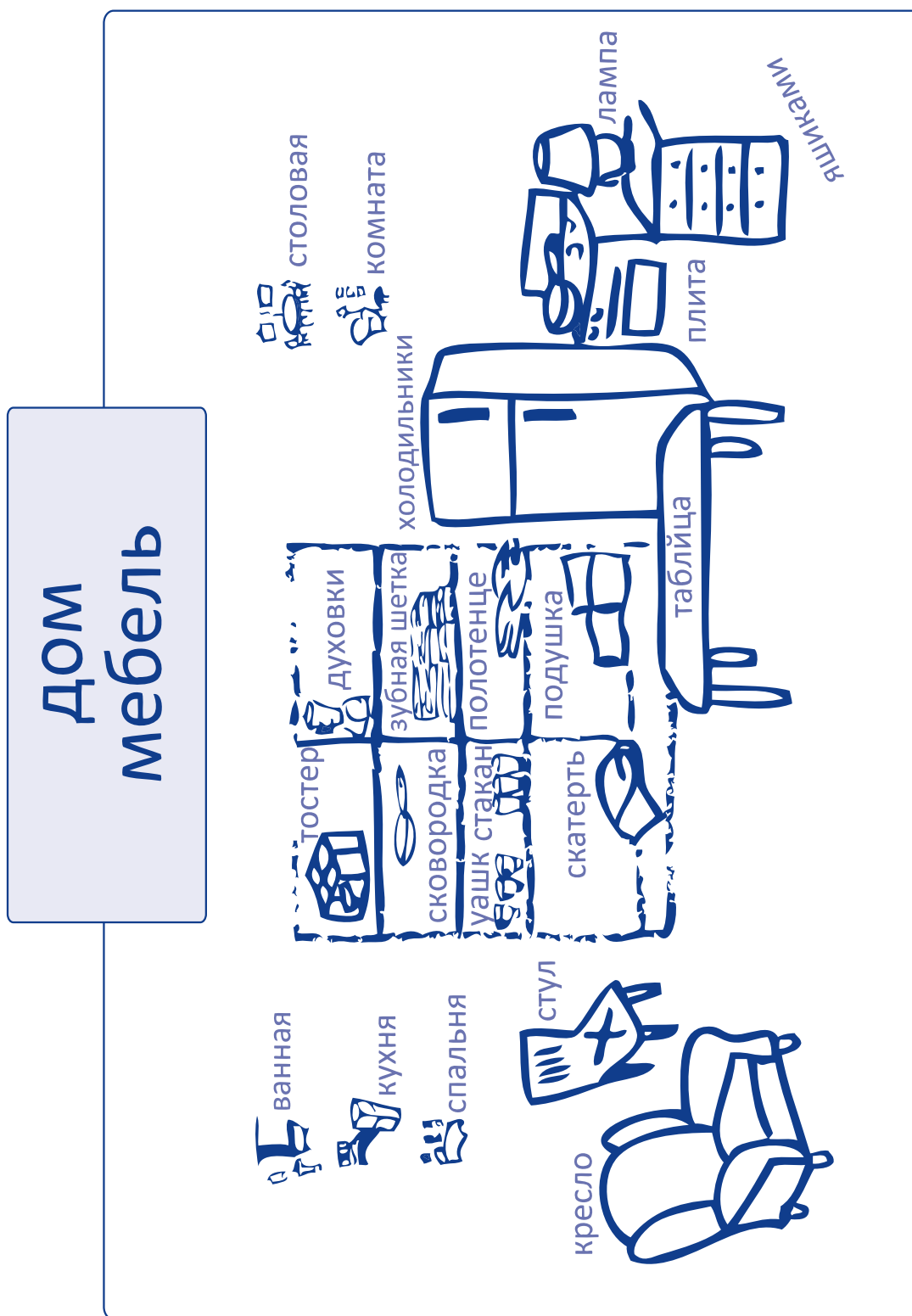
• Para llevar a cabo esta secuencia, ¿el docente debe conocer la denominación correcta de las advertencias en lugares públicos que trabajará con los alumnos?	
• ¿Esta secuencia cumple con el objetivo de reconocer las advertencias en lugares públicos al escuchar, leer y escribir sus nombres?	
• En esta actividad, ¿la enseñanza se centra en el lenguaje?	
• ¿La secuencia de actividades se sitúa en un ambiente social y comunicativo específico, de acuerdo con el contenido de la lengua?	
• ¿El estudiante ha usado el lenguaje para decir o comprender algo?	
• ¿Durante esta secuencia de actividades, los alumnos participaron en una situación real de comunicación?	



3 Formen un equipo con algunos de sus colegas y lean el caso de la vida real que aparece en la columna izquierda de la tabla. Coloquen en el paréntesis la(s) letra(s) de la columna derecha, en la que se indican los saberes y haceres requeridos en cada caso.

Tabla 1	
( ) Lola vive fuera de México y se casará con un extranjero. Su hermana Adriana y un amigo suyo están de vacaciones con ellos. Los novios necesitan comprar algunas cosas para su futura casa. Adriana y su amigo irán a un almacén para comprarlas.	A. Curiosidad e interés por el inglés.
( ) Adriana y su amigo recorren la casa donde vive actualmente Lola. El novio escribe en su lengua una lista de las cosas que necesitan para cada habitación (dormitorio, cocina, etcétera). El novio lee en voz alta la lista mientras Adriana y su amigo escuchan.	B. Uso de la lengua como medio para promover la equidad entre hombres y mujeres.
( ) Lola, Adriana y su amigo van al almacén a comprar lo que el novio anotó en la lista.	C. Propiedades y tipos de textos orales y escritos.
( ) Al llegar al almacén revisan las cosas anotadas en la lista. Adriana copia las de la recámara, su amigo las de la cocina y Lola el resto. Cada quien va a buscar las que le tocan.	D. Conocimiento del sistema de escritura y convenciones ortográficas básicas.
( ) Adriana, su amigo y Lola saben preguntar en la lengua del lugar: “¿Cuánto cuesta?” y “¿Dónde está?”	E. Aprecio por expresiones culturales propias del inglés.
( ) Adriana, su amigo y Lola no entienden el significado de las palabras que copiaron, las cuales corresponden a las cosas que desean comprar; sin embargo, se guían por la secuencia de grafías que copiaron, por los dibujos de las cajas donde vienen los productos y por lo que recuerdan de la manera en la que el novio de Lola las dijo al leerlas en voz alta.	F. Explorar materiales ilustrados, previamente reunidos o elaborados, con información sobre aparatos, utensilios y herramientas que se usan en el hogar.
( ) Cuando encuentran en las etiquetas la misma secuencia de grafías, todos empiezan a reconocer los nombres de las cosas, los confirman al escuchar al vendedor y al encontrar en la caja la misma escritura de la lista.	G. Participar en la lectura de nombres y usos de aparatos, utensilios y herramientas con apoyo de recursos visuales.
( ) Al regresar, agrupan las cosas que compraron por habitación para asegurarse de que tienen todo lo necesario.	

4 | Formen un equipo y observen la imagen del almacén que aparece a continuación.



- 5 | Revisen el conjunto de palabras ubicadas en el recuadro y realicen las acciones que se listan a continuación.

дом	мебель	ванная	тостер	духовки
холодильники	лампа	стакан	сковородка	
плита	комната	скатерть	полотенце	подушка
столовая	уашк	яшиками	кресло	спальня
стул	таблиця	зубная щетка	кухня	

- Elijan del conjunto de palabras sólo las que correspondan a los nombres de aparatos, utensilios y muebles. Utilicen la imagen del almacén y corroboren que su elección fue correcta.
- Elaboren una lista con los nombres de aparatos, utensilios, accesorios y muebles organizados de acuerdo con la habitación del hogar donde se utilizan (dormitorio, cocina, baño, etcétera); usen la lengua original en la que están escritos.

Tabla 2. Lista de aparatos, utensilios, accesorios y muebles del hogar				
Cocina КУХНЯ	Dormitorio СПАЛЬНЯ	Sala КОМНАТА	Comedor СТОЛОВАЯ	Baño ВАННАЯ

- Subrayen cuál de las siguientes opciones corresponde a la direccionalidad de la escritura de los nombres con los que están trabajando.
  - ▶ De izquierda a derecha.      ◀ De derecha a izquierda.
  - ▼ De arriba abajo.              ▲ De abajo a arriba.
- Compartan entre ustedes las dificultades que enfrentaron y sus sentimientos al efectuar las acciones anteriores en una lengua distinta a la materna.



- Comenten cuáles creen que, en su opinión, serán las dificultades y los sentimientos a los cuales se enfrenten sus alumnos cuando realicen acciones en una lengua que desconocen, y qué estrategias pueden utilizar con ellos para ayudarles a enfrentarlas con éxito.

**6** Lean de nuevo el texto “Advertencias en lugares públicos”, con el que se inició esta unidad, y completen la tabla 3 utilizando la información registrada en la columna derecha de la tabla. Pregúntense si alguna información puede o no estar en más de una de las columnas y por qué.

Tabla 3		
Hacer con el lenguaje	Saber sobre el lenguaje	Ser con el lenguaje

**7** Busquen en los programas de estudio de 1° de Secundaria los contenidos curriculares del “Ambiente familiar y comunitario” del bloque 5 para verificar las respuestas a los ejercicios anteriores.



**8** Revise nuevamente la secuencia didáctica “Advertencias en lugares públicos”, que leyó al inicio de la unidad, el caso de la vida real presentado en la tabla 1 y los propósitos específicos establecidos para el Ciclo 4 del PNIEB y responda por escrito las siguientes preguntas.

¿En cuál de los tres tipos de contenido (saber, hacer o ser) se centra la secuencia didáctica “Advertencias en lugares públicos”?

¿La secuencia didáctica “Advertencias en lugares públicos” cumple con alguno de los propósitos específicos establecidos para el Ciclo 4?

---

Si el docente de Inglés decidiera diseñar una situación comunicativa que implicara realizar acciones como las de los personajes del caso de la vida real, ¿quién podría ser el modelo de habla y escritura de la lengua que se está enseñando?

---

¿Quién conoce las estrategias que utiliza el hablante de inglés en las diversas prácticas sociales de comunicación oral y escrita?

---

¿Quién conoce las propiedades y tipos de textos orales y escritos con sus aspectos fónicos, sintácticos y semánticos?

---

¿Quién conoce el sistema de escritura y las convenciones del inglés?

---

¿Quién debe saber cuándo deben formularse de manera explícita los conocimientos del sistema lingüístico y los recursos de los textos orales y escritos del inglés?

---

De acuerdo con la práctica correspondiente, ¿quién reconoce cuáles y qué tan profundo deben tratarse todos los temas de las preguntas anteriores?

---



9 Reúnase con un colega, compartan y comparen sus respuestas. Consulten el apartado “Enfoque”, de *Fundamentos curriculares*, para verificarlas.

## II. Consideraciones didácticas



1 | Lean las siguientes características y escriban sobre la línea a quién corresponden: a un estudiante de la ciudad, a un estudiante del campo o a ambos.

1. Deseo de conocer lo que no sabe.\* \_\_\_\_\_
2. Gusto por la imitación. \_\_\_\_\_
3. Sentido del lenguaje corporal y gestual. \_\_\_\_\_
4. Sentido del ritmo. \_\_\_\_\_
5. Habilidades sociales. \_\_\_\_\_
6. Atracción por los estímulos sensoriales, cinéticos y auditivos. \_\_\_\_\_
7. Tendencia por demostrar lo que sabe y compartirlo. \_\_\_\_\_
8. Posesión de un patrimonio de valores y destrezas. \_\_\_\_\_
9. Capacidad para interpretar situaciones sociales. \_\_\_\_\_
10. Disposición para las actividades lúdicas. \_\_\_\_\_

- Comenten cuáles características de la lista es necesario considerar en la planeación del trabajo en clase, cuáles no y por qué. Escriban en las siguientes líneas sus conclusiones.

---

---

---

---

---

2 | Lean el siguiente diálogo.

— ¡Ay! Ahora sí, ya el año que viene me toca estar frente a grupo. Por favor, ayúdenme, ustedes que llevan muchos años en esto. ¿Qué me recomiendan? Díganme, ¿qué cosas debo saber cuando esté preparando mi clase?

---

\* Estaire (2006) y Rogoff (1993).

- Mira, no te preocupes. Lo más importante, cuando estés planeando tus clases, es que no olvides que los niños han tenido experiencias dentro y fuera de la escuela; por eso, debes tomarlas en cuenta y aprovecharlas. Piensa, por ejemplo, qué cosas hacen todos los días y úsalas.
- Sí, sí. Recuerda de dónde vienen, cómo hablan, qué pueden aprender. ¡Claro! De acuerdo con sus edades. ¡Ah! Pero eso sí, afortunadamente, hay muchas cosas que todos los niños tienen en común. Piensa en ellas y con lo que ya te dijimos, no hay pierda. En fin... cualquier cosa, sólo pregunta.
- Sí, sí. Eso lo tengo presente... El alumno es el actor principal de este show. Yo sé que si los observo bien, aprenderé más de ellos que ellos de mí. Ésa es la mejor manera de saber qué hacer con todos y con cada uno ¿verdad?
- ¡Ah! Otra cosa. No tomes el papelito de maestra controladora. Tú ayudas y guías en el aprendizaje. ¡Crea ambientes agradables!, para que los niños se interesen y quieran aprender. Ésa es una tarea que te toca a ti. ¡Que quede claro! Nada de “examen para esto”, “cuestionario para aquello”, “apréndanse la ‘listita’ de vocabulario”, “memoricense las reglas”, “tres planas de esto”, “repitan veinte veces después de mí”. ¡Eso es del siglo antepasado! Eso sí, tú facilitas los materiales, te fijas que los niños estén comunicándose entre sí, que se ayuden. Tú apoyas. Porque, a veces, parecería que los niños pueden aprender sin nosotros. ¡Ja!

**3** A partir del contenido de esta conversación, así como de la lectura de la presentación, los propósitos y las orientaciones didácticas de los programas de estudio para el Ciclo 4, escriban el perfil deseable de los docentes de inglés del Ciclo 4 del PNIEB, al igual que los aspectos y condiciones indispensables para planear su trabajo y cumplir con los propósitos curriculares.

---

---

---

---

---

---

---

---

## Para concluir



Lean y analicen el contenido de la siguiente tabla, que resume el trabajo realizado a lo largo de esta unidad.

El papel del docente en relación con los alumnos		
El docente...*		
Es	Hace	Sabe
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un orientador y un facilitador.</li> <li>• Un modelo de habla y escritura del inglés.</li> <li>• Un observador de las características de sus alumnos y sabe que éstos:</li> </ul> <p><b>Tienen...</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Deseo de conocer lo que ignoran.</li> <li>– Gusto por la imitación.</li> <li>– Sentido del lenguaje corporal y gestual.</li> <li>– Sentido del ritmo.</li> <li>– Habilidades sociales.</li> <li>– Atracción por los estímulos sensoriales, cinéticos y auditivos.</li> <li>– Tendencia a demostrar lo que saben y compartirlo.</li> <li>– Disposición para las actividades lúdicas.</li> <li>– Capacidad para interpretar situaciones sociales.</li> </ul> <p><b>Son...</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Diferentes porque tienen distintos niveles de desarrollo.</li> <li>– Individuos cuyos contextos familiares son diversos.</li> <li>– Alumnos con diferentes aptitudes para diferentes cosas.</li> <li>– Alumnos con patrimonios diversos de valores.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Planea actividades basadas en la vida cotidiana de los alumnos, en sus intereses y en sus necesidades de desarrollo.</li> <li>• Reconoce cuáles y qué tan profundo deben tratarse todos los temas de la práctica social del lenguaje.</li> <li>• Ayuda a los alumnos a usar su percepción para construir estrategias de comprensión y expresión.</li> <li>• Crea atmósferas que favorecen el placer por aprender.</li> <li>• Fomenta la interacción entre los alumnos.</li> <li>• Evalúa mientras los alumnos interactúan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuáles son las estrategias comunicativas usadas en las diferentes prácticas sociales de comunicación oral y escrita del inglés.</li> <li>• Las propiedades y tipos de textos orales y escritos con sus aspectos fónicos, sintácticos y semánticos.</li> <li>• El sistema de escritura del inglés y sus convenciones.</li> <li>• Cuándo deben formularse de manera explícita los conocimientos del sistema lingüístico y los recursos de los textos orales y escritos del inglés.</li> </ul>

\* Fuente: Adaptado de Estaire, Goodman y Rogoff.

# U·N·I·D·A·D 6

ÍNDICE

## Factores que intervienen en la planeación del trabajo en el aula

### Propósitos de la unidad

- Analizar la importancia de reconocer el tiempo, el espacio y los materiales como componentes de la planeación.
- Reconocer la organización, distribución y disposición del tiempo, el espacio físico y los materiales o recursos educativos como factores que intervienen en la planeación del trabajo en el aula.

## I. Los materiales educativos



1 Participe en una lluvia de ideas sobre los factores involucrados en la planeación del trabajo en las aulas de los grados correspondientes al Ciclo 4 y realice las siguientes acciones:

- Colabore aportando ideas y contribuya a construir consensos.
- Tome nota de las ideas expuestas por otros colegas y que considere favorables para la tarea.
- Elabore una lista de los factores con los cuales la mayoría está de acuerdo.

### Lista de factores involucrados en la planeación del trabajo en el aula

---

---

---



2 Reúnase con un colega y revisen el apartado “Orientaciones didácticas”, de los programas de estudio del Ciclo 4. Con base en su revisión, expliquen y escriban las razones por las cuales conviene incluir los siguientes factores de la planeación del trabajo en el aula mencionados en los incisos siguientes.

#### a) En la planeación de situaciones comunicativas.

Los tiempos, porque...	El espacio físico, porque...	Los materiales educativos, porque...
------------------------	------------------------------	--------------------------------------

**b) En el tipo y cantidad de contenidos programáticos que se abordarán en cada situación comunicativa.**

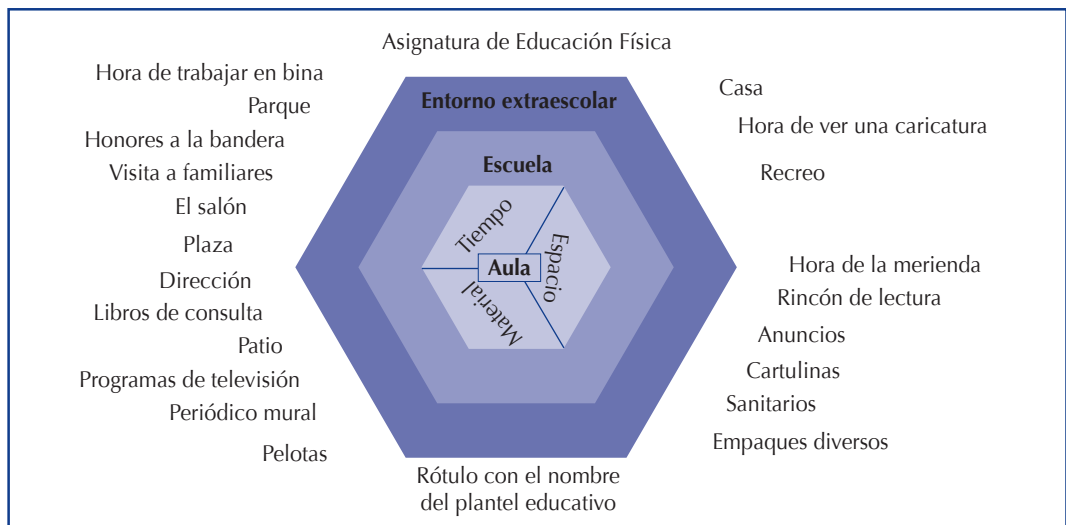
Los tiempos, porque...	El espacio físico, porque...	Los materiales educativos, porque...
------------------------	------------------------------	--------------------------------------

**c) En el número de clases que se destinarán a las situaciones de comunicación.**

Los tiempos, porque...	El espacio físico, porque...	Los materiales educativos, porque...
------------------------	------------------------------	--------------------------------------

**3** Examinen el siguiente esquema hexagonal y realicen las actividades que se enlistan a continuación:

- Comenten qué espacios rodean al aula, qué tipo de materiales circulan en ellos y qué actividades obedecen un horario.
- Lean la información distribuida en desorden alrededor del hexágono y comenten:
  - En qué espacios suele estar presente el inglés (por ejemplo, zonas arqueológicas donde es posible vincularse con el inglés en forma oral y escrita).
  - En qué materiales es posible encontrar textos en inglés (por ejemplo, envolturas o empaques).



Fuente: Domènech y Viñas (1997).



	Tiempo	Espacio	Material
Entorno extraescolar			
Escuela			
Aula			



**4** Reúnase con varios colegas, elijan uno de los tres grados del Ciclo 4 del PNIEB y realicen las siguientes actividades:

- Seleccionen un bloque y un ambiente de aprendizaje.
- Comenten y definan, en función de los contenidos programáticos, los materiales, espacios y actividades propios del aula, la escuela y el entorno extraescolar que resultan pertinentes considerar en la planeación del trabajo.
- Completen la siguiente tabla con la información que definieron.

Ciclo \_\_\_\_\_ Grado \_\_\_\_\_ Ambiente \_\_\_\_\_  
 Práctica social del lenguaje \_\_\_\_\_

	Tiempo	Espacio	Material
Entorno extraescolar			
Escuela			
Aula			

5 | Lean los siguientes diálogos entre varios alumnos, y con base en ellos elijan una de las dos conclusiones propuestas para cada caso.

No, no te preocupes Samuel. Mira, si le jalas de aquí y de acá, la bolsa se abre fácil.

Gracias Juan, pensé que tendría que pedirle las tijeras al maestro.

Ayer mi abuelita y yo hicimos un pastel.

¡Qué bien!

Yo batí los huevos y mezclé todos los ingredientes.

- a) Los alumnos aprenden de sus pares sólo cuando interviene el docente.
- b) Los alumnos aprenden de sus pares con o sin la intervención del docente.

- a) Los alumnos sólo pueden realizar actividades propias de la etapa de desarrollo en que se encuentran.
- b) Los alumnos pueden realizar actividades más allá de la etapa de desarrollo en que se encuentran con la ayuda de otro.

La película se llama *The fantastic four*.

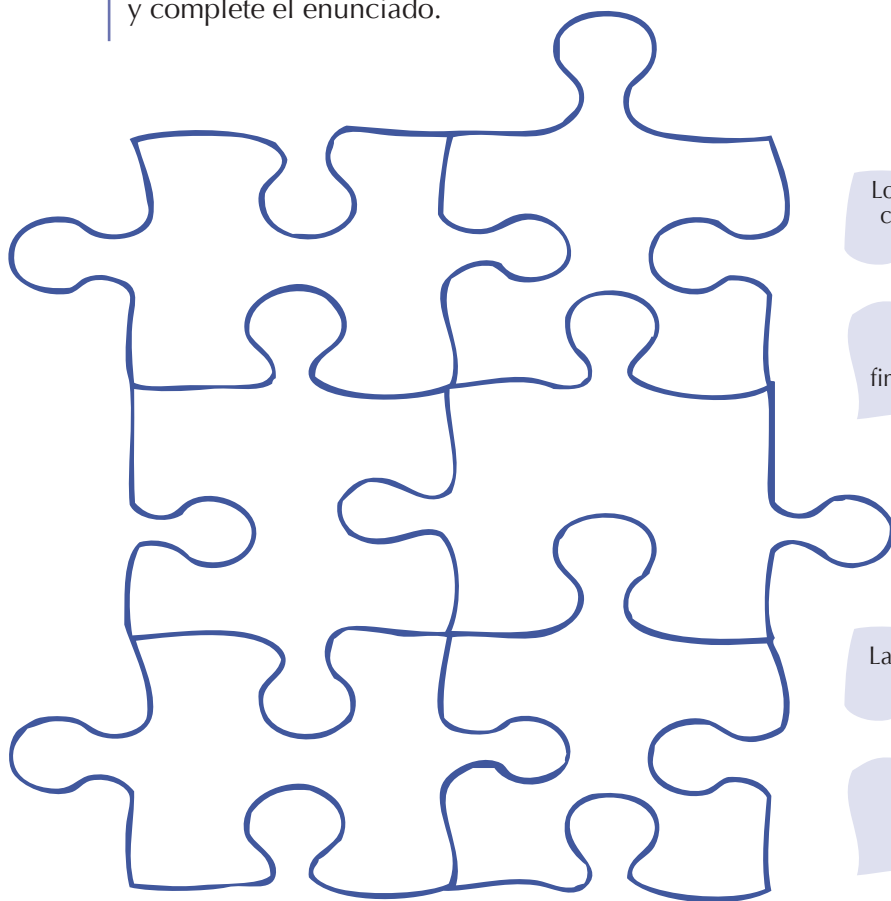
¡Ah! *Four*.

Sí, *The fantastic four*, porque son cuatro.

- a) Los alumnos aprenden acerca del inglés en lugares diseñados específicamente para enseñarlo.
- b) Los alumnos aprenden acerca del inglés en todos los lugares donde interactúan con él.



6 Descubra cómo armar el siguiente rompecabezas. Cuando encuentre las piezas que al unirse forman un enunciado, escriba en el rompecabezas vacío las dos partes que eligió y complete el enunciado.



Los propósitos relacionados con los saberes, haceres y valores que se espera tengan los alumnos al finalizar el bimestre.

Las competencias específicas, según la práctica.

Reconocer los contenidos curriculares de las prácticas sociales del lenguaje.

Aprendizajes esperados para cada bloque.

Familiar y comunitario  
Literario y lúdico  
Académico y de formación.

Reconocer los diferentes ambientes sociales de la práctica específica.

- Consulte el apartado “Orientaciones didácticas” en los programas de estudio del Ciclo 4 y corrobore que utilizó las piezas correctas del rompecabezas.



**7** Comenten las respuestas a las actividades anteriores e intercambien puntos de vista para mejorarlas y enriquecerlas.

**8** De los grados del Ciclo 4, seleccionen el de su interés de manera que los equipos trabajen con uno solo de ellos. Ubiquen y revisen las tablas de contenidos programáticos de la siguiente manera: en 1° de Secundaria el ambiente familiar y comunitario; en 2° de Secundaria el ambiente literario y lúdico, y en 3° de Secundaria el ambiente académico y de formación. Realicen las siguientes actividades:

- En función de la edad y del lugar donde vivan los alumnos del grado que seleccionaron, elaboren una lista con los recursos y los materiales que, en su opinión, consideran pertinentes para trabajar los contenidos del hacer, del saber y del ser, así como para elaborar los productos.
- Comenten las ventajas de que los propios alumnos –con la ayuda del docente– elaboren ciertos materiales para practicar conocimientos, habilidades y actitudes con el inglés.
- Observen las siguientes fotografías.



- A partir de estas imágenes determinen cómo constituir un acervo con recursos y materiales en inglés respondiendo las siguientes preguntas:
  - a) ¿Cuáles de los recursos y materiales que incorporaron a la lista pueden elaborar los alumnos?
  - b) ¿Cuáles conviene que los elaboren o proporcionen el docente y otros miembros de la comunidad escolar (padres y madres de familia)?
  - c) ¿Cuáles pueden conseguirse por medio de instancias y personas distintas a la escuela?

- Completen la siguiente tabla con la información recopilada durante la actividad. No olviden incluir en el título el grado con el que están trabajando. Observen los ejemplos.

Materiales y recursos en inglés para formar la biblioteca de (1º, 2º o 3º de Secundaria)		
Elaborados por alumnos	Elaborados por diversos actores de la escuela	Elaborados por instancias distintas a la comunidad escolar
<b>Ejemplo:</b> <i>de otros grupos (y grados escolares)</i>	<i>– Madres, padres o familiares que tienen contacto con personas que viven en Estados Unidos u otros países de habla inglesa.</i>	<i>– Estaciones de radio.</i>

- Analicen qué características debería tener el acervo del aula para que sea posible garantizar el acceso y contacto de los alumnos con una amplia variedad de recursos y materiales en inglés. Compartan sus propuestas y completen la siguiente tabla:

Variedad en los materiales y recursos del acervo para	
Formato	
Tamaño y posición	
Tipos de texto	
Contenido	
Lenguas	
Nivel de dificultad	

- Busquen en la sopa de letras las palabras faltantes en los enunciados y descriptivas de los aspectos que deben tomarse en cuenta al seleccionar los materiales durante la planeación.

R	D	Z	C	Ñ	I	Q	W	R	T	P	Y	U
N	I	Ñ	O	I	N	U	H	J	L	R	P	R
D	V	A	M	J	C	Ñ	K	F	D	O	C	E
N	E	J	W	P	L	E	R	I	U	F	B	F
Q	R	W	G	R	U	P	O	L	S	E	Z	E
E	S	T	T	I	I	F	D	Z	Q	S	X	R
R	O	G	P	A	R	E	J	A	S	O	B	E
Y	S	B	Ñ	F	G	K	L	Y	M	R	N	N
Ñ	A	U	T	E	N	T	I	C	O	T	M	C
X	T	Y	U	I	O	E	P	O	U	Z	K	I
P	R	O	G	R	A	M	A	L	A	U	L	A
E	I	D	K	P	O	A	E	X	C	V	U	E
A	U	C	O	O	P	E	R	A	T	I	V	O

- Los materiales deben informar acerca de los temas que se tratarán, interpretar la realidad y ser modelos de lenguaje \_\_\_\_\_.
- La selección de los materiales debe posibilitar la tarea evaluadora del \_\_\_\_\_.
- Siempre que sea posible, los materiales que se usarán en las actividades de una práctica deben \_\_\_\_\_ el uso de las TIC.
- El material debe permitir el desarrollo individual del \_\_\_\_\_ en el \_\_\_\_\_ y el desarrollo grupal.
- El \_\_\_\_\_ de estudios es la \_\_\_\_\_ para la planeación, por tanto, es un material indispensable para alcanzar los propósitos de la asignatura.
- Los materiales deben considerar las características individuales de los alumnos y las del \_\_\_\_\_.
- Los materiales deben ser \_\_\_\_\_ y despertar el entusiasmo de los alumnos por el \_\_\_\_\_.
- En el marco de las prácticas sociales del lenguaje, los materiales deben considerar el trabajo individual y el trabajo \_\_\_\_\_.
- Las competencias específicas de las prácticas contemplan la utilización y elaboración de materiales que implican el trabajo individual, en equipos, en \_\_\_\_\_ y en grupo.

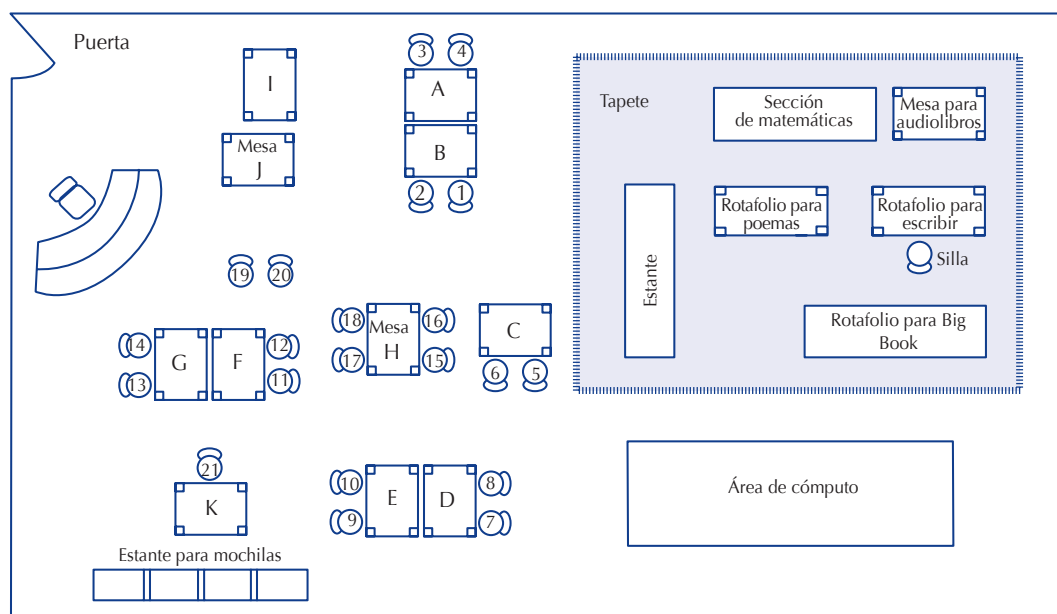
## II. Organización y distribución del espacio y el tiempo en el aula

La distribución y organización de los espacios y el mobiliario del salón son factores capaces o no de generar un ambiente de respeto y cercanía entre los alumnos, así como promover oportunidades para compartir los aprendizajes que se originan ahí.

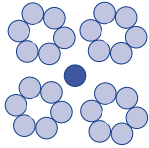
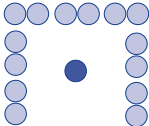
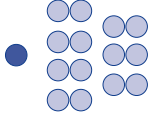
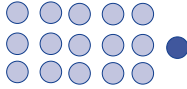
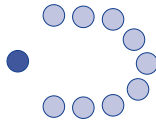
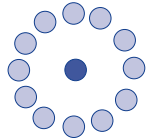
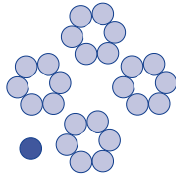


1 Reúnanse con varios colegas, observen en el siguiente plano la distribución y organización que le dio al espacio del aula un docente de inglés y ubiquen en el plano de más abajo los siguientes elementos:

- La ubicación de los alumnos, señalada con números.
- Las mesas de trabajo correspondientes a las letras mayúsculas que van desde la A hasta la K.
- La puerta de entrada al salón.
- El área del tapete destinada a la sección de matemáticas, los rotafolios –el de poemas, el de *big books*, y el de escribir– y una silla.
- Una mesa con grabadora y audiolibros para escuchar su contenido.
- El estante para las mochilas.
- El escritorio y la silla del docente.
- El área de cómputo con dos computadoras.



2 Lean la información que aparece en la columnas “Actividades” y “Modalidad y función de la distribución del espacio” de la siguiente tabla. Observen los dibujos de la tercera columna. Con base en la información de las dos primeras columnas, asignenles un número a cada dibujo.

Actividades	Modalidad y función de la distribución del espacio*	
1. Reconocer el tema, propósito y destinatario de una práctica.	Binas en línea. Utilizadas en actividades con mayor libertad para los alumnos porque establecen distancia entre éstos y el docente.	 ( )
2. Completar un texto que presenta espacios en blanco, con palabras que riman.	Equipos en alineamiento desigual. Favorece igualmente el trabajo cooperativo y la unión entre el grupo. Establece cierta distancia entre los equipos, el grupo y el docente, lo que da a los primeros cierta libertad.	 ( )
3. Ilustrar una lámina con rimas infantiles.	Filas horizontales. Utilizada para las tareas independientes, tales como las de preguntas y respuestas que permiten al docente monitorear aspectos a evaluar. El alumno está en un mismo sitio y concentra su atención en el docente.	 ( )
4. Practicar la pronunciación de palabras que riman y deletrearlas.	Equipos en bloque. Favorece la interacción entre los alumnos y el trabajo cooperativo. Permite que los materiales estén a la vista de todos y se puedan compartir. Facilita el trabajo del docente y disminuye la distancia entre éste y sus alumnos.	 ( )
5. Marcar con un instrumento, aplausos u otras acciones físicas, palabras que riman al escuchar una rima o cuento en verso.	Herradura. Utilizada para actividades en las que se promueve la interacción cara a cara entre los alumnos pudiendo observar las reacciones de los demás.	 ( )
6. Escribir el o los textos en la lámina, a partir de un modelo.	U (en 90°). Es pertinente para actividades en las que se requieren binas porque puede transmitirse información e instrucciones sin perder la atención de los alumnos.	 ( )
7. Identificar los elementos musicales del lenguaje literario: rimas, sonidos, etcétera.	Círculo. Útil para organizar debates, narrar historias o contar anécdotas. Genera un ambiente más fraternal y permite, al mismo tiempo, que los niños trabajen en su sitio de manera independiente.	 ( )

\* Fuente: A. Zabala Vidiella (1997), *La práctica educativa. Cómo enseñar*, Barcelona, Graó.



- 3 Considerando el grado, bloque y ambiente con el que han trabajado, y en función de las modalidades más adecuadas para el tratamiento de los contenidos programáticos característicos de la actividad específica involucrados: a) discutan cómo organizarían el espacio del aula de manera que sea posible generar las condiciones de trabajo propicias para alcanzar los propósitos, y b) elaboren un plano que represente la organización y distribución del aula.

Plano para organizar y distribuir el espacio del aula	
Bloque _____, ambiente _____,	competencia específica _____ del grado _____



- 4 Reúnanse con un colega, consulten los propósitos del Ciclo 4, revisen la figura 3 y la tabla “Tiempos y número de sesiones por semana destinados a la asignatura de Inglés” incluidos en el apartado “Observaciones generales”, de los *Fundamentos curriculares* del PNIEB, y reflexionen en torno a las siguientes preguntas:

¿Las horas de exposición al inglés de un estudiante al terminar el Ciclo 4 bastan para alcanzar el propósito establecido en él?

---

---

---

---

---

¿Las horas de exposición anual al inglés de un estudiante del Ciclo 4 le permiten a éste familiarizarse y establecer contacto con el inglés?

---

---

---

---



**5** Reúnanse con varios colegas, compartan las reflexiones y respuestas que generaron en la actividad anterior y emprendan las siguientes acciones:

- Revisen los contenidos programáticos de los dos ambientes que contiene el bloque del grado escolar con el que han trabajado y, en función de las dos horas y media a la semana que tiene la asignatura, decidan cuántas semanas destinarían a la primera competencia específica que aparece en el bloque y cuántas a la segunda. Registren el número de semanas en la siguiente tabla.

Grado escolar _____	
Bloque _____	
Práctica social del lenguaje:	Práctica social del lenguaje:
Ambiente social de aprendizaje:	Ambiente social de aprendizaje:
Competencia específica:	Competencia específica:
Número de semanas que se destinarán a la competencia específica en el bimestre o bloque: _____	Número de semanas que se destinarán a la competencia específica en el bimestre o bloque: _____

- Comenten, expliquen y compartan los aspectos que consideraron para decidir cuántas semanas y, en consecuencia, cuántas horas destinarán al trabajo con cada competencia específica. Enlístenlos en el siguiente espacio.

---

---

---

---

---

---

---

- Lean la siguiente información, compárenla con el contenido de su lista y analicen si mantienen o no el número de horas que incluyeron en la tabla anterior.

#### **Aspectos que deben considerarse para organizar y distribuir el tiempo en la planeación del trabajo en el aula**

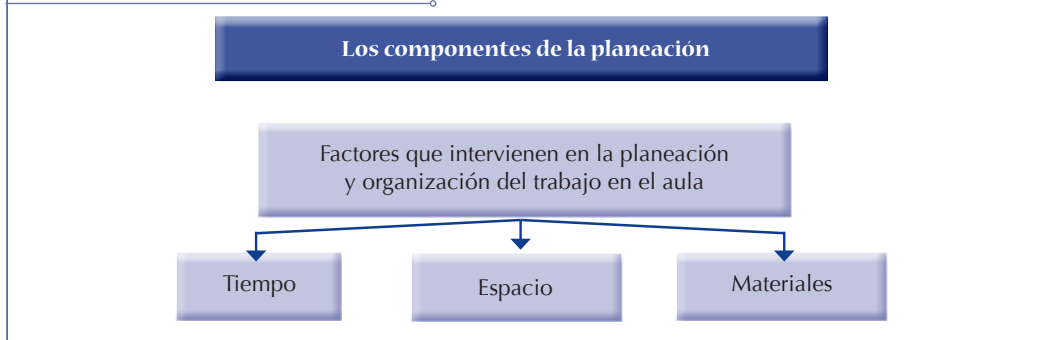
- Los propósitos sociales y didácticos de las situaciones comunicativas diseñadas para abordar de manera articulada los contenidos de la práctica social del lenguaje.
- El grado de dificultad para los alumnos de los contenidos de la práctica social del lenguaje y los aprendizajes esperados.
- El ritmo de trabajo de los alumnos.
- La energía que tienen los alumnos en función de la ubicación del mes en el ciclo escolar (al inicio del año, cerca de vacaciones, al final del año, etcétera).
- La edad y características de los alumnos.
- La organización, distribución y disponibilidad del espacio físico del aula y del tipo de materiales o recursos que demanda la práctica social del lenguaje.

### **Para concluir**



Lean y analicen el contenido de los siguientes diagramas, los cuales resumen el trabajo realizado a lo largo de esta unidad.

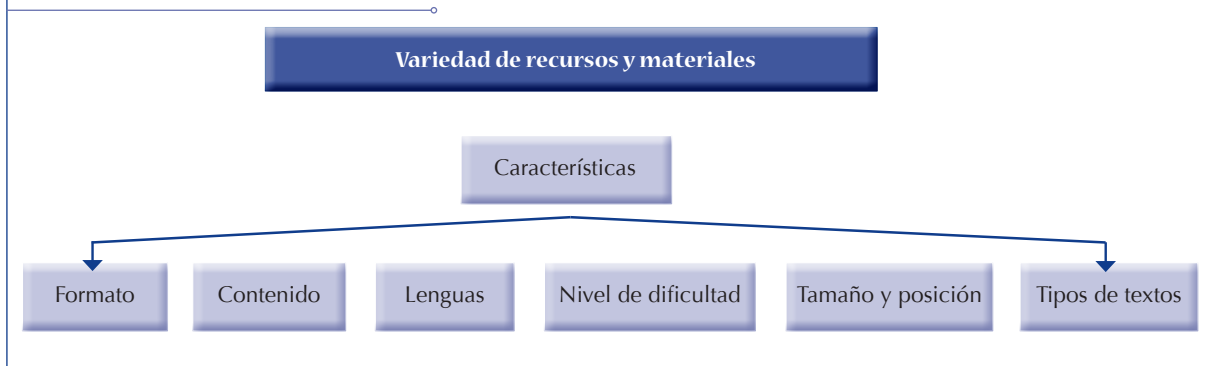
**Diagrama 1**



**Diagrama 2**



**Diagrama 3**



- Annandale, Kevlynn et al. (2007), *First Steps: Linking Assessment, Teaching and Learning*, 2ª ed., Estados Unidos, Steps Professional Development.
- Arnau, Laia y Antoni Zabala (2007), *11 ideas clave. Cómo aprender y enseñar competencias*, Barcelona, Graó.
- Biddle, Bruce et al. (2000), *La enseñanza y los profesores II. La enseñanza y sus contextos*, Barcelona, Paidós.
- Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, disponible en: [www.cddhcu.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/1.pdf](http://www.cddhcu.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/1.pdf).
- Delors, Jack et al. (1996), *La educación encierra un tesoro. Informe a la Unesco de la Comisión Internacional sobre la Educación para el siglo XXI*, Madrid, Santillana/Ediciones Unesco.
- Domenech, Joan y Jesús Viñas (1997), *La organización del espacio y del tiempo en el centro educativo*, Barcelona, Graó.
- Estaire, Sheira (2006), “La aplicación del enfoque por tareas al aprendizaje de lenguas en segundo y tercer ciclo de primaria”, en *Las lenguas extranjeras en el aula. Reflexiones y Propuestas*, Susanna Aránega (comp.), Barcelona, Graó.
- Goodman, Kenneth (1998), *El lenguaje integral*, Buenos Aires, Aique.
- Lerner, Delia (2001), *Leer y escribir en la escuela*, México, FCE/SEP.
- Lomas, Carlos (1999), *Cómo enseñar a hacer cosas con las palabras. Teoría y práctica de la educación lingüística*, 2ª ed., vol. I, Barcelona, Paidós.
- Rogoff, Bárbara (1993), *Aprendices del pensamiento. El desarrollo cognitivo en el contexto social*, Barcelona, Paidós.
- Sacristán, G. (2008), *Educación por competencias, ¿qué hay de nuevo?*, Madrid, Morata.
- Sacristán, G. y A. I. Pérez Gómez (eds.) (2008), *Comprender y transformar la enseñanza*, Madrid, Morata.
- Zabala, Antoni (1997), *La práctica educativa. Cómo enseñar*, Barcelona, Graó.

What are the most efficient and valid ways to collect the information?	
<p><b>Focused observation.</b> Ability to stop, look and listen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Formal:</b> observations are planned and focus on predetermined criteria and students.</li> <li>• <b>Informal:</b> observations are unplanned but often reveal what students can do in a range of different contexts.</li> </ul>
<p><b>Products.</b> Further information can be gathered from students' oral, written or visual work products. The teachers can assess student products that have been created during the process of learning, not only the final products that are a result of learning.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Self-assessment Products:</b> are a critical part of developing a student's responsibility for his or her own learning, and can provide teacher with insights into the student's learning: Log formats and Journals.</li> <li>• <b>Think-alouds:</b> are articulations of thoughts before, during and after tasks.</li> <li>• <b>Work Sample:</b> is anything (oral, written or visual) completed by students in authentic communicative situations from which judgments about language learning can be made. Teacher need to be aware of level of support provided, the processes and strategies used by individual student and the group dynamics involved, for all may influence the outcome of the product being assessed.</li> <li>• <b>Retells:</b> are a simple activity that is flexible in its use and provides an opportunity for students to transform a text into their own words after reading, listening or viewing. Requires students to read, or listen a reading, organize key information they understood from the text and then prepare to share and compare their retell with others. Can be shared orally, in written form, as a drawing or through drama.</li> <li>• <b>Surveys and Questionnaires:</b> consist of a series of statements or questions about which students or parents are asked to express their agreement, disagreement, or other response. Can be created to link to a particular assessment focus; e. g. values, interest, emotions and attitudes, confidence, or processes and products.</li> <li>• <b>Test:</b> is another way of gathering data about a student's development. Results are of more value when used in conjunction with other assessment tools.</li> </ul>
<p><b>Conversations.</b> One the most important ways to assess student's learning is through the use of talk.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Conferences:</b> there is a variety of conference formats involving different audiences and groupings. These include: one-on-one conferences-teacher and student; peer conference-student and student; small-group conferences-students; three-way conferences-student, teacher and parent.</li> <li>• <b>Interviews:</b> are a one-on-one question-and-answer conversation between a teacher and student or teacher and parent. Depending on the type of questions asked, conducting interviews can provide a wealth of useful assessment information. Written responses to interview questions are useful, as they can be taken away and analyzed at a later time.</li> </ul>

\* Fuente: Adaptado de K. Annandale et al. (2007), *First Steps: Linking Assessment, Teaching and Learning*, 2ª ed., Estados Unidos, Steps Professional Development.

# National English Program

in Basic Education Second Language: English

---

## Working Guide Cycle 4

Academic support for English language teachers

In-class testing stage

## Presentation

**T**he regulating principles established by Article third of the Constitution, as well as the educational transformation encouraged by the 2007-2012 *National Development Plan (Plan Nacional de Desarrollo)* and the objectives outlined in the 2007-2012 *Education Sector Program (Prosedu: Programa Sectorial de Educación)* have established the leading basis to provide direction and sense to the actions in public education policies in Mexico for the coming decades.

Within this framework, and based on the attributions granted by the General Law of Education (*Ley General de Educación*), the Secretariat of Public Education (*Secretaría de Educación Pública*) proposed as one of Prosedu's fundamental objectives to be achieved by 2012 "to raise the quality of education so that students improve their level of educational achievement, have a means of accessing to a better well-being and thus, contribute to the national development".<sup>1</sup> The main strategy for attaining such objective in Basic Education is "to carry out an integral reform in Basic Education, focused on the adoption of an educational model based on competencies that corresponds to the developmental needs of Mexico in the XXI century",<sup>2</sup> envisaging a greater articulation and efficiency among preschool, elementary and secondary school.

Prosedu has also established that "the criteria for quality improvement in education must be applied to teacher training, the updating of curricula and syllabus contents, pedagogical approaches, teaching methods, and didactic resources".<sup>3</sup> Simultaneously, Unesco<sup>4</sup> has indicated that educatio-

---

<sup>1</sup> SEP (2007), *Programa Sectorial de Educación*, México, p. 11.

<sup>2</sup> *Ibidem*, p. 24.

<sup>3</sup> *Ibidem*, p. 11.

<sup>4</sup> J. Delors et al. (1996), *La educación encierra un tesoro. Informe a la Unesco de la Comisión Internacional sobre la Educación para el siglo XXI*, Madrid, Santillana/Ediciones Unesco, pp. 31 y ss.



nal systems are to prepare students in order to face the new challenges of a globalized world, in which the contact among multiple languages and cultures becomes more and more common every day. In this context, the educational system is compelled to help students understand the diverse cultural expressions in Mexico and the world.

It is from this perspective that the Secretariat of Public Education acknowledges the necessity to incorporate English as a subject to the curricula of preschool and elementary education, as well as to make suitable adjustments to the English subject curricula in secondary school, with the purpose of articulating the teaching of this foreign language in the three levels of Basic Education. By means of this articulation, it is expected that by the time students complete their secondary education, they will have developed the necessary plurilingual and pluricultural competences to successfully face the communicative challenges of a globalized world, build a broader vision of the linguistic and cultural diversity at a global level, and thus, respect their own culture as well as that of others.

In order to carry out the actions that enable the articulation of English teaching, the Secretariat of Public Education has implemented the National English Program in Basic Education (NEPBE or PNIEB: Programa Nacional de Inglés en Educación Básica) from which syllabuses for the three levels of Basic Education are derived. Such syllabuses are devised based on the alignment and standardization of national and international standards, the selection of criteria for teacher training, the establishment of guidelines for the design and evaluation of educational materials, as well as the certification of English language proficiency.

One of the above actions is to organize national academic meetings to strengthen English teachers, in order to provide them with information and technical-pedagogical instructions, aiming at contributing to the necessary measures to be taken for the implementation and generalization of the corresponding four-cycle syllabuses in the National English Program in Basic Education.

**Secretariat of Public Education**



## Introduction

The NEPBE includes the organization of national meetings in its testing stages, aimed at the academic strengthening of English teachers in Basic Education. These meetings are intended to provide a space to reflect on the characteristics and components of the Syllabuses.

The possibility of making the development of NEPBE's syllabuses a viable reality in the educational practice of those in charge of the teaching of Second Language: English will depend on the commitment and response that the various actors in the school community (educational authorities, teachers, students, parents or guardians) show in face of the challenges posed by both the adoption of this subject by the preschool/elementary syllabuses and the adjustments made to that subject's syllabuses in secondary level.

From this perspective, the work guides which complement the training workshops –of which [Cycle 1](#) is included here– represent the opportunity to share qualms, questions and expectations about the curricular proposal and the possibility to reflect upon its propositions and elements, so that it is feasible to incorporate it into the educational practice

of English language teachers in public schools all across the country.

It should be mentioned that the development and implementation of a national curricular program destined to the teaching and learning of English in all of the Basic Education levels (preschool, elementary and secondary) inevitably leads to the educational authorities and the teachers assuming the responsibility of preparing themselves and creating the conditions necessary to offer every student the same learning opportunities, in order to ensure they all have the possibility to satisfy their needs and reach the goals set in the NEPBE's syllabuses.

Consequently, both the subject teacher and the school community as a whole must be aware of the necessity there is of creating learning environments in which their students can use English in an appropriate way with social and learning goals.

It is under these principles that the *Curricular foundations* and syllabuses of the NEPBE establish as a main objective the assimilation of social practices of the language, as it is through involvement in these that communication gains relevancy and, as a consequence, language is acquired. Therefore, the

NEPBE requires that teachers are capable of appreciating both the relationship between the English language and social context, as well as the functions and social/cultural meanings involved in the processes and behaviours inherent to various communication situations.

The National English Coordination has undertaken the task of developing, for its

2011-2012 school year phase of expansion, the aforementioned national meetings for Basic Education English language teachers, along with the corresponding Working Guides and Leveling Guides, with the purpose of displaying the parameters and elements of the curricular proposal contained within its syllabuses as well as offering the didactic background needed for its adoption.

### Work modes and symbology



Individually



In pairs



In groups



Plenary meeting



# U·N·I·T 1

ÍNDICE

## Guidelines and characteristics of the NEPBE

### **Purposes for this unit**

- To recognize and understand the guidelines that rule the NEPBE.
- To reflect upon the general characteristics of the syllabuses and their implications in the educational practice.

## I. Guidelines of the NEPBE



1 | Answer the following questions.

How important do you consider the English language is nowadays? Why?

---

---

---

---

Which do you consider are the challenges to generalize the teaching of English in our country?

---

---

---

---

2 | Read the following information. According to the Political Constitution of the United Mexican States, in article third, Education in Mexico:<sup>1</sup>

Will be national, as much as –without hostilities or exclusiveness– it will tend to the comprehension of our problems, the best use of our resources, the defense of our political independence, the insurance of our economic independence and the continuity and engrandment of our culture.

<sup>1</sup> Source: (Adaptation) *Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos*, available at: [www.cddhcu.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/1.pdf](http://www.cddhcu.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/1.pdf)

3 | Circle the group or groups of Mexicans who, according to your opinion and considering the previous information, have the right to education in our country.

Conationals holding two nationalities      Daughters of single mothers  
Criminals or delinquents      Fans of certain ideas  
**Millionaires**      **Poor people**  
HIV-bearers      Children of divorced parents      Political refugees  
Pregnant teenagers      Homosexuals      *Feminists*

4 | Write down three sentences which guide education to wards the fulfillment of one or several characteristics stated in article third of the Constitution: national, democratic, lay, free of charge and compulsory. Observe the example.

- *Promote collective commitments oriented to the defense of human rights, the respect for diversity, the rejection of violence and the strengthening of values directed to coexistence in spite of differences.*

- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



5 Get together with colleagues who teach the same grade as you in Cycle 4. Share the answers to the previous exercises and do the following activities:

- In the following space, describe and make a list of the most relevant aspects which characterize the students of your grade and that, in your opinion, should be considered to work with the contents of the tasks. Observe the example.

The students of grade	1 <sup>st</sup> grade Secondary school
are characterized by:	
<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Understanding English when listening to it in familiar contexts.</i></li><li>• <i>Having attended a school for seven years (Cycles 1, 2, 3).</i></li></ul>	

The students of grade	
are characterized by:	
<ul style="list-style-type: none"><li>• _____</li><li>• _____</li><li>• _____</li></ul>	

- Analyze and define the behavior rules that you consider pertinent to set in the classroom so as to promote respect for diversity, rejection towards violence and the strengthening of values directed to a healthy coexistence. In practice, these kinds of rules require the commitment and agreement of students.
- Considering students' characteristics and the rules they set, write a code of conduct.

Code of conduct of the classroom	
<b>Yes ✓</b>	<b>No ✗</b>

**6** Read the information in the following content tables, consult the syllabuses of the grade you are working with and write, in the third column, the collective commitment that is necessary to be promoted. Observe the example.

<b>Example: 1<sup>st</sup> grade Secondary school, unit 2, educational and academic environment</b>		
What the syllabus states	What happened in the classroom	Collective commitment
Write instructions to use a bilingual dictionary.	Only the students who brought a dictionary from their home participated in the activity.	<i>The same participation opportunities for all students.</i>

<b>1<sup>st</sup> grade Secondary school, unit 1, literary and ludic environment</b>		
What the syllabus states	What happened in the classroom	Collective commitment
Read classic tales and write a short story based on them.	Because a student was making long pauses when reading, the rest of the class made fun of him.	

<b>2<sup>nd</sup> grade Secondary school, unit 5, academic and formative environment</b>		
What the syllabus states	What happened in the classroom	Collective commitment
Write down diverse points of view to participate in a round table.	A student was angry because the rest of the class did not share his point of view.	

<b>3<sup>rd</sup> grade Secondary school, unit 2, community and familiar environment</b>		
What is said in the syllabus	What happened in the classroom	Collective commitment
Share emotions and reactions caused by a TV program.	A student refused to participate to avoid being mocked for his pronunciation.	



**7** Share and compare the answers to the previous exercises. Exchange points of view and opinions to reach agreements.



## II. General characteristics of the NEPBE syllabuses



- 1 The following sentences summarize the instructions that led to the development of the NEPBE syllabuses. Read them, and based on your opinion, number them from 1 to 8 according to their importance.

### Guidelines for the development of the NEPBE curricular proposal

- Align secondary education with primary and preschool education.
- Focus the students' education:
  - a) On competencies, doing, knowing and being.
  - b) On identity, differences and social characteristics.
- Offer the same educational opportunities to all students.
- Generate conditions for the coexistence among youngsters, encourage their creativity and find answers to their interests, needs and knowledge.
- Promote collective commitments, directed to the defense of human rights, the respect for diversity, the rejection of violence and the strengthening of values directed to coexistence.
- Incorporate the use of new Information and Communication Technologies (ICTs) as a tool for study.
- Consider the characteristics of education in Mexico: national, democratic, free of charge, compulsory and lay.
- Include, from the fields of knowledge, the learning contents of the curriculum and the pertinent proposals for the teaching of the subjects.

- 2 Explore the syllabuses of Cycle 4 and compare them to the ones for the previous cycles, search for the different components that show the articulation of the three educational stages –preschool, elementary and secondary– and complete the following chart.

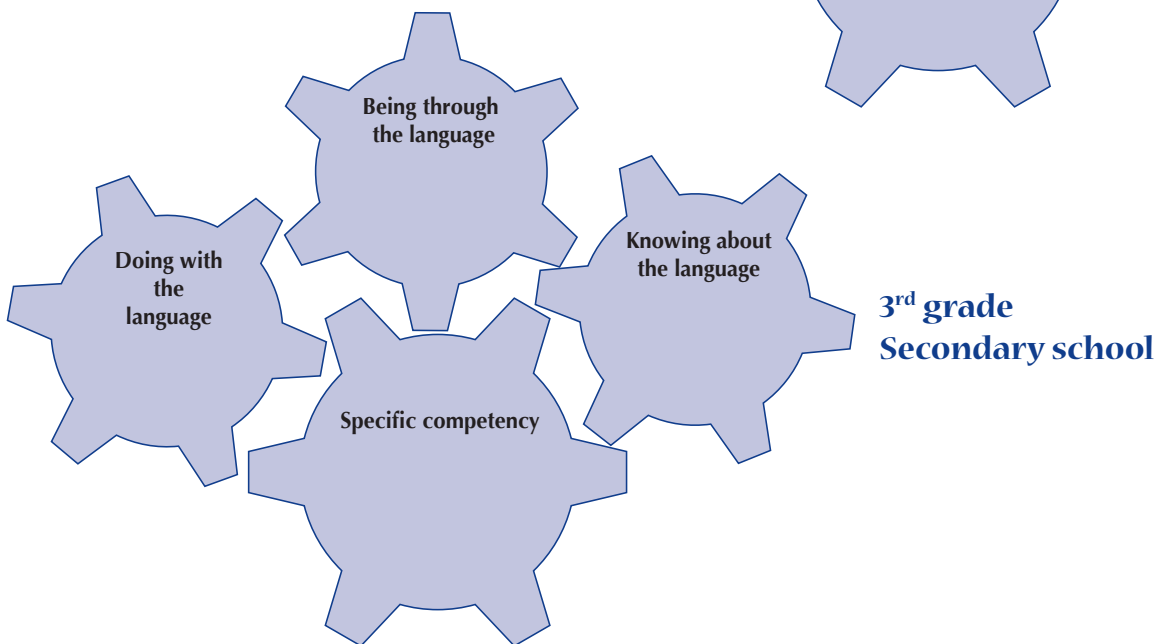
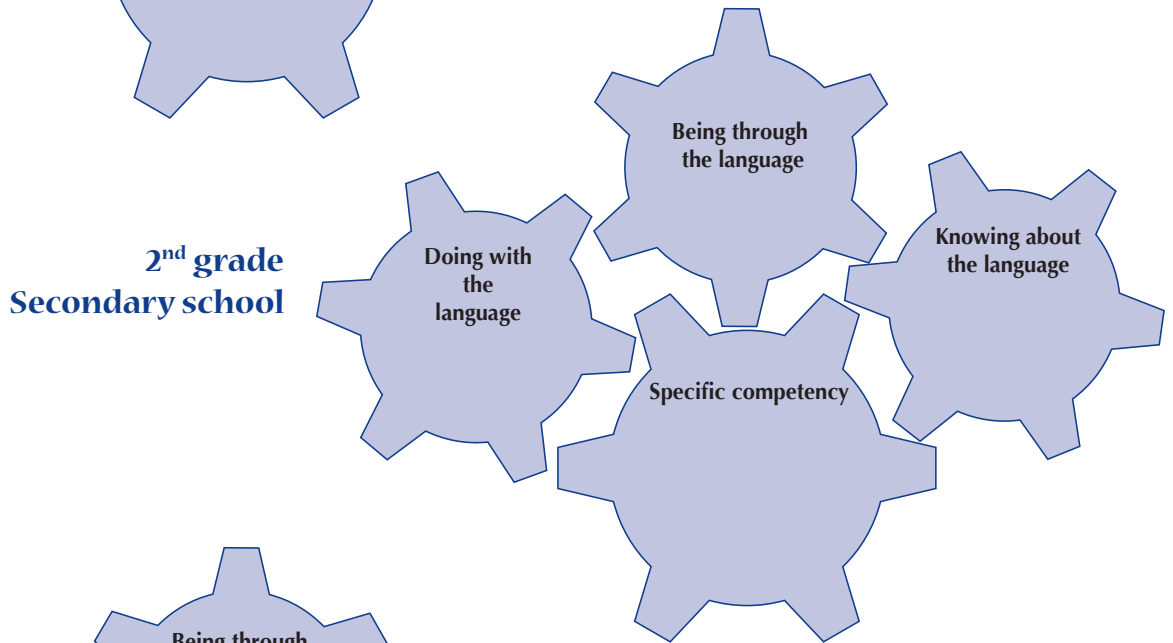
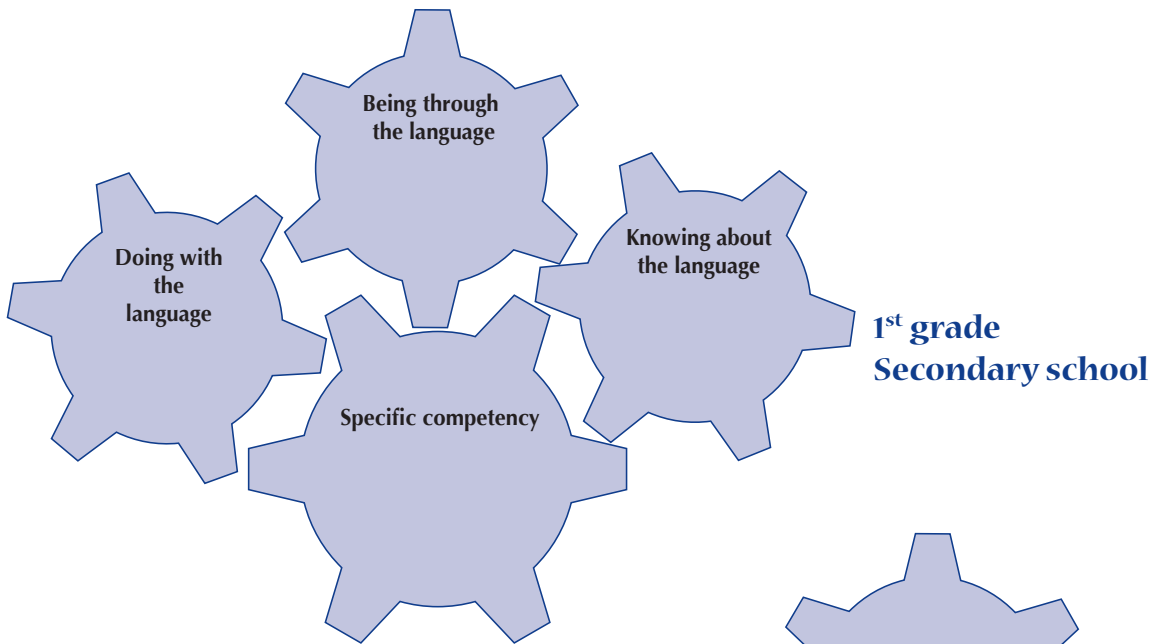
General purpose of the NEPBE: _____												
Organization of the grades that correspond to the three educational stages into cycles	Cycle 1 _____ grades			Cycle 2 _____ grades			Cycle 3 _____ grades			Cycle 4 _____ grades		
Content distribution throughout the school year												
Achievement indicators for each unit												
Object of study												
Types of program contents												
Social environments												



### 3

Share the answers to the previous exercises. Look for examples that show that the students' formation is centered on competencies in the syllabus of the grade you are working with, and perform the following instructions:

- Select and write a specific competency in the figure entitled "Specific competency".
- Choose a content from the "doing with the language", "knowing about the language" and a third one from the "being through the language", in accordance to the specific competence with the language you chose. Make sure that the contents of the "being" and "knowing" are the ones appropriate for the contents of the "doing". Write them in the corresponding figures.



**4** | Identify in the syllabuses of Cycle 4 work strategies that promote learning opportunities for all students, and write down two examples in the following lines.

- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**5** | Locate the table “Distribution of social practices of the language by grade and environment” in the Cycle 4 syllabuses and carry out the following activities:

- Read the practices of the language for each of the learning environments that correspond to the grade you are working with.
- Comment on the similarities and differences that you each find and write them down in the following table. Include the grade as a headline.

Similarities	Differences


6 | Observe the following images and comment which Information and Communication Technologies (ICTs) can be used to support the English teaching and learning processes and why. Then, carry out the following tasks:

- Choose a grade from Cycle 4 and locate the curriculum content tables in the syllabuses.
- Select the social practices of the language with which each one of the ICTs that appear in the images can be used and copy them in the indicated place.
- Write three ways to use this technology to carry out the contents of the practice you chose.

**Social practice of the language:**

Ways to use the ICTs in this practice:


- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_



**Social practice of the language:**

Ways to use the ICTs in this practice:

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_



### Social practice of the language:

Ways to use the ICTs in this practice:

- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



7

Consult the section titled “General Observations” of the *Curricular Foundations* NEPBE document, observe figures 2 and 3\* and answer the following:

- Total amount of hours destined to the English subject in Cycle 4: \_\_\_\_\_
- Hours destined to the English subject in Cycle 4 per:
  - Week: \_\_\_\_\_
  - Month: \_\_\_\_\_
  - Year: \_\_\_\_\_

\* Every new curricular program involves a generalization that includes several stages. Currently, Cycle 4 of the PNIEB remains in its In-class testing stage, which means the total of the hours (1060) destined to reach the B1 level isn't accumulative. However, the following stages will become closer to these time conditions.

- 8 Choose a school grade and, according to the time assigned to the subject Second Language: English and the purposes for Cycle 4, write down which would be the outcome profile you would expect the students to have by the end of the grade you chose. Include the grade as the headline for the table.

<b>At the end of the school year, students will be able to:</b>
• _____ _____
• _____ _____
• _____ _____
• _____ _____
• _____ _____

- Compare the answers you gave for the previous exercises with the purposes and achievements in the syllabuses of Cycle 4.

- 9 Read and compare the following hypothetical situations, which describe the outcome profile of students at the end of Cycle 4. Comment on the similarities and differences you find between them.



He recognizes and distinguishes English as a language different from his own. He shows motivation to learn this language. He understands the meaning of a group of words when he hears them. He is capable of rewriting words from a list. He shows an insecure and fearful attitude towards real communicative exchange in English.



She recognizes and distinguishes English as a language and culture different from her own. She shows a positive attitude in learning this language. She understands basic greeting and courtesy expressions used in the classroom. She shows motivation and interest to participate in communicative exchanges particular to everyday life.

**10** Explain the reasons why the profile for the first case, unlike the second case, does not fulfill the purposes stated in the NEPBE. Write down your conclusions on the following space.

---



---



---



---

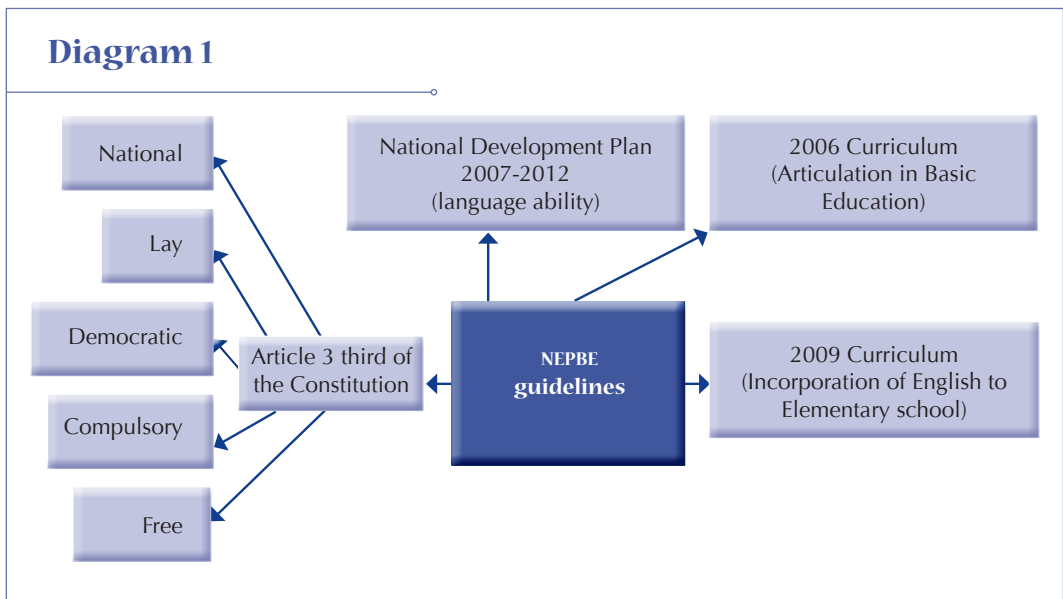


---

### To conclude



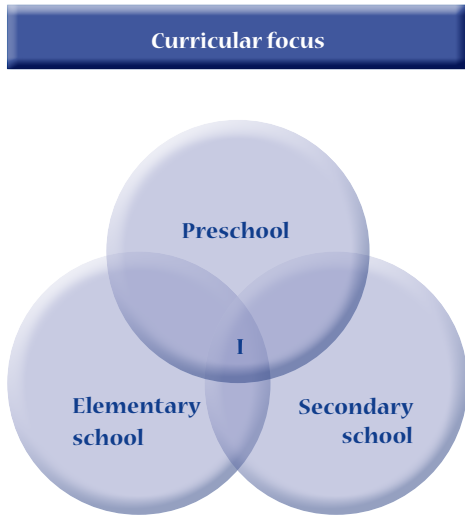
Read and analyze the following diagrams, which summarize the activities of this unit.





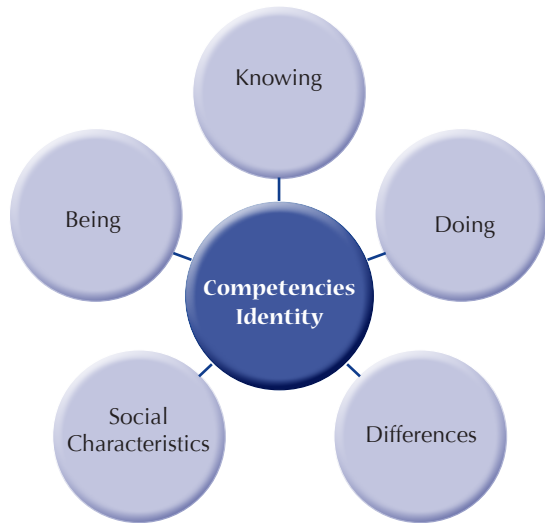
**Diagram 2**

To whom



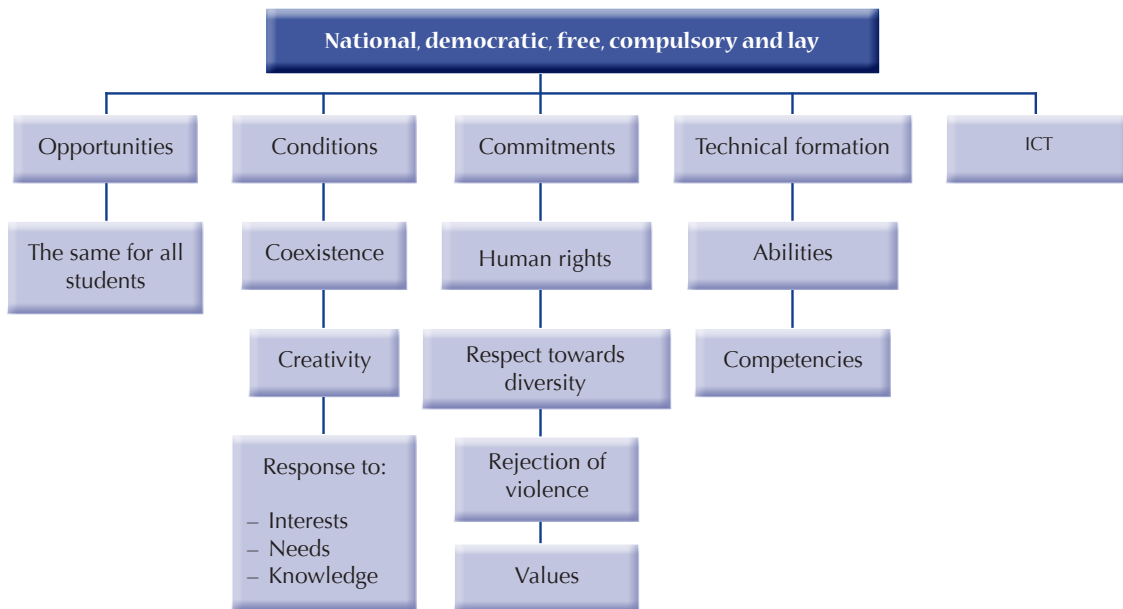
**Diagram 3**

What



**Diagram 4**

How



# U·N·I·T 2

ÍNDICE

## Purposes and subject of study of the NEPBE

### **Purposes for this unit**

- To reflect upon the general purpose of the NEPBE and the specific purposes of Cycle 4.
- To review and analyze the guidelines stated in *Curricular Foundations* of the NEPBE and their influence on the organization and definition of the program contents for Cycle 4.

## I. General objective of the NEPBE and specific purposes of Cycle 4



- 1 Read, in the following table, the two purposes that numerous schools and teachers have proposed for the teaching and learning of English.
- 2 Write down the advantages and disadvantages that considering only one or both purposes represents for you and your students.

That students learn	Advantages	Disadvantages
1. The formal characteristics of the English language.		
2. The functional characteristics of English based on discourse or texts.		

**3** | Locate the general objective of the teaching of English that appears in the syllabuses of Cycle 4, compare it with the previous purposes and answer the questions:

What is the difference between the general objective of the NEPBE and the purposes in the previous table?

---

---

---

In the general objective of the NEPBE, are both formal and functional characteristics of the English language considered? Why?

---

---

---

**4** | Read the following parts of the general objective of the NEPBE and write, on the line, what characteristics (formal, functional or both) you consider apply to each one. Order the parts from 1 to 5 in a sequence that according to your criterion, represents the importance of each one. Write the number in the brackets.

<b>Recognize the role of language in the construction of knowledge and cultural values.</b>	( )
<hr/>	

<b>Use language to analyze and solve problems.</b>	( )
<hr/>	

<b>Use language to access different cultural expressions of one's own country and others.</b>	( )
<hr/>	

<b>Use language to organize speech and thought.</b>	( )
<hr/>	

<b>Develop an analytical and responsible attitude towards problems that affect the world.</b>	( )
<hr/>	



5 Complete the following table. Write, in the right column, what the following specific purposes of Cycle 4 from the NEPBE mean, in your opinion.

Purposes of Cycle 4	
By the end of Cycle 4, students are expected to:	
Acknowledge the central sense and some details from a variety of oral and written texts by using their knowledge of the world.	
Understand and use information from different text sources.	
Produce short, conventional texts that serve personal, creative, social and academic purposes.	
Adapt their language to unexpected communicative needs.	
Acknowledge and respect differences between their own culture and that of English-speaking countries.	
Express opinions and judgments about issues of interest to them or related to their everyday reality.	
Master registers appropriate for a variety of communicative situations.	
Look for cohesive elements to comprehend the relationship between the parts of a sentence or a text.	
Edit their own texts or those of their classmates.	
Use grammar, spelling and punctuation conventions.	
Intervene in formal communicative situations.	
Maintain communication, identify ruptures and use strategic means to restore it when required.	



**6** Get together with colleagues and comment on the answers given to the previous exercises, discuss and reach agreements to create consensus.

**7** Choose two specific purposes of Cycle 4 and, based on them, complete the following specific competencies. Include the school grade you are working with as the headline. Observe the example:

**Example: 1<sup>st</sup> grade Secondary school**

**Purpose:**  
*That students provide and receive information related to the performing of a service.*

**List of specific competencies:**

- Explore a dialogue about the provision of a community service using context clues.
- Understand central sense and main ideas of the information about the provision of a community service in a dialogue.
- Exchange information about the provision of a community service, with the help of written models.

---

**Purpose:**

**List of specific competencies:**

- Listen \_\_\_\_\_
- Express \_\_\_\_\_
- Participate in the reading of \_\_\_\_\_
- Participate in the writing of \_\_\_\_\_

---

**Purpose:**

**List of specific competencies:**

- Listen \_\_\_\_\_
- Express \_\_\_\_\_
- Participate in the reading of \_\_\_\_\_
- Participate in the writing of \_\_\_\_\_

8 | Read the following information and share your opinions and points of view.

**Tensions between curricular and extra-curricular purposes**

Social (or communicative) purposes inside the school tend to be relegated or excluded inso-much as didactic purposes are placed first, which leads to a first tension:

- If the school teaches how to listen, speak, read and write with the only purposes of students learning to do so, then, they won't learn to use these abilities to accomplish other purposes, such as the ones one has in social life.
- If the school (or the textbooks) abandon the didactic purposes and assumes the purposes in the social practice, it will abandon its teaching function as well.

Source: (Adaptation) Lerner, D. (2001), *Leer y escribir en la escuela*, México, FCE/SEP.

9 | Explain and comment on how you would solve the tension between the purposes mentioned in exercise 8 in the specific competencies that you suggested in exercise 7. Write your conclusions in the following lines.

---

---

---

---

---

---

10 | Select one of the purposes you worked on in exercise 7 and describe the steps necessary in the planning so that the activity with the students includes listening, reading, speaking and writing in English, as well as learning how to use these four basic skills within the contexts of social life in which English is used. Write them down in the following lines.

---

---

---

---

---

---

## II. The subject of study of the NEPBE



1 Read the social practices of the language in the following table and tick (✓) the language or languages in which you consider these practices can be worked with.

Social practices of the language	Native language	English
Commenting on the news		
Talking to buy products		
Writing e-mails		
Reading advertisements		
Expressing an opinion about the content of a lecture		
Reading short stories		



2 Gather with a colleague and discuss your individual answers from exercise 1 to reach an agreement.

3 Observe the images that represent various real communication contexts and, in the space below them, explain how you would use language for one or two of the following actions:

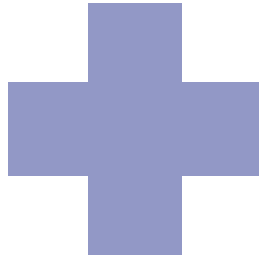
- Communicating ideas and feelings.
- Accessing information.
- Establishing and maintaining relationships with people.
- Building knowledge.
- Organizing thought.



A vacation place



A hospital or health center



A civic act



A gathering with friends



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

4 Form the definition of language used by the NEPBE by matching the information from the right column with the one from the left column. Observe the example:

- Language is an activity
- by which we express,
- we establish and keep
- gain access to
- participate
- organize
- and reflect on

- exchange and defend our ideas;
- that is communicative, cognitive and reflective
- our own discursive and intellectual creation.
- our thoughts
- interpersonal relations and;
- in knowledge building,
- information;

5 Write in the lines below the definition of language that you obtained by matching the information from both columns.

---

---

---

---

---

- Review the language definition adopted by the NEPBE in section “Foundation”, in *Curricular Foundations* document, compare it with the one you wrote and comment on whether you managed to answer the previous exercise or not, how you did so and why.

6 Read the following statements and write down in the right column **T** or **F**, whether they are true or false.

Abilities, knowledge and attitudes of language are not always necessary while communicating since they are used separately.	
Basic language skills (listening, speaking, reading and writing) are the components that constitute social practices of the language.	
Attitudes and knowledge of language are what is important in social practices of the language.	
Attitudes, abilities and knowledge are the components which constitute the social practices of the language.	
Abilities, knowledge and attitudes are learned and activated in social practices of the language.	
Social practices of the language vary according to the situational context in which they take place.	
At school there are social practices of the language and they take place there.	
It is not possible to participate in social practices of the language without previously mastering the formal aspects of language.	
Abilities are the only thing required to participate in a social practice of the language.	

- Once the previous exercise is finished, consult the definition for social practices of the language in section “English Teaching Approach” of *Curricular Foundations* document and check your answers.

7 Read the information in the following table and write in the right column a possible cause for which the participation in the social practices of the language, exposed in the left column, was not successful.

Participation in social practices of the language	Cause of the problem
Example: <i>He read his grandmother's recipe, but the cake did not rise.</i>	<i>He skipped or left out a step in the recipe: "add baking soda".</i>
The letter he sent was sent back by the post office.	
She yelled to her boyfriend to wash the dishes, he got very angry and did not help her.	
I told him: "go up there, then turn and go straight up...", but he took off and left me talking to myself.	
He asked his sister for a favor, but she didn't do it.	
He did the exact opposite of what I asked him to do.	
He didn't understand the reading aloud he was listening to.	
They gave him back the format over and over again.	
They asked him for a summary, but he turned in a text longer than the original.	

8 Choose one of the cases presented in the previous table and write down what knowledge, abilities and attitudes with the language would be necessary to work on in order to make the participation of the people involved in the social practice of the language successful. Justify your choice.

---



---



---



---



---



9 Complete the following table. Write the knowledge from doing, knowing and being that you consider necessary to request a salary raise. Observe the examples.

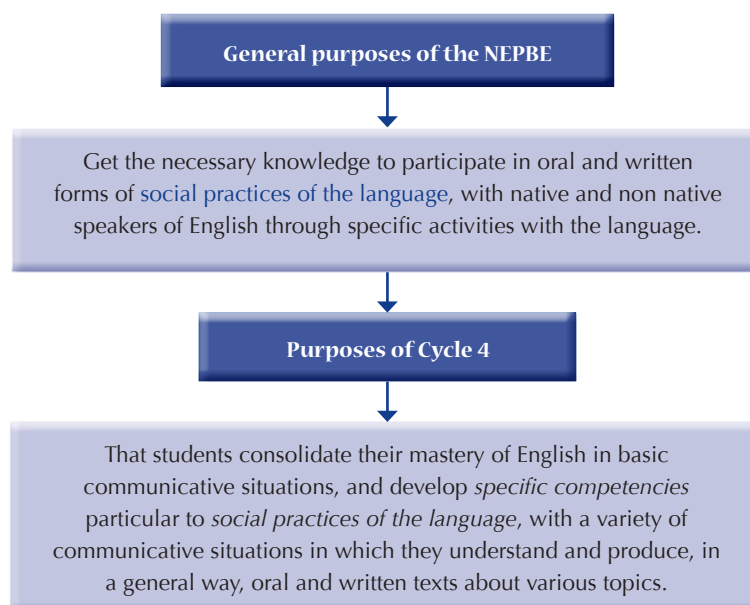
Doing with the language	Knowing about the language
<p><i>Explore several salary raise request forms to know what they are like, their parts, how they end, how they begin, etc.</i></p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<p><i>Textual elements of a request form: greeting, farewell, body, signature, address, etc.</i></p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
Being through the language	
<p><i>Respect for the fellow speaker.</i></p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	

### To conclude

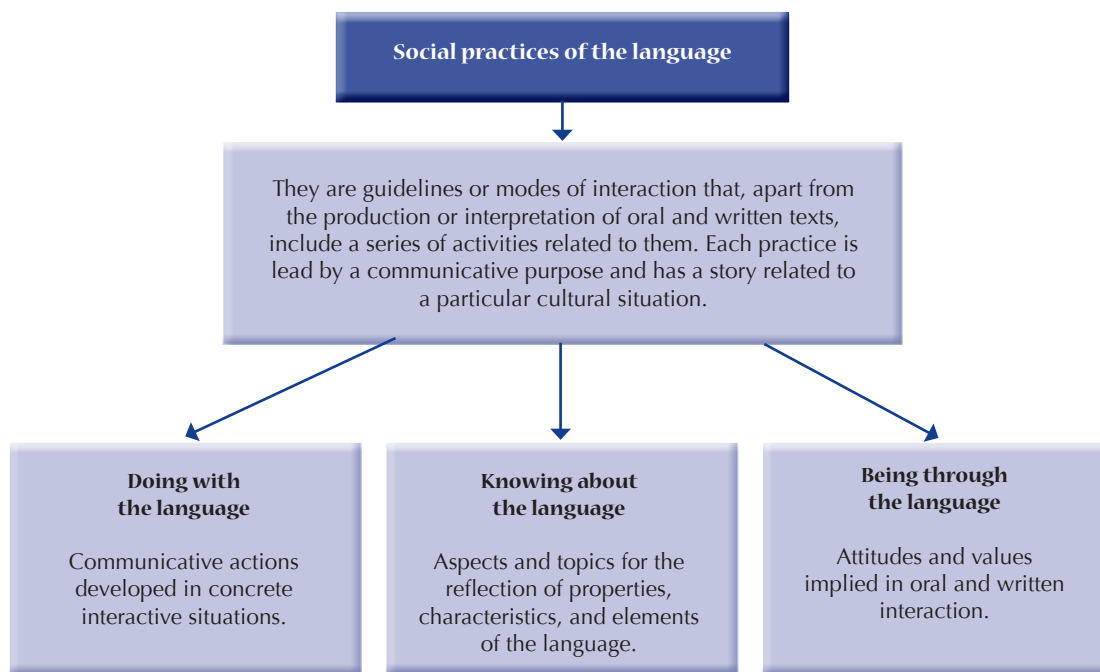


Read and analyze the content of the following diagrams, which summarize the contents covered throughout this unit.

**Diagram 1**



**Diagram 2**



# U·N·I·T 3

INDICE

## Social practices of the language and the curricular proposal of the NEPBE

### **Purposes for this unit**

- To reflect upon the social practices of the language as the NEPBE's subject of study and the curricular contents which are derived from them.
- Characteristics of the curricular proposal for Cycle 4.

## I. Social practices of the language



1 Read the following excerpt and decide if the highlighted elements match the main ideas.

### Concepts derived from the approach of the subject

- Mind and reasoning are concepts that cannot be considered as independent from the activities and environments in which they are manifested\*, since knowledge is not isolated from the cognitive process, nor are people from the activities and environments in which they operate. Therefore, the mind and social-cultural environment are mutually constructed. As stated by Lave, "...cognition is placed in the process of experiencing the world and in the experienced world, through activity, in a context".
- The acquisition of culturally-significant knowledge according to Lave (1991 in B. Biddle *et al.*, 2000:40): "...should be understood as the process through which one becomes a member of a community [this is to say as] the progressive possession of the legitimate peripheral participation of a whole person in some practicing communities. Lave (1991 in B. Biddle *et al.*, 2000:40) states as well: "in which experts and apprentices interact in a culturally-significant practice".
- Learning constitutes, as stated by Rogoff (1994 in B. Biddle *et al.*, 2000:42), a "function in the changing of roles which is produced when a person participates in a community of learners and becomes an expert member in it and, it is defined as a transformative process in participation". Therefore, involvement is the most pressing matter, while the changes in the nature of the activity are produced through the progressive involvement of the learner.
- Development is the process, which occurs when a person relates to, understands and handles problems or specific types of activities, turning these into units of analysis and interpretation. As such, fundamental in cognitive development is collaborative espousment understood as a progression in the nature of the interaction between an adult (expert) and a child (apprentice), as can be affirmed paraphrasing Rogoff's concepts.

Source: Adapted from B. Biddle *et al.* (2000), *La enseñanza y los profesores II. La enseñanza y sus contextos*, Barcelona, Paidós.

\* The emphasized sections are not originally in the text.



2 | Comment and exchange opinions and perspectives on the previous excerpt and read the following statement, which corresponds to one of the highlighted elements you just read.

Mind and reasoning are concepts that cannot be considered as independent from the activities and environments in which they are manifested

3 | Consult “Foundation” of *Curricular Foundations* document, analyze the meaning the information you just read acquires with the English language subject, and complete the following statements:

- Reasoning over the formal aspects of English cannot be considered independent from the communicative activities and the social environments in which they are manifested because...

---

---

---

---

---

- It is not possible to acquire, learn, or develop knowledge without the possibility of considering them...

---

---

---

---

---

- If the “cognitive process” is understood as a series of moments or stages a person goes through in order to acquire knowledge, then “social environments” are understood as...

---

---

---

---

---





4 | Get together with several colleagues and comment on the answers to the previous exercises. Choose a grade from Cycle 4 and do as follows:

- Read and discuss the information found in the first column of the table that corresponds to the grade you chose.
- Analyze what students of the selected grade need to “know” about **English** and about the attitudes or behaviors adopted by speakers of this language, in order to “do” what is instructed in each of the points found in the table’s first column. Once you reach an agreement, write down said “knowledge”, “attitudes” or “behaviors” on the right column.

1 <sup>st</sup> grade Secondary school	
Hear and explore a dialogue about the provision of a community service.	
Understand central sense and main ideas.	
Exchange information about the provision of a community service.	

2 <sup>nd</sup> grade Secondary school	
Select and explore fantasy narratives.	
Read fantasy narratives and understand central sense main ideas and some details.	
Describe characters.	

3<sup>rd</sup> grade Secondary school

Select and explore instructions manuals to do a simple experiment.	
Interpret the instructions.	
Write instructions.	
Edit instruction.	



5 Read the following information, which corresponds to the highlighted part of the quoted concept by Biddle presented at the beginning of this unit and explain in your own words what is meant by “culturally-significant knowledge”. Write a single answer in the space provided.

The [...] acquisition of culturally-significant knowledge as the process through which one becomes a member of a community.

Culturally meaningful knowledge is that which...

---

---

---

---

---

- Write in the left column the names of three communities you are part of, and, in the right column, the reasons why you are a member of those communities. Observe the example.

Example: <i>I'm a member of the Mexican community</i>	<i>because I think and act as a Mexican.</i>
a) I'm a member of	because
b) I'm a member of	because
c) I'm a member of	because

- Reflect upon the following definition of learning, which belongs to one of the highlighted portions of the text with which this unit begins, and share your interpretations.

Learning constitutes [a] change of roles that is produced when a person participates in a community of apprentices and becomes an expert member of it.

- Read the following social practices and underline “Expert” or “Apprentice” as the case may be. If you chose “Expert”, write down in the space provided how you managed to become one. If, on the other hand, you chose “Apprentice”, write down how you could *become* an expert.

a) Manipulate reed to weave a chair with it:                      **Expert**                      **Apprentice**

---



---



---



---

b) Use the television:    **Expert**    **Apprentice**

---



---



---



---

c) Follow and provide instructions to travel from one place to another:

**Expert**

**Apprentice**

---

---

---

---



**6** Observe the table “Social practices of the language. Distribution by environment” found in the syllabuses of Cycle 4 and, among your group, discuss in which of the specific competencies you consider yourselves experts, in which you do not, and why.

**7** Discuss the following definition taken from the highlighted parts in the text “Concepts derived from the subject approach” with which this unit begins, and consider how you may transform specific competencies into “units of analysis and interpretation” for your students.

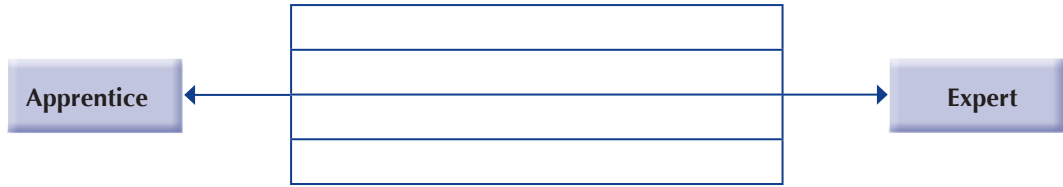
Development [...] process which occurs when a person relates to, understands and handles problems or specific types of activities, turning these into units of analysis and interpretation.

- Choose a specific competency by grade and write in the space provided what you consider would be needed to be done in order for the students to make a transition from “apprentices” to “experts” in that particular English language activity. If you deem it relevant, read through the contents of the specific competence you chose in the syllabuses.

1<sup>st</sup> grade Secondary school

Specific competency:

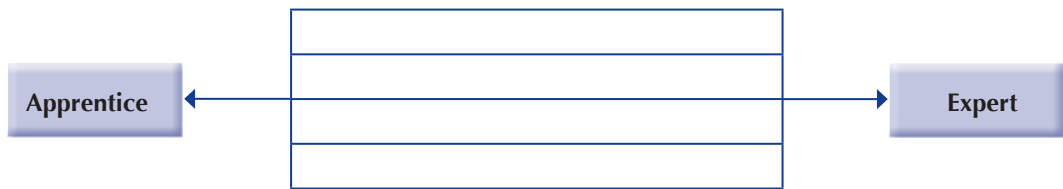
---



2<sup>nd</sup> grade Secondary school

Specific competency:

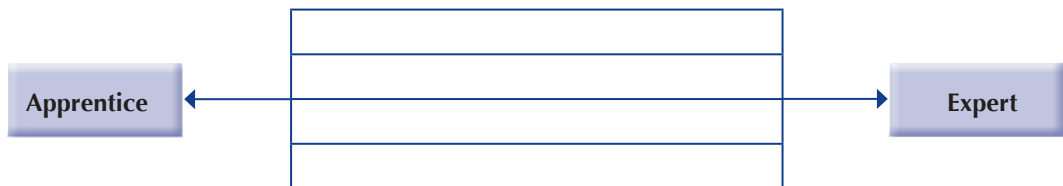
---



3<sup>rd</sup> grade Secondary school

Specific competency:

---



## II. Characteristics of the NEPBE curricular proposal



1 | Read and fill in the following statements. Put in the brackets the option you consider correct.

( )	<b>In the NEPBE Cycle 4 syllabuses, English is understood as:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>a) A system of social communication, interpreted within specific contexts.</li><li>b) A system of hierarchically structured elements that relate to each other.</li><li>c) A functional linguistic system, focused on the expression of meanings.</li></ul>
-----	---	---

( )	<b>The axis in the definition of syllabuses contents for the NEPBE Cycle 4 is:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>a) The set of basic language abilities: listening, speaking, reading and writing.</li><li>b) The set of formal types of knowledge derived from the models that constitute a language.</li><li>c) The set of social practices of the language, understood as patterns of interaction through speech and text.</li></ul>
-----	--	--

( )	<b>The general purpose of the syllabuses for Cycle 4 of the NEPBE is that students:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>a) Are acquainted with the elements which structure the English language through the analysis of linguistic, phonological and morphosyntactic models, as well as the phrasal and textual ones.</li><li>b) Are able to effectively communicate in English within various social and cultural contexts, as well as use the English language differently depending on such contexts and the purposes pursued in English communication.</li><li>c) Interpret and produce the meaning of speech and text in English.</li></ul>
-----	---	---



2 | Comment and share your answers to the previous exercise. In *Curricular foundations* find the section “English teaching approach”, and carefully read points a, b, and c, which describe the three types of curricular contents found in Cycle 4 syllabuses. Discuss and consider the consequences that understanding language as an activity has in a curricular proposal. Perform the following activities.

- Locate and read the section entitled “Content organization” in the syllabus of the grade you are interested in and answer the following questions orally:

What do people do with the news?

---



---



---

In which social environments do you interact with the news?

---



---



---

What do we need to know in order to interact with the news? Mention four types of “learning”.

---



---



---



---

What is the attitude of people when listening to personal news? Mention two.

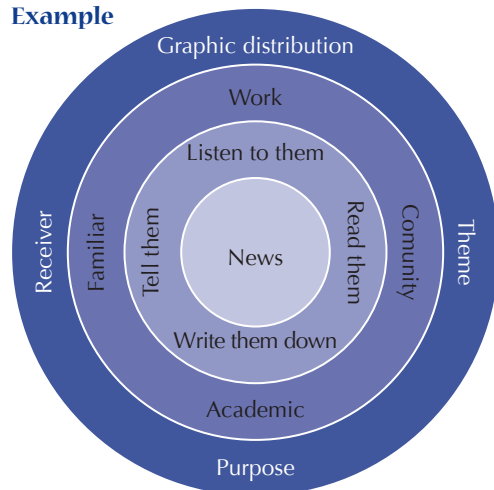
---



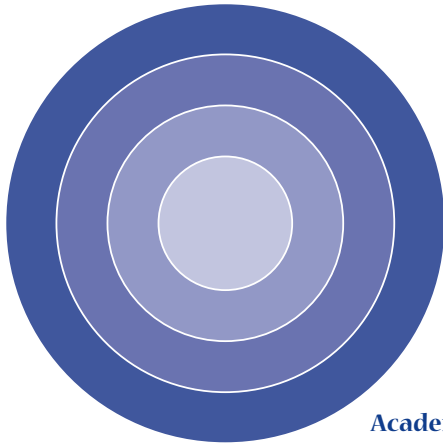
---

- Look at the following chart, which has the answers to the previous questions, from the inside to the outside.
- Choose three social practices of the language, one belonging to each social learning environment, from the grade you have been working on. Write it down on the central circle, make the previous questions and copy the answers starting at the center and working your way outward.

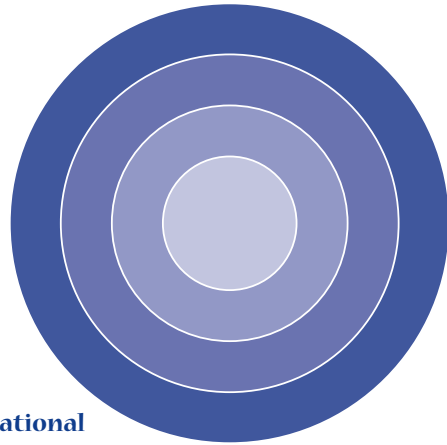
**Example**



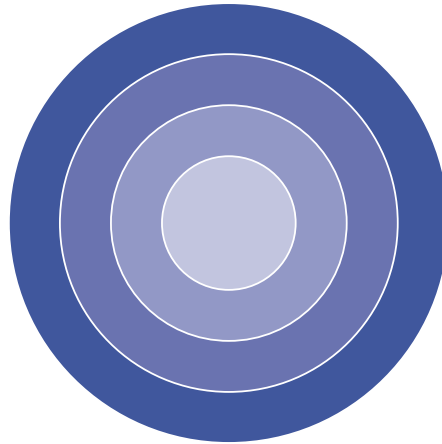
**Familiar and community environment**



**Literary and ludic environment**



**Academic and educational environment**



Present and explain with your team the graphic layout you made.



**3** Read the following extracts and label them according to the conceptions of language and the achievements of the approach they correspond to.



**Conception of the language in the approaches: structuralist, functional, and focused on practices of the language**

<p>Tool which enables the development of personal relationships, the making of social transactions between individuals and the participation in social practices.</p>	<p>Medium which enables the expression of functional meanings.</p>	<p>System of structurally-related elements which enable the encoding and decoding of meaning.</p>
---	--	---

**Achievements in the approaches: systematic-normative, semantic-functional and social-cultural**

<p>Highlights the semantic and communicative dimension, focusing –rather than on structural and grammatical elements– on the specification and organization of the contents of teaching through categories of meaning and function.</p>	<p>Knowledge of the elements of the system: phonological and grammatical units, lexical elements and grammatical operations.</p>	<p>Focuses on the processes by which social practices of the language are constructed in everyday life, through interactional exchanges and the discussion (negotiation) of meaning within various contexts.</p>
---	--	--

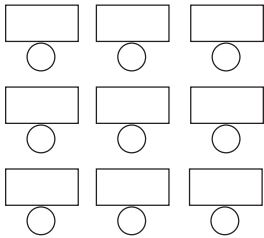
**4** | Observe the following images, read the dialogues and write, next to each number, the letter of the approach description that matches.

*Approaches: a) structuralist; b) functional; c) practices of the language.*

**1.** \_\_\_\_\_



Listen up! Copy the list of prepositions off the board and make a sentence with each one.



2. \_\_\_\_\_

Now that you know what object you'll assemble, write the instructions so others may do so too.

Should we draw it first?

We should see how many parts it has.

Parts of a car... tires... doors...

*Puerta, door, and puertas?*

Look! This Picture shows all the parts and their names!

*Cortar... cut.*

What should we do first?

Cut the *cartón*... How do you say *cartón*?

*Cartón... paper.*

No, paper is *papel*.

3. \_\_\_\_\_

Draw the story characters and write their names.

The king.

Where is he?

There's *cinco*.

Here! *King*.

*Cinco* is five.

Princess is *princesa*, but there aren't any.

What is "princesa" in English?



5

Get together with a colleague and consider which of the following components is related to each of the blocks shown below. Then, write them in the appropriate place on the table titled “The changes that have been produced in education” found at the end of this exercise.

- a) Social mediation
- b) Teaching

- c) Homework
- d) Learning

- e) Tools
- f) Assessment
- g) Curriculum

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pencil and paper</li> <li>• Limited band telecommunication</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Notes</li> <li>• Standardized tests</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Content representation</li> <li>• Guided transformation</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Groups of people who learn</li> <li>• Collaboration</li> <li>• Discourse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Active construction</li> <li>• Connections/ articulation</li> <li>• Contextualized</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sequenced</li> <li>• Fixed</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Individual</li> <li>• Competence</li> <li>• Recitation</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Addition of information</li> <li>• Hierarchies</li> <li>• Decontextualization</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interwoven matrix</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interactive, integrated and based on ICTs</li> <li>• Broadband telecommunication</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Authentic</li> <li>• Set of representations</li> <li>• Artifacts (instruments)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isolated</li> <li>• Sequenced material</li> <li>• Exercise worksheets</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Based of performance</li> <li>• Individual files or portfolios</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Delivery of contents</li> <li>• Direct transmission</li> </ul>	

The changes that have been produced in education*		
Components	Today	Before
Example: <i>a) Social mediation</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Communities of individuals who learn</i></li> <li>• <i>Collaboration</i></li> <li>• <i>Speech</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Individual</i></li> <li>• <i>Competition</i></li> <li>• <i>Recitation</i></li> </ul>

\* Source: B. Biddle *et al.* (2000), *La enseñanza y los profesores II. La enseñanza y sus contextos*, Barcelona, Paidós, p. 137 (adaptation).



6 Consult the syllabuses for Cycle 4 and complete the following statements.

- Each of the school grades in Cycle 4 has \_\_\_\_\_ units.
- Each unit corresponds to a \_\_\_\_\_.
- Cycle 4 has a total of \_\_\_\_\_ social practices of the language and \_\_\_\_\_ specific competency.
- Each school grade in Cycle 4 has a total of \_\_\_\_\_ social practices of the language and \_\_\_\_\_ specific competency.
- For each social practice of language, a \_\_\_\_\_ is set as an example.
- Throughout the units, the social practices of the language and the specific competencies are divided into three \_\_\_\_\_.
- The social learning environments are: \_\_\_\_\_.
- The \_\_\_\_\_ environment is the one containing the most social practices and specific competencies.
- Each unit is divided into \_\_\_\_\_ social learning environments.
- The \_\_\_\_\_ are found at the beginning of each social practice.
- In an appendix at the end of a cycle, the \_\_\_\_\_ can be found.

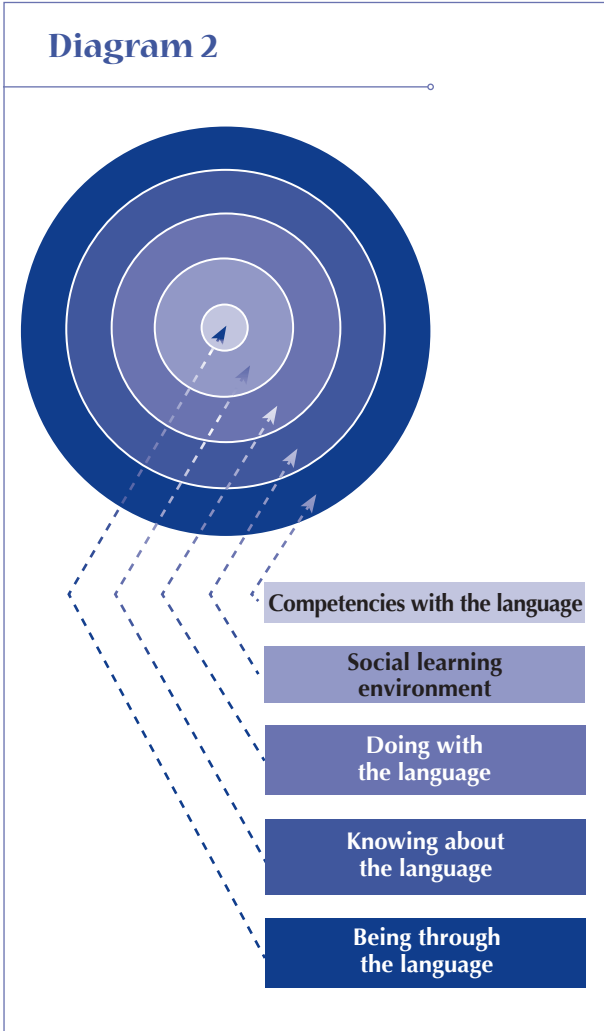
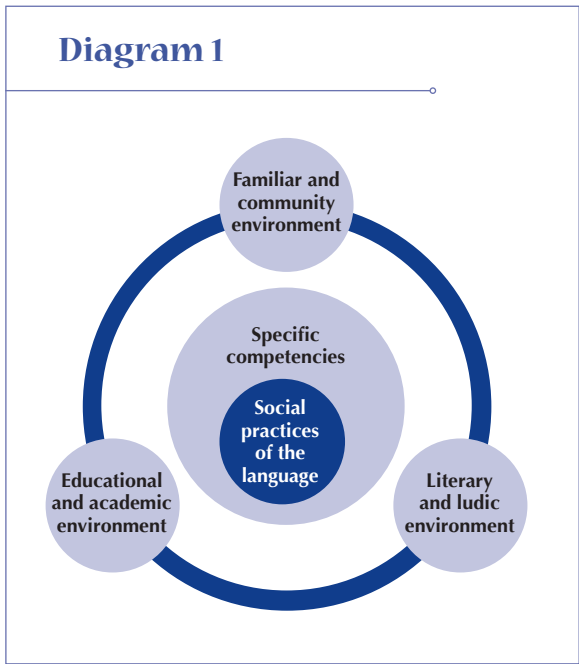
### To conclude



Read and analyze the following diagrams, which summarize the contents worked throughout this unit.

Conceptions of language		
Approaches		
Structuralist	Functional	Practices of the language
System of elements related structurally in order to codify and decode meaning.	Medium which allows for the expression of functional meanings.	Tool that allows the development of personal relations, the fulfillment of social transactions among people and the participation in social practices.

Learning objective		
Structuralist	Functional	Sociocultural
Knowledge of the systematic elements: phonologic units, grammatical units, grammatical operations and lexical elements.	Emphasizes the semantic and communicative dimensions and focuses –rather than on grammatical elements– on the specification and organization of the teaching contents by using meaning and function categories.	Concentrates on the processes through which social practices of the language are built in everyday life through interactional exchanges and the discussion (negotiation) of meaning in several different contexts.



# U·N·I·T 4

ÍNDICE

Assessment

## **Purposes for this unit**

- To acknowledge how the assessment of learning has an effect on the achievement of English language teaching purposes.
- To reflect, in light of the NEPBE's proposal, upon the assessment techniques used by teachers in their practice.

## I. Concept and proposal of assessment for Cycle 4



1

Based on your experience in the teaching and assessment of English at Basic Education, reflect and respond with Yes or No to the following questions:

a) Do you usually assess at the end of a unit and at certain points during the school term?	
b) Do you assess in order to obtain information that allows you to assess and, if necessary, adjust work in the classroom in order to improve the conditions of teaching-learning processes?	
c) Do you assess to let your students know whether they fulfilled the objectives?	
d) Do you assess to help your students recognize their strengths and weaknesses in order to help them in their learning process?	
e) Do you assess throughout the teaching-learning process?	
f) Do you assess only once students reach certain achievements?	
g) When assessing, do you give priority to what students already know?	
h) When assessing, do you aim towards a balance between what students do and what they know?	

- 2 | Read the following excerpts about the assessment of learning and underline the ideas that, in your opinion, support the answers you gave to the previous questions.

### Conceptions of learning assessment

From the perspective of a curricular proposal based on competencies (or, as is the case of the English subject, social practices of the language), assessment is a complex but essential element in the learning process since it allows for a value to be given to students' participation in a communicative situation and thus helps them to successfully face the challenges it implies. There are currently various opinions regarding this type of assessment among which are those belonging to the following authors:

- Wiggins (quoted by Biddle, B.)<sup>1</sup> states that assessment: "...must become a fundamental experience for the student's learning, allow an analysis of his/her reasoning and adopt multiple and diverse styles. To fulfill all of these requirements, assessment tasks must reflect the characteristic activities and the challenges that are characteristic of the practicing community".
- According to Lomas, C.:<sup>2</sup> "...assessment is a process directed towards knowing how learning has been produced in accordance to the goals we aspire to, to the selection of contents we have produced and to the tasks we have developed along with the students".
- According to Lerner, D.:<sup>3</sup> "Assessment of learning is essential since it provides information about the function of didactic situations that allows the reorientation of instruction, to make necessary adjustments in order to advance towards the fulfillment of the purposes".
- As Zabala, A. states:<sup>4</sup> "In order to assess competency it is necessary to have reliable data about the learning level of each student in relation to the competency in question. This requires the use of various instruments and didactic resources that work in function of the specific characteristics of each competency in the different contexts where it could or should be carried out".
- Finally, Sacristán, G.<sup>5</sup> considers that: "It is about transforming exam worship, rooted in habit and routine as a tool for control, both in the assessment culture and the practice of education. Transitioning from the exam's static condition towards the motion of class interaction, dialogue and exchange, in which the information is crucial to the construction of learning and the overcoming of obstacles, mistakes included".

- 3 | Based on the information contained in the previous text, analyze the answers you gave to the questions at the beginning of this unit and complete the following tasks:

<sup>1</sup> B. Biddle *et al.* (2000), *La enseñanza y los profesores II. La enseñanza y sus contextos*, Barcelona, Paidós, p. 158. Due to the lack of the original material in English, the quotes in English throughout the text were reformatted by the translator.

<sup>2</sup> C. Lomas (1999), *Cómo enseñar a hacer cosas con las palabras. Teoría y práctica de la educación lingüística*, 2ª ed., vol. I, Barcelona, Paidós, p. III.

<sup>3</sup> D. Lerner (2001), *Leer y escribir en la escuela*, México, FCE/SEP, p. 147.

<sup>4</sup> A. Zabala y L. Arnau (2007), *11 ideas clave. Cómo aprender y enseñar competencias*, Barcelona, Graó, p. 204.

<sup>5</sup> G. Sacristán (2008), *Educación por competencias, ¿qué hay de nuevo?*, Madrid, Morata, p. 223.



- Place a ✓ in the letters to the questions that, after reading the text, remain with the same answer and an ✗ in the ones where it changed.

a)\_\_\_ b)\_\_\_ c)\_\_\_ d)\_\_\_ e)\_\_\_ f)\_\_\_ g)\_\_\_ h)\_\_\_

- Circle the letters to the questions whose affirmative answer is congruent to the opinions of the authors in the previous text.

a) b) c) d) e) f) g) h)

- Write a personal definition of assessment of learning that uses the central ideas expressed by the authors in the chart “Conceptions of learning assessment”.

**From a perspective focused on the social practices of the language, assessment is:**

---



---



---



---



**4** | Comment and compare with a colleague on the answers to the previous activities.

**5** | Consult the purposes of English language teaching in Basic Education of Cycle 4 and, using these and the work you did in Unit 2 as a reference, comment on what you think are the characteristics that assessment should have to recognize and value the progress of students in the learning of the program contents. Once you reach an agreement, write them in the following space.

**Characteristics of assessment of learning for Cycle 4**

---



---

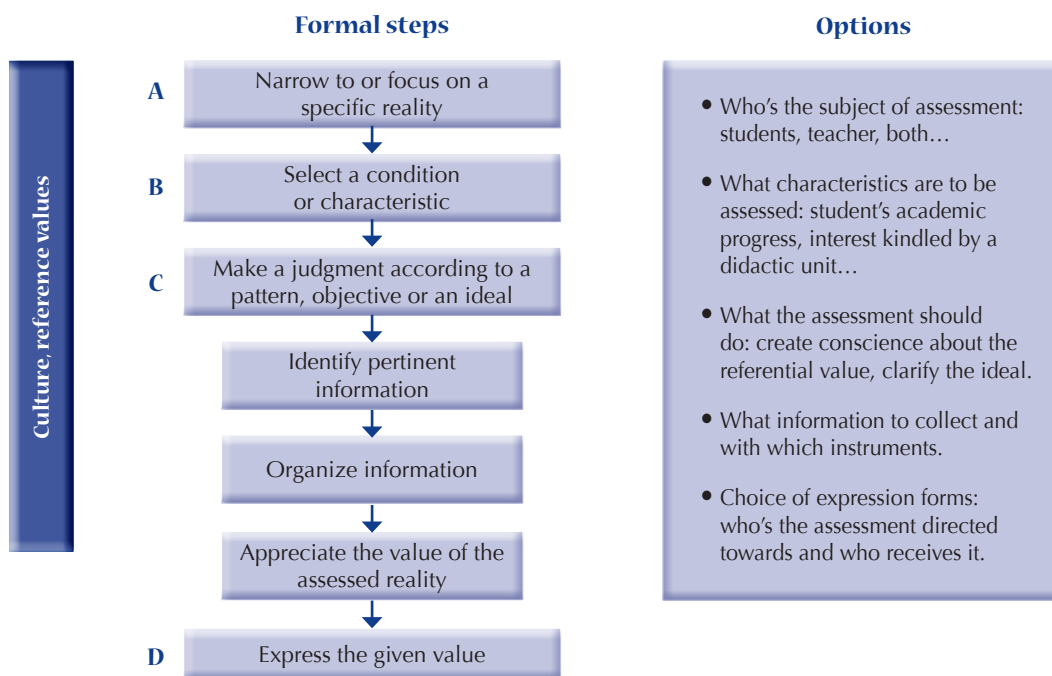


---



---

- 6 Analyze and comment on the information of the following diagram created by Gimeno Sacristán,<sup>6</sup> which focuses on the steps one follows while assessing as well as the "...pedagogical, political, ethical and technical decisions and dilemmas to which one should respond".



- 7 Get together with several colleagues who are working with the same school grade as you are and complete the following activities:

- Check the purposes of English language teaching in Basic Education of Cycle 4 and choose a specific competency from a school grade (1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> grades Secondary school) which comprises it.
- Go through the content table and achievements located at the end of each unit, to use as a reference.
- Using the purpose, the content table and the achievements as a reference, define the assessment proposal to the specific competency you selected, answering the questions given in the previous diagram.

<sup>6</sup> Adaptation of G. Sacristán y A. I. Pérez Gómez (eds.) (2008), *Comprender y transformar la enseñanza*, Madrid, Morata, p. 345.

**8** | Locate and read the section relevant to assessment in the syllabuses for Cycle 4 and complete the following activities:

- Comment on the aspects (global, continuous and formative) that characterize the assessment according to the syllabuses and, based on them, write a definition of assessment, which contemplates them in the first box of the following table of contents.
- Complete the rest of the table of contents by writing the relevant information in each space. Observe the examples.

Assessment according to the NEPBE	
<b>Definition</b>	
<hr/> <hr/> <hr/>	
<b>Purposes</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Obtain information to assess the development of the learning and teaching processes.</i></li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> </ul>	
<b>Sources of information</b>	<b>Instruments</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Feedback among peers.</i></li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Portfolios or dossiers.</i></li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> </ul>
<b>Advantages of this type of evaluation</b>	<b>Disadvantages of these instruments</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>It is carried out throughout the course and covers several aspects of the students' performance.</i></li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Its implementation takes more time.</i></li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> </ul>

## II. Assessment instruments



1 | Select a grade from Cycle 4 and do the following activities:

- According to your interests, choose a specific competency from a social learning environment.
- Read and discuss the social practice of the language from which that specific competency, the table of contents and their achievements are derived (shown at the end of the unit).
- Define the contents of doing, knowing and being through that, in your opinion, can be covered in the sequence of tasks that are at the end of the content table in order to obtain a product.
- Discuss which information you consider necessary to assess the learning of contents. Using this information, complete table 1.

Table 1	
What information is needed?	
Students' attitude	

Students' knowledge and skills about:	
Use of oral or written texts:	
Understanding of contextual information:	
Conventions:	
Processes and strategies:	

2 | Discuss and analyze the techniques you consider more efficient, valid and relevant to obtain enough information about students' performance, for example: observation, conversation or oral, written and visual products made by the students.

- Read the information found in the table in this guide’s appendix. Discuss it and choose the ways which, in your opinion, are more adequate for the assessment of participation and performance of the students in the tasks comprising the contents of the specific competency that you chose. Bear in mind that the more information gathered, the fairer the assessment will be.

**3** | Read the following information and allocate it to the corresponding place within table 2.

- Select according to the teaching purpose.
- Rubrics.
- Draw conclusions.
- Investigate relationships within the classroom.
- Note-taking.
- Make judgements.
- Checklist.
- Design appropriate teaching plans.
- Anecdotal notes.

Table 2	
What to do with the information*	How to record information

\* Source: (Adaptation) K. Annandale *et al.* (2007), *First Steps: Linking Assessment, Teaching and Learning*, 2<sup>nd</sup> ed., United States, Steps Professional Development.

**4** Discuss which instruments you consider adequate to assess the participation and performance of the students in said tasks. Once all agree, complete the cell corresponding to the grade you worked with.

- Make arguments for, and compare, your proposals.

1 <sup>st</sup> grade Secondary school	
Unit:	
Achievements	
Instruments to assess the progress and involvement of students in the communicative situations	

2 <sup>nd</sup> grade Secondary school	
Unit:	
Achievements	
Instruments to assess the progress and involvement of students in the communicative situations	

3 <sup>o</sup> grade Secondary school	
Unit:	
Achievements	
Instruments to assess the progress and involvement of students in the communicative situations	

5 | Observe the formats used to register information with the purpose of performing a continuous, global and formative assessment and do the following:

- Write on the line how the instrument is called.
- Choose one of the unit's environments with which you worked on the instruments of assessment. Read the social practice, the specific competencies, the curricular table of contents and the achievements regarding those which specify what students are expected to be able to do at the end of the unit.
- Out of the following instruments, choose the one that corresponds to the grade you have been working on throughout the unit and complete it giving suggestions for its creation.

\_\_\_\_\_

(Name of the instrument)

Specific competency: _____				
I'm able to:	Not yet	Sometimes	Most of the times	Always
• <i>Determine the function, the purpose and the intended audience of...</i>				
•				
•				
•				
•				
•				
•				
•				

\_\_\_\_\_  
 (Name of the instrument)

Teacher observation*			
<b>Name:</b> <i>Petra López</i>	<b>Name:</b> _____	<b>Name:</b> _____	<b>Name:</b> _____
<i>Can predict central sense from words and expressions similar to those of the native tongue.</i>			
<b>Name:</b> _____	<b>Name:</b> _____	<b>Name:</b> _____	<b>Name:</b> _____

\_\_\_\_\_  
 (Name of the instrument)

Specific competence with the language: _____				
Criteria	Qualitative*			
Behaviors	1	2	3	4
<i>Express likes and dislikes.</i>	<i>The student hardly ever engages in conventional oral exchanges about likes and dislikes.</i>	<i>Sometimes, the student engages in conventional oral exchanges about likes and dislikes.</i>	<i>Usually, the student engages in conventional oral exchanges about likes and dislikes.</i>	<i>The student engages in conventional oral exchanges about likes and dislikes.</i>

\* Source: (Adaptation) K. Annandale et al. (2007), *First Steps: Linking Assessment, Teaching and Learning*, 2<sup>nd</sup> ed., United States, Steps Professional Development.



6 | Exchange opinions on the contents of the following table and decide:

- What you will do with the information you obtain regarding the tasks that comprise the curricular contents of the specific competency that you chose.
- How you will record it.
- To whom you will present it, and how.

**How can the information be shared with others?**

- Report cards
  - Portfolios
  - Learning routes
  - Interviews
- 



7 | Present the assessment instrument that your team made or completed in front of the group. Explain the process that led to its creation.

---

---

---

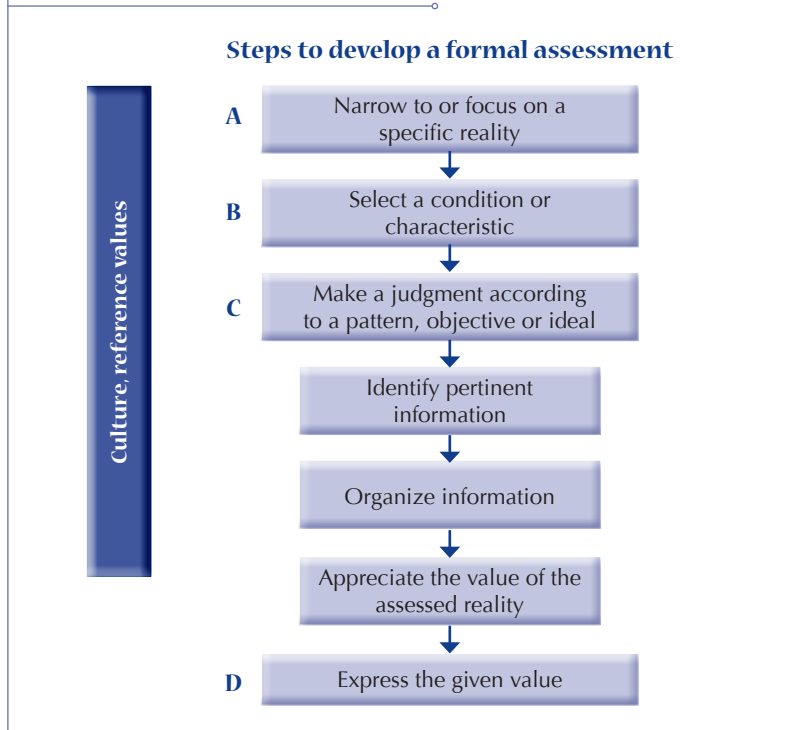
---

**To conclude**

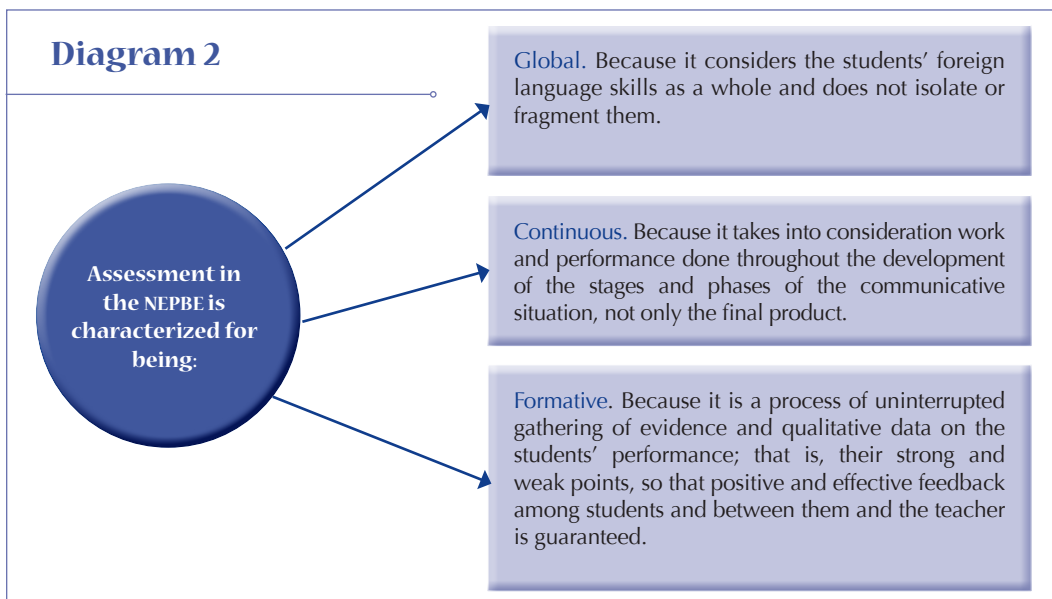


Read and analyze the following diagrams, which summarize the work done throughout this unit.

**Diagram 1**



**Diagram 2**



### Diagram 3

#### Learning assessment

Objectives

- Affect the teaching and learning processes.
- Assess didactic situations, work organization, use of materials, type of guidance or help provided.

Characteristics

- Global.
- Continuous.
- Formative.

Instruments

- Timeline.
- Checklist or rubric.

# U·N·I·T 5

ÍNDICE

## The function of English language teachers in the NEPBE

### **Purposes for this unit**

- To analyze the characteristics required from a Cycle 4 English language teacher to reach the set purposes.
- To recognize the role of the English language teacher in the learning process of Cycle 4 students.

## I. Characteristics of a NEPBE English language teacher



1 Get together with a colleague and read the following sequence of activities that were used by an English teacher who works with 1<sup>st</sup> grade Secondary school students.

### Oral warnings in public places

**Distribute among teams the necessary actions to make an oral warning.**

- Select a public place.
- Compose the sentences to convey warnings appropriate for the selected place.
- Organize the sentences to put together the announcement.
- Make an announcement with the warning.
- Practice the enunciation of the announcement.
- Spread the announcement.

2 Discuss the following questions with a colleague, exchange your opinions and, once you reach an agreement, write Yes or No.

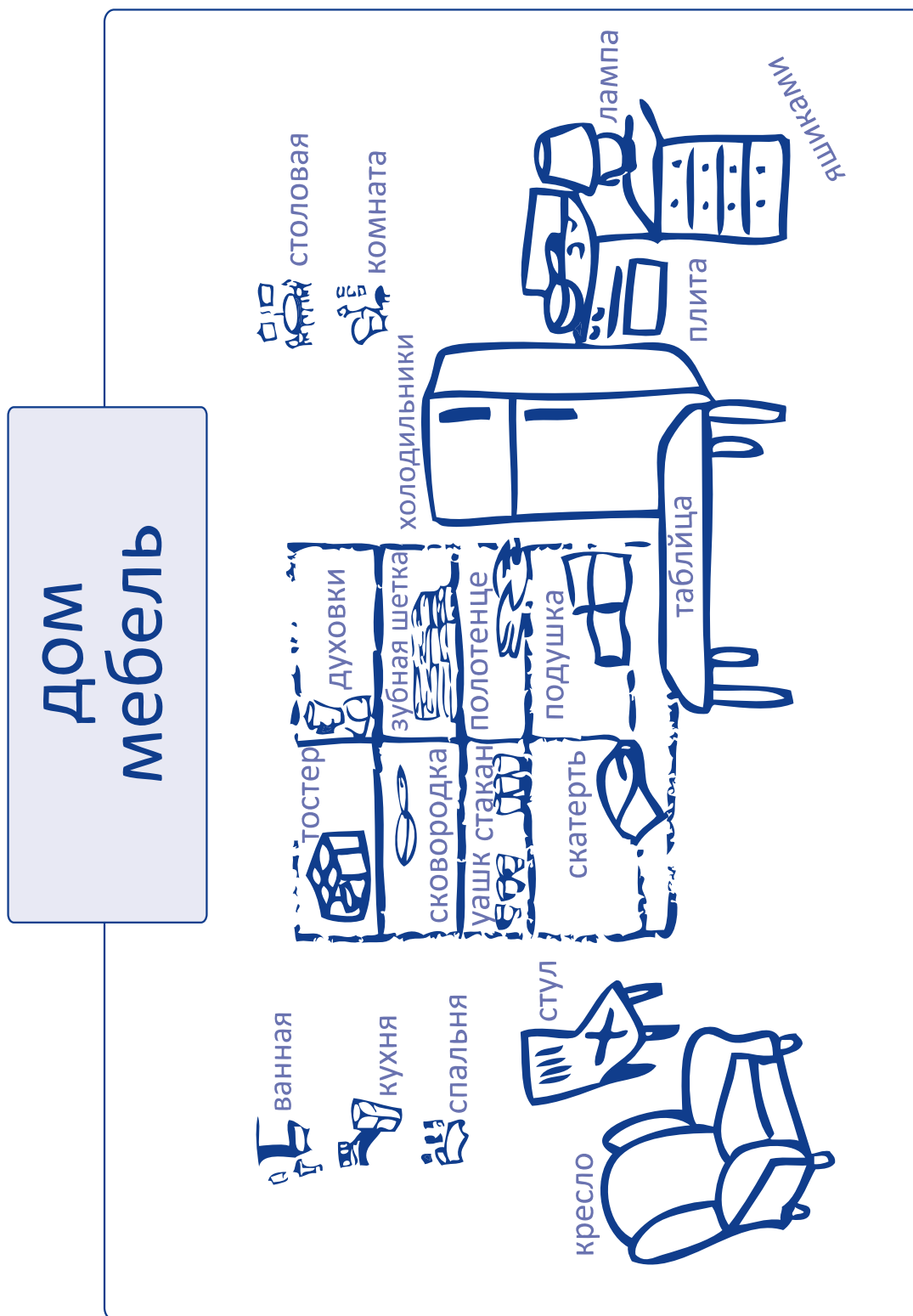
• To carry out this sequence, must the teacher know the correct names of the warnings in public places that students will work with?	
• Does this sequence achieve the purpose of recognizing the cardinal directions when hearing, reading and writing their names?	
• In this activity, is the focus of teaching placed on language?	
• Is the sequence of activities placed in a specific social and communicative environment, in accordance with the content of the language?	
• Has the student used the language in order to say or understand something?	
• Did the students participate in a real communicative situation during this series of activities?	



3 Get in groups with some of your colleagues and read the real-life case that appears in the left column of the table. Mark inside the brackets the letter(s) from the right column, which contains the knowledge and knowledge-to-do for each case.

Table 1	
( ) Lola lives abroad and is going to marry a foreigner. Her sister Adriana and a friend of theirs are on holiday with them. The couple need to buy some things for their future home. Adriana and her friend will go to a store to buy them.	A. Curiosity and interest for English.
( ) Adriana and her friend look around the house where Lola currently lives. Her fiancé writes down in his language, a list of things that he needs for each room (bedroom, kitchen, etc.). The fiancé reads the list aloud while Adriana and her friend listen.	B. Use of the language as a means to promote equality between men and women.
( ) Lola, Adriana and her friend go to the store to buy the things that Lola's fiancé wrote down on the list.	C. Properties and types of oral and written texts.
( ) When they reach the store, they go through the list. Adriana copies down the name of the things needed for the bedroom, her friend copies the name of the things needed for the kitchen, and Lola takes care of the rest. Each one of them goes looking for the things they need.	D. Knowledge of the writing system and basic spelling conventions.
( ) Adriana, her friend and Lola know how to ask in the native language: "How much does it cost?" and "Where is it?".	E. Appreciation for cultural expressions particular to English.
( ) Adriana, her friend and Lola don't understand the meaning of the words that they copied and that correspond to the things they want to buy. However, they are guided by the copied sequence of characters, by the drawings on the product boxes and by the way Lola's fiancé read the things when he read them aloud.	F. Explore illustrated materials previously gathered or made, with information about appliances, utensils and tools that are used at home.
( ) They start to recognize the names as they observe the same sequence of characters on the drawings of the product boxes. They confirm them when the salesclerk enunciates them and when they found the same writing of the list on the boxes.	G. Participate in the reading of names and uses of appliances, utensils and tools with the support of visual aids.
( ) When they get back, they gather the things they bought for each room to make sure they bought what was needed.	

4 | Get in a group and observe the image of the store below.



5 | Check the set of words inside the box and complete the following exercises.

дом	мебель	ванная	тостер	духовки
холодильники	лампа	стакан	сковородка	
плита	комната	скатерть	полотенце	подушка
столовая	уашк	яшиками	кресло	спальня
стул	таблиця	зубная щетка	кухня	

- Choose the words that correspond to appliances, utensils and furniture. Use the image of the store to make sure that your choice is correct.
- Make a list with the organized names of appliances, utensils, accessories and furniture according to the room in which they are located (bedroom, kitchen, bathroom, etc.). Use the original language in which they are written.

Table 2. List of home appliances, utensils, accessories and furniture				
Kitchen КУХНЯ	Bedroom СПАЛЬНЯ	Living room КОМНАТА	Dining room СТОЛОВАЯ	Bathroom ВАННАЯ

- Underline which of the following options corresponds to the directionality of writing. The names of the appliances, utensils and furniture are read and written:
  - ▶ From left to right.
  - ◀ From right to left.
  - ▼ From top to bottom.
  - ▲ From bottom to top.
- Discuss with each other the difficulties you encountered and the feelings you experienced from the last exercise, in which you had to use a language other than the mother tongue.



- Discuss the difficulties and feelings that you think your students will experience when they use a language they don't know and what different strategies you could use to help them deal with the challenges successfully.

6 Re-read the text “Oral announcement of warnings” with which this unit began and complete the following content table using the information listed in the right column of table 1. Ask yourselves if any information might or might not be repeated in more than one of the columns and why.

Table 3		
Doing with the language	Knowing about the language	Being through the language

7 Look for the curricular contents in the 1<sup>st</sup> grade Secondary school syllabus from the familiar and community environment of Unit 5 to verify the answers to the last exercises.



8 Go through the didactic sequence “Oral announcement of warnings” in the beginning of the unit, the real-life case presented in table 1 and the specific purposes presented for Cycle 4 of the NEPBE to write down the answers to the following questions.

The sequence “Oral announcement of warnings” focuses on which one of the different types of content (knowing, doing or being)?

---

Does the “Oral announcement of warnings” didactic sequence fulfill any of the specific purposes set for Cycle 4?

---

If the teacher decided to design a communicative situation that implied actions like the ones done in the real-life cases, who would be the speech and writing model for the language that is being taught?

---

Who knows the strategies that the English speaker uses in several oral and written social practices?

---

Who knows the properties and types of oral and written texts with its phonic, syntactic and semantic aspects?

---

Who knows the writing system and the conventions of English?

---

Who should know how to formulate the knowledge from the linguistic system and the resources from the oral and written texts of English?

---

According to a correspondent practice, who recognizes which and at what depth the different topics from the past questions should be treated?

---



9 | Get together with a colleague to share and compare your answers. Check the section called “Approach” from *Curricular foundations* document to verify them.

## II. Didactic considerations



1

Read the following characteristics and write on the line whether they correspond to: students from the city, students from the countryside or both.

1. The desire to know what they don't.\* \_\_\_\_\_
2. Pleasure for imitating. \_\_\_\_\_
3. A sense of corporal and gestural language. \_\_\_\_\_
4. A sense of rhythm. \_\_\_\_\_
5. Social abilities. \_\_\_\_\_
6. Attraction for sensorial, kinetic and auditory stimuli. \_\_\_\_\_
7. A tendency to prove what he knows and to share it. \_\_\_\_\_
8. Possession of assets conformed by values and skills. \_\_\_\_\_
9. The capacity to interpret social situations. \_\_\_\_\_
10. Good disposition for ludic activities. \_\_\_\_\_

- Discuss which of these characteristics must be taken into account while planning lessons, which ones must not be taken into account and why. Write your conclusions.

---

---

---

---

---

2

Read the following dialogue.

— Gee! Finally, I will stand before a group next year. Please help me; you have done this for years now. What do you recommend? Tell me, what things should I know when preparing my class?

---

\* Estaire (2006) y Rogoff (1993).

- Look, don't worry. The most important thing when you're planning your classes is not to forget that children have other experiences inside and outside the school. Therefore, you must take that into account and take advantage of those experiences. Consider, for example, what kind of things they do everyday and use that.
- Yes, remember where they come from, how they speak and what they can learn. Fortunately, there are a number of things that children have in common. Think about those things and what we already told you and you'll do fine. If you have any questions, just ask.
- Yes, yes. I know that... The student is the leading actor in this show. I know that if I take a good look at them, I will learn more from them than they from me. That is the best way to know what to do with all and each one of them. Right?
- Hey! One more thing. Don't assume the role of a controlling teacher. You help and guide in the teaching. Create friendly environments in order to get children interested in learning. That is your responsibility. Let's be clear! "No exams for this, questionnaires for that!", "learn the vocabulary list, memorize the rules!", "three pages of this, repeat twenty times after me!". That is from last century! But, you need to provide the materials, make sure that children are communicating and helping each other. You support them. Because sometimes, it seems that children can learn more without us.  
*Haha!*

**3** Based on the content of the last dialogue and the reading of the presentation, the purposes and the didactic orientations of the syllabuses for Cycle 4, write down the desired profile for a NEPBE Cycle 4 English language teacher as well as the aspects and conditions necessary to plan their work and achieve the curricular purposes.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## To conclude



Read and analyze the following table, which summarizes the contents worked throughout this unit.

The role of the teacher in relation to the student		
The teacher...*		
Is	Does	Knows
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A counselor and a facilitator.</li> <li>• A model of speech and writing in English.</li> <li>• An observer of the characteristics of their students and he knows that:</li> </ul> <p><b>They have...</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– A desire to know what they don't know.</li> <li>– Pleasure for imitating.</li> <li>– A sense of corporal and gestural language.</li> <li>– A sense for the rhythm.</li> <li>– Social abilities.</li> <li>– An attraction for sensorial, kinetic and auditory stimuli.</li> <li>– A tendency to prove what they know and share it.</li> <li>– A good disposition for ludic activities.</li> <li>– The ability to interpret social situations.</li> </ul> <p><b>They are...</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Different because they have diverse levels of development.</li> <li>– Individuals who have diverse family contexts.</li> <li>– Students with different aptitudes for various things.</li> <li>– Students with varied assets of values.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plans the activities based on the everyday life of their students, in their interests and their need for development.</li> <li>• Recognizes which and at what depth, each topic from the social practices of the language must be treated.</li> <li>• Helps students use their perception to build up comprehension and expression strategies.</li> <li>• Creates environments that increase the pleasure for learning.</li> <li>• Encourages the interaction between students.</li> <li>• Assesses while students interact.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Which communicative strategies are used in the various social practices of oral and written communication in English.</li> <li>• The properties and types of oral and written texts along with their phonic, syntactic and semantic aspects.</li> <li>• The writing system of English and its conventions.</li> <li>• When to explicitly formulate the knowledge of the linguistic system and the resources of the oral and written texts in English.</li> </ul>

\* Source: (Adaptation) Estaire, Goodman and Rogoff.

# U·N·I·T 6

ÍNDICE

## Factors that take part in the planning of classroom work

### **Purposes for this unit**

- To analyze the importance of recognizing time, space and materials as components in the planning of activities.
- To recognize the organization, distribution and disposition of time, physical space and the materials or educational resources as factors that are involved in the planning of activities in the classroom.

## I. Educational materials



1 To brainstorm about the various factors that are involved in the planning of work in the classrooms for the grades corresponding to Cycle 4, do the following exercises:

- Participate by expressing your ideas and contribute to build consensus.
- Take into consideration the ideas from other colleagues that you think will aid this task.
- Make a list of the factors that most colleagues agree on.

List of factors that are involved in the planning of activities in the classroom

---

---

---

---



2 Get together with a colleague and read the section “Educational guidelines” from the syllabuses of Cycle 4. Based on it, explain and write down why it is convenient to include the aspects that are presented below in the planning of classroom work.

a) On the planning of communicative situations.

Timing, because...	Physical space, because...	Educational materials, because...
--------------------	----------------------------	-----------------------------------

**b) On the type and quantity of program contents that will be dealt with in every communicative situation.**

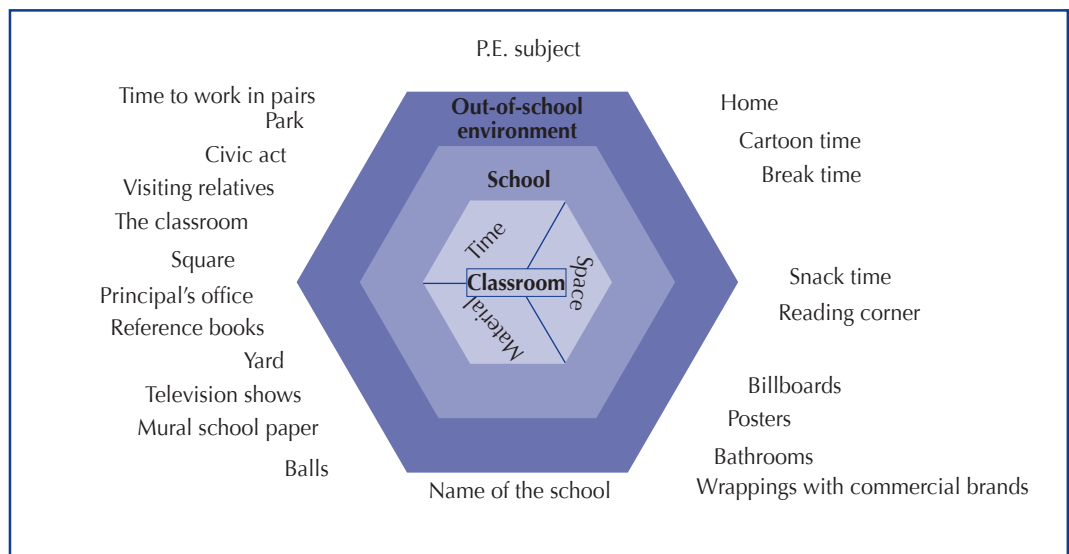
Timing, because...	Physical space, because...	Educational materials, because...
--------------------	----------------------------	-----------------------------------

**c) On the number of classes that will be assigned to the communicative situations.**

Timing, because...	Physical space, because...	Educational materials, because...
--------------------	----------------------------	-----------------------------------

**3** Look at the hexagonal chart and do the following activities:

- Talk about the areas that surround the classroom, the type of materials that can be found in them and what activities follow a schedule.
- Read the information surrounding the hexagon and discuss:
  - In which areas can English be found? (e. g. archaeological sites where it is possible to be in touch with spoken and written English).
  - In what kind of materials can the English language be found? (e. g. in some envelopes or wrappings).



Source: Domènech y Viñas (1997).



	Time	Area	Material
Out-of-school Environment			
School			
Classroom			



4 | Get together with several colleagues, choose one of the grades from Cycle 4 of the NEPBE and do the following activities:

- Select a unit and a learning environment.
- Based on the program contents, comment and define the materials, areas and activities that are particular of the classroom, school and out-of-school environments, which are to be taken into account in the planning of work.
- Fill the following table with the information you found.

Cycle \_\_\_\_\_ Grade \_\_\_\_\_ Environment \_\_\_\_\_  
 Social practice of the language \_\_\_\_\_

	Time	Area	Material
Out-of-school Environment			
School			
Classroom			

5 Read the following dialogues by students and, based on what they say, choose one of the two conclusions that are presented for each case.

Don't worry Samuel. Look, if you pull it from here and here, the bag will open easily.

Thanks Juan, I thought I had to ask the teacher for the scissors.

Yesterday my grandmother and I made a cake.

Great!

I beat the eggs and mixed all of the ingredients.

- a) Students learn from their peers only with the intervention of a teacher.
- b) Students learn from their peers with or without the intervention of a teacher.

- a) Students can only carry out activities according to the stage of development in which they are.
- b) Students can carry out more advanced activities than the ones suited to their stage of development, with the help of others.

The film is called *The fantastic four*.

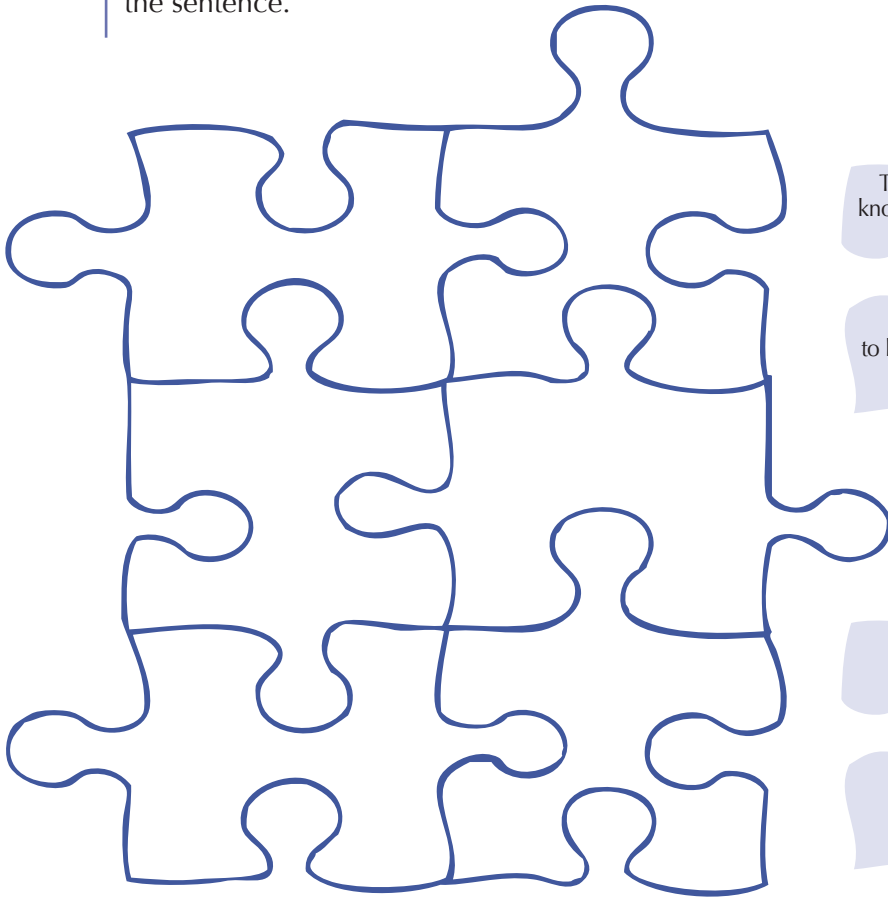
¡Ah!, four.

Yes, *The fantastic four*, because they are four.

- a) Students learn about English in places specifically designed to teach it.
- b) Students learn about English in any place where they can interact with it.



6 Find out how to put together this jigsaw puzzle. Once you find the pieces that form a sentence, write in the empty jigsaw puzzle the two pieces you chose and complete the sentence.



The purposes related to the knowledge, practice and values that students are expected to have by the end of the bimester.

Specific competencies according to the practice.

Recognize the curricular contents in the social practices of the language.

Achievements for each unit.

Familiar and community.  
Literary and ludic.  
Educational and academic.

Recognize the different social environment of specific practices.

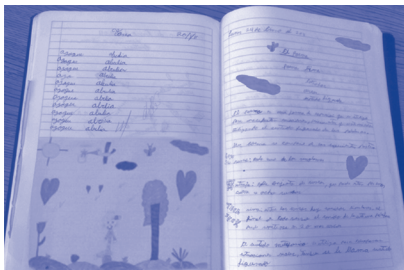
- Check the “Educational guidelines” section in the syllabuses for Cycle 4 to confirm that you chose the correct pieces of the puzzle.



**7** Comment on the answers from the previous activities and share the points of view to improve and enrich them.

**8** From the grades of Cycle 4, select the one you are most interested in, so that every group is working on a different grade. Locate and go through the program content tables in the following manner: the familiar and community environment for 1<sup>st</sup> grade Secondary school, the literary and ludic environment for 2<sup>nd</sup> grade Secondary school, and the educational and academic environment for 3<sup>rd</sup> grade Secondary school. Do the following activities:

- Based on the age and the place in which the students from the grade you selected live, make a list with the resources and materials that, in your opinion, are essential to work with in the contents of the doing, knowing and being in order to create the products.
- Discuss the advantages in having students develop their own resources and materials –with the teacher’s help– and how this supports the practice of knowledge, abilities and attitudes towards English.
- Look at the following photographs.



- Based on these photographs and by answering to the following questions, find out a way to develop materials and resource banks and centers:
  - a) Which resources and materials on your list can be made by the students?
  - b) Which ones should be provided by the teacher and other members of the school community (parents)?
  - c) Which ones can be obtained through a third party or people outside the school?

- Fill the following table with that information. Don't forget to write on the line the grade you are working with. Observe the examples.

Materials and resources in English to establish the library for (1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> of Secondary school)		
Made by students	Made by different members of the school community	Made by a third party outside school
<b>Example:</b> <i>from other groups (and school grades)</i>	<i>– Parents or family members that are in contact with people in the U. S. A. or other English-speaking countries.</i>	<i>– Radio stations.</i>

- Analyze which characteristics should the resource/materials center have in order to guarantee student access and contact to a vast variety of resources and materials in English. Share your proposals and fill the following table:

Variety of resources and materials for	
<b>Format</b>	
<b>Size and position</b>	
<b>Types of text</b>	
<b>Content</b>	
<b>Languages</b>	
<b>Grade of difficulty</b>	

- In the following wordsearch, find the words missing from the statements which describe the aspects which should be considered for the selection of materials while planning.

A	U	T	H	E	N	T	I	C	Q	X	D	C
S	D	W	K	G	I	B	Y	L	G	K	E	O
Z	P	A	R	T	N	E	R	C	L	S	S	O
Y	T	O	P	I	C	R	E	A	S	C	Y	P
J	L	O	D	G	L	C	E	H	T	O	D	E
B	V	S	S	U	U	T	E	V	U	A	A	R
V	A	R	I	E	D	I	L	O	D	C	S	A
O	E	V	L	T	E	A	C	H	E	R	D	T
N	D	F	E	T	K	G	S	P	N	O	T	I
G	R	O	U	P	I	C	H	Q	T	E	M	V
H	C	Q	S	R	E	F	E	R	E	N	C	E
S	Y	L	L	A	B	U	S	A	N	R	U	D
R	I	S	T	C	L	A	S	S	R	O	O	M

- The material should provide information on the subjects studied, interpret reality, and be models of \_\_\_\_\_ language.
- The choice of materials should enable the \_\_\_\_\_ 's assessment process.
- Whenever possible, the materials used throughout the activities should \_\_\_\_\_ the use of the ICTs.
- The material should allow for the individual development of the \_\_\_\_\_ within the \_\_\_\_\_, as well as the group's development in general.
- The \_\_\_\_\_ is the \_\_\_\_\_ for planning and, as such, is material crucial for the accomplishment of the subject's achievements.
- The materials should consider the students' individual characteristics, as well as those of the \_\_\_\_\_ in general.
- The materials should be \_\_\_\_\_ as well as awaken the students' enthusiasm regarding the \_\_\_\_\_.
- In the context of social practices of the language, the materials should consider both individual and \_\_\_\_\_ work.
- The specific activities of the practices contemplate the elaboration and use of materials which lead to individual work, work with a \_\_\_\_\_, and work as a group.

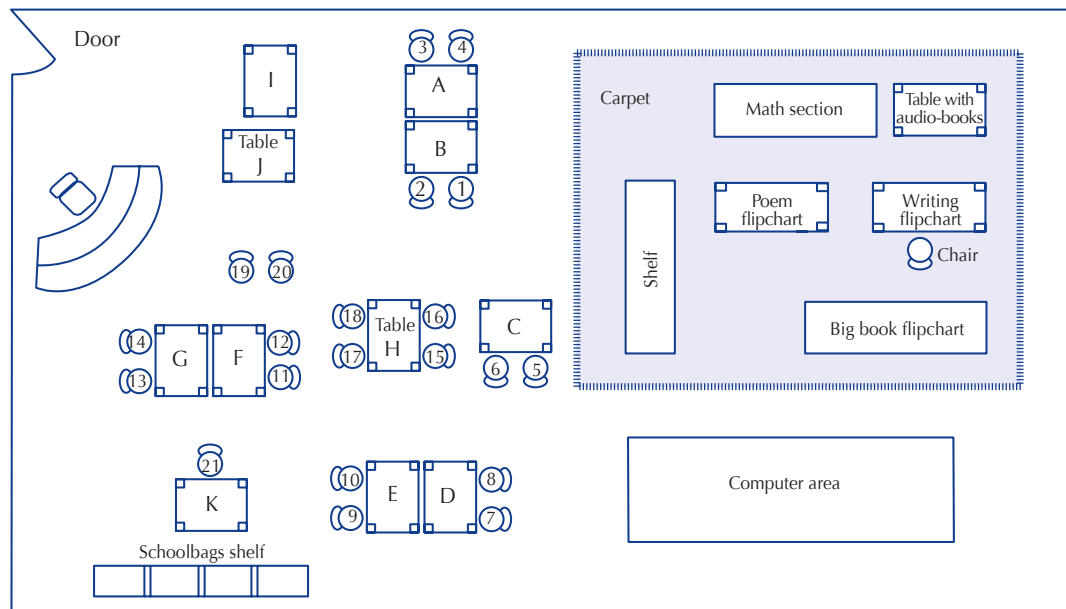
## II. Organization and distribution of space and time in the classroom

The distribution and organization of the areas and furniture of the classroom are factors that may or may not generate a respectful environment of closeness among students, as well as promote opportunities where knowledge is shared.

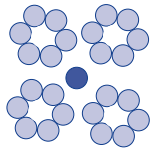
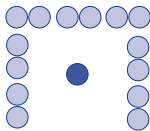
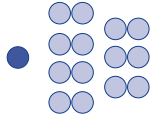
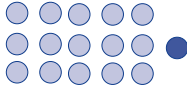
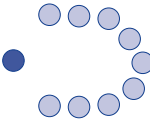
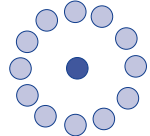
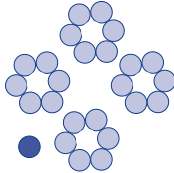


1 Get together with several of your colleagues, look at the following chart that displays the distribution and organization that an English language teacher used in his classroom and locate the following elements in that chart:

- The students' location is marked with numbers.
- The tables are marked with the capital letters that go from A to K.
- The entrance door to the classroom.
- The carpeted area where the math section, the flip charts with poems, the flip chart for the posters, the flip chart for writing and a chair are found.
- A table with a tape recorder and audio-book tapes to listen to along with their corresponding texts.
- The schoolbags shelf.
- The teacher's desk and chair.
- The computer area, which has two computers.



2 Read the information that appears in the column entitled “Activities” and the one in the column named “Modality and function of spatial distribution” in the following content table. Observe the images in the rightmost column, and based on the information in the other two columns, assign a number that corresponds to each of them.

Activities	Modality and function of spatial distribution*	
1. Recognize topic, purpose, and intended audience of a practice.	<b>Pairs in a row.</b> Used in activities that allow students more freedom, because it settles a distance between themselves and the teacher.	 <input type="text"/>
2. Complete a text with blank spaces with words that rhyme.	<b>Teams arranged in an irregular alignment.</b> Encourages both cooperative work and the union within the group. It establishes certain distance between the teams, the group and the professor. This mode allows the teams some freedom.	 <input type="text"/>
3. Illustrate a poster with students's rhymes.	<b>Horizontal rows.</b> Used for independent tasks, such as responding to questions and answers, which allow the teacher to monitor assessment matters. The student remains in the same place and focuses attention on the professor.	 <input type="text"/>
4. Practice the pronunciation of words that rhyme, and name in order, the letters that form them.	<b>Teams arranged in a block.</b> Encourages interaction between student as well as cooperative work. Allows the materials to remain in sight and to be shared. Makes the teacher's work easier and diminishes the distance between him and the students.	 <input type="text"/>
5. Indicate, with an instrument, applause or other physical activities, words that rhyme while listening to a rhyme, or a story in verse.	<b>Horseshoe.</b> Used in activities that encourage face-to-face interaction between students so they can observe each other's reactions.	 <input type="text"/>
6. Write the text or texts in the poster, following a model.	<b>U (in 90°).</b> It is useful in activities in which pair work is necessary, since information and instructions can be given without losing the student's attention.	 <input type="text"/>
7. Identify the musical elements within the literary language: rhymes, sounds, etc.	<b>Circle.</b> Useful for organizing debates and the narration of stories or anecdotes. It generates a cozy environment and, at the same time, allows for students to work independently.	 <input type="text"/>

\* Source : Zabala (1997), *La práctica educativa. Cómo enseñar*, Barcelona, Graó.



- 3 Considering the grade, unit and environment with which you have been working, and based on the most appropriate methods for processing the program contents particular of a specific competency involved: a) discuss how you would organize the space in the classroom to provide the most appropriate working conditions that allow you to fulfill the purposes and b) make a chart that represents the organization and distribution of the classroom.

Chart for the organization and distribution of the classroom	
Unit _____ environment, _____	specific competency _____ from grade _____



- 4 Get together with a colleague, go through the purposes of Cycle 4, observe figure 3 and the table “Time and number of weekly sessions assigned to the English subject” which are in “General observations” of *Curricular foundations* document and reflect upon the following questions:

Are the hours of exposure to the English language which a student is subjected to, enough to reach the set purpose by the end of Cycle 4?

---

---

---

---

---

Do the hours of exposure to the English language that a student of Cycle 4 experiences throughout the year enable them to get familiarized and make contact with the language?

---



---



---



---



**5** Get together with some of your colleagues, share the thoughts and answers that came out from the previous activity and do the following tasks:

- Go through the program contents of the two environments that are contained in the unit from the grade you have been working with and, considering the two and a half hours that the subject is assigned per week, decide upon the number of weeks you would assign to the first specific competency that appears in the unit and do the same with the second. Write down the number of weeks in the following table.

School grade _____	
Unit _____	
Social practice of the language:	Social practice of the language:
Social learning environment:	Social learning environment:
Specific competency:	Specific competency:
Number of weeks assigned per bimester or unit: _____	Number of weeks assigned per bimester or unit: _____

- Comment, explain and share what aspects you took in consideration to choose the number of weeks and, consequently, the number of hours that you assigned to the work with every specific competency. Write them in the following space.

---

---

---

---

---

---

---

---

- Read the following information, compare it with the content of your list and analyze if the number of hours that you assigned in the last table remains the same.

**Elements to consider in the organization and distribution of time in the planning of class work**

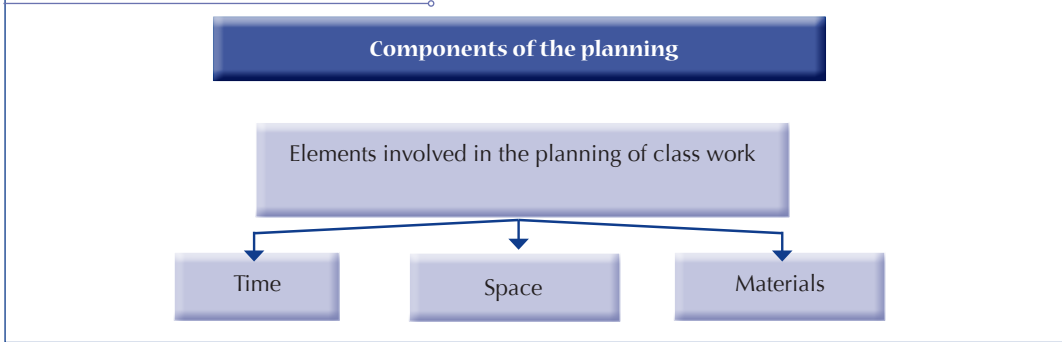
- Social and teaching purposes of communicative situations designed to engage with the contents of the practices of the language.
- Level of difficulty that the contents of the social practice of the language and Achievement represent to students.
- Students' working pace.
- Students' stamina depending on the time of the school year (beginning of the year, close to vacations, end of the year, etc.)
- Age and characteristics of students
- Organization, distribution, and availability of space in the classroom, as well as the type of materials or resources implied in the practice of the language.

## To conclude

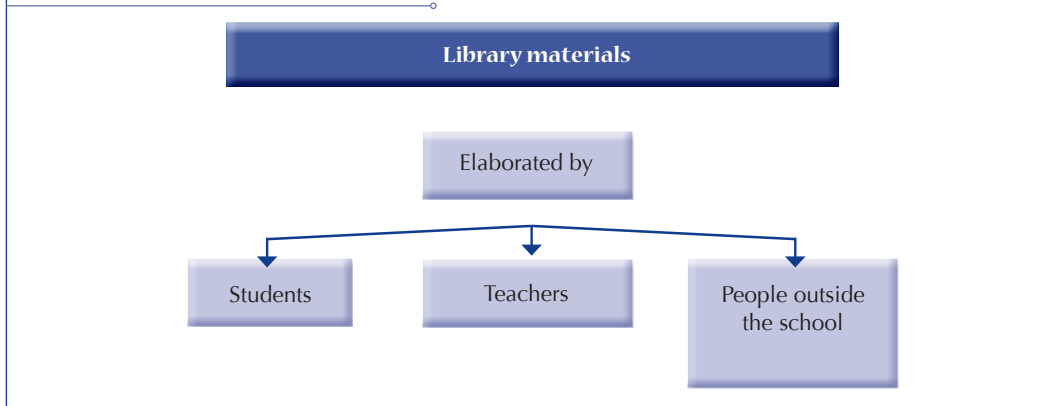


Read and analyze the following diagrams, which summarize the contents worked throughout this unit.

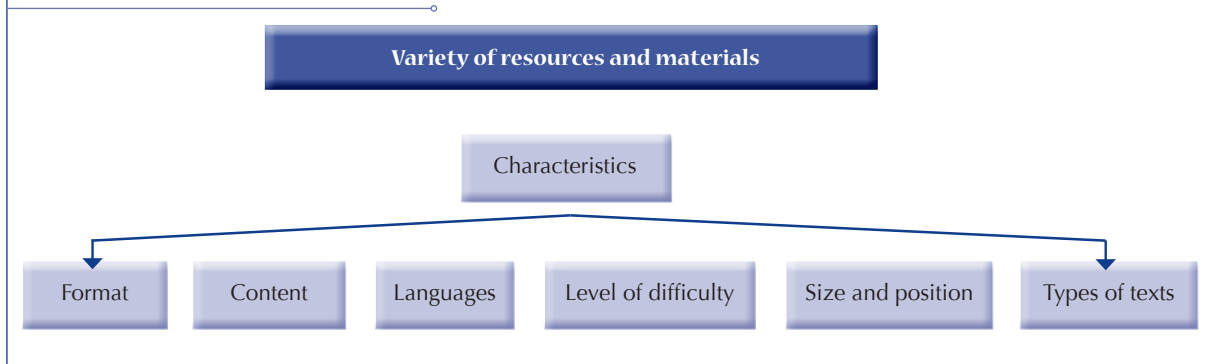
**Diagram 1**



**Diagram 2**



**Diagram 3**



- Annandale, Kevlynn et al. (2007), *First Steps: Linking Assessment, Teaching and Learning*, 2<sup>nd</sup> ed., United States, Steps Professional Development.
- Arnau, Laia y Antoni Zabala (2007), *11 ideas clave. Cómo aprender y enseñar competencias*, Barcelona, Graó.
- Biddle, Bruce et al. (2000), *La enseñanza y los profesores II. La enseñanza y sus contextos*, Barcelona, Paidós.
- Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, disponible en: [www.cddhcu.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/1.pdf](http://www.cddhcu.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/1.pdf).
- Delors, Jack et al. (1996), *La educación encierra un tesoro. Informe a la Unesco de la Comisión Internacional sobre la Educación para el siglo XXI*, Madrid, Santillana/Ediciones Unesco.
- Domenech, Joan y Jesús Viñas (1997), *La organización del espacio y del tiempo en el centro educativo*, Barcelona, Graó.
- Estaire, Sheira (2006), “La aplicación del enfoque por tareas al aprendizaje de lenguas en segundo y tercer ciclo de primaria”, en *Las lenguas extranjeras en el aula. Reflexiones y Propuestas*, Susanna Aránega (comp.), Barcelona, Graó.
- Goodman, Kenneth (1998), *El lenguaje integral*, Buenos Aires, Aique.
- Lerner, Delia (2001), *Leer y escribir en la escuela*, México, FCE/SEP.
- Lomas, Carlos (1999), *Cómo enseñar a hacer cosas con las palabras. Teoría y práctica de la educación lingüística*, 2<sup>a</sup> ed., vol. I, Barcelona, Paidós.
- Rogoff, Bárbara (1993), *Aprendices del pensamiento. El desarrollo cognitivo en el contexto social*, Barcelona, Paidós.
- Sacristán, G. (2008), *Educación por competencias, ¿qué hay de nuevo?*, Madrid, Morata.
- Sacristán, G. y A. I. Pérez Gómez (eds.) (2008), *Comprender y transformar la enseñanza*, Madrid, Morata.
- Zabala, Antoni (1997), *La práctica educativa. Cómo enseñar*, Barcelona, Graó.

## Appendix

What are the most efficient and valid ways to collect the information?	
<p><b>Focused observation.</b> Ability to stop, look and listen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Formal:</b> observations are planned and focus on predetermined criteria and students.</li> <li>• <b>Informal:</b> observations are unplanned but often reveal what students can do in a range of different contexts.</li> </ul>
<p><b>Products.</b> Further information can be gathered from students' oral, written or visual work products. The teachers can assess student products that have been created during the process of learning, not only the final products that are a result of learning.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Self-assessment Products:</b> are a critical part of developing a student's responsibility for his or her own learning, and can provide teacher with insights into the student's learning: Log formats and Journals.</li> <li>• <b>Think-alouds:</b> are articulations of thoughts before, during and after tasks.</li> <li>• <b>Work Sample:</b> is anything (oral, written or visual) completed by students in authentic communicative situations from which judgments about language learning can be made. Teacher need to be aware of level of support provided, the processes and strategies used by individual student and the group dynamics involved, for all may influence the outcome of the product being assessed.</li> <li>• <b>Retells:</b> are a simple activity that is flexible in its use and provides an opportunity for students to transform a text into their own words after reading, listening or viewing. Requires students to read, or listen a reading, organize key information they understood from the text and then prepare to share and compare their retell with others. Can be shared orally, in written form, as a drawing or through drama.</li> <li>• <b>Surveys and Questionnaires:</b> consist of a series of statements or questions about which students or parents are asked to express their agreement, disagreement, or other response. Can be created to link to a particular assessment focus; e. g. values, interest, emotions and attitudes, confidence, or processes and products.</li> <li>• <b>Test:</b> is another way of gathering data about a student's development. Results are of more value when used in conjunction with other assessment tools.</li> </ul>
<p><b>Conversations.</b> One the most important ways to assess student's learning is through the use of talk.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Conferences:</b> there is a variety of conference formats involving different audiences and groupings. These include: one-on-one conferences-teacher and student; peer conference-student and student; small-group conferences-students; three-way conferences-student, teacher and parent.</li> <li>• <b>Interviews:</b> are a one-on-one question-and-answer conversation between a teacher and student or teacher and parent. Depending on the type of questions asked, conducting interviews can provide a wealth of useful assessment information. Written responses to interview questions are useful, as they can be taken away and analyzed at a later time.</li> </ul>

\* Source: K. Annandale *et al.* (2007), *First Steps: Linking Assessment, Teaching and Learning*, 2<sup>nd</sup> ed., United States, Steps Professional Development (adaptation).